

**ACTA DA REUNIÃO  
ENTRE  
A EQUIPA JAPONESA DE AVALIAÇÃO FINAL  
E  
AUTORIDADES DO GOVERNO DA  
REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE  
RELATIVO  
AO PROJECTO DE COOPERAÇÃO TÉCNICA JAPONESA  
PARA  
O FORTALECIMENTO DA EDUCACAO PRIMARIA NA PROVINCIA DE GAZA,  
NA REPÚBLICA DE MOÇAMBIQUE**

A Equipa Japonesa de Avaliação final. (doravante designado como “Equipa”), organizada pela Agência Japonesa de Cooperação Internacional (doravante designado como “JICA”) e encabeçada pelo Sr. Norihiro NISHIKATA, efectuou uma visita a República de Moçambique de 12 à 29 de Abril de 2009 com objectivo da avaliação final do Projecto “Fortalecimento da Educação Primária na Província de Gaza, em Moçambique” (doravante designado como “Projecto”).

Durante a sua estadia em Moçambique a Equipa realizou diversas discussões com as autoridades Moçambicanas e, em conjunto avaliaram, as realizações do projecto e trocaram pontos de vista para o melhoramento futuro do Projecto.

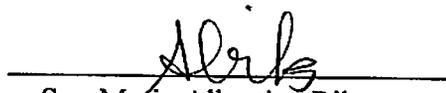
Como resultado das discussões, ambas partes concordaram sobre os assuntos referidos nos documentos em anexo.

Esta Acta foi lavrada nas Línguas Portuguesa e Inglesa, tendo cada texto o mesmo valor de autenticidade. Contudo, em caso de qualquer divergência na interpretação da mesma, deverá prevalecer a versão inglesa.

Maputo, ao 28 de Abril de 2009



Sr. Norihiro NISHIKATA  
Chefe,  
Equipa Japonesa de Avaliação Final,  
Agência Japonesa e Cooperação Internacional,  
Japão



Sra. Maria Albertina Bila  
Secretária Permanente,  
Ministério da Educação e Cultura,  
República de Moçambique,

**ATTACHED DOCUMENTS  
TABLE OF CONTENTS**

Lista de Abreviações e Acrónimos

<b>1. INTRODUÇÃO.....</b>	<b>4</b>
1-1. Prefácio	
1-2. Objectivos da Avaliação	
1-3. Programa da Equipa de Avaliação	
1-4. Membros da Equipa de Avaliação	
1-5. Metodologia de Avaliação	
<b>2. AVALIAÇÃO.....</b>	<b>9</b>
2-1. Realizações do Projecto	
2-2. Resultados da Avaliação	
2-3. Conclusões	
<b>3. RECOMENDAÇÕES.....</b>	<b>25</b>
3-1. Recomendações	
3-2. Lições aprendidas	

**ANNEXES**

ANNEX 1. Avaliação de Grelha

ANNEX 2. Implementação do Projecto

- 2-1. Lista dos Peritos Japoneses e da Contraparte
- 2-2. Lista de Equipamento e Maquinas providenciadas pela JICA
- 2-3. Lista da Contraparte Moçambicana
- 2-4. Lista da Terra, edificios e equipamentos
- 2-5. Orçamento despendido

ANNEX 3. Matriz do desenho do projecto

ANNEX 4. A pesquisa de Auto-Avaliação do professor

## List of Abbreviations and Acronyms

	Portuguese	English
CCA Training	CRESCER COM ALUNOS	In-Service Teacher Training through Cluster System
CCA WG		CRESCER COM ALUNOS Working Group
CCM	Conselho Cristão de Moçambique	NGO : Cristian Council of Mozambique
CRESCER Training		In-Service Teacher Training through Cascade System
DAC		Development Assistance Committee
DDEC	District Department of Education and Culture in SDEJT	
DPEC	Direccao Provincial de Educacao e Cultura de Gaza	Provincial Department of Education and Culture-Gaza
IFP	Instutude de Formacao de Professore de Gaza	Teacher Training Institute
INSET		In-Service Education and Training
INDE	Institute National Desenvolvimento Educacao	National Institute of Education Development
JICA		Japan International Cooperation Agency
MEC	Ministerio da Educacao e Clutura	Ministry of Education and Culture
M&E		Monitoring and Evaluation
ODA		Official Development Assistance
PDM	Matriz do desenho do projecto	Project Design Matrix
PO		Plan of Operation
R/D		Records of Discussions
SDEJT	Servicio Distritais de Educacao Juventude e Tecnologia	District Department of Youth Education and Technology
UDEBA	Unidade de Desenvolvimento da Educacao Basica-Laboratorio	NGO : Association of Basic Education Development Unit
UP	Universidade de Pedagogia	Pedagogy University

# 1. INTRODUÇÃO

## 1-1 Prefácio

O Projecto foi lançado em Julho de 2006 e com duração de três (3) anos. Dentro do período remanescente, de aproximadamente três (3) meses para o término do Projecto a Equipa realizou a avaliação final de 12 a 30 de Abril de 2009 com o objectivo de avaliar a realização do Projecto. A avaliação foi realizada de forma conjunta, pela Equipa e membros do Ministério da Educação e Cultura de Moçambique.

## 1-2 Objectivos da Avaliação

Os objectivos da avaliação final são:

- (1) Rever e avaliar os inputs, actividades e realizações do projecto;
- (2) Esclarecer os problemas e questões a serem abordados para o sucesso da implementação do projecto no periodo remanescente;
- (3) Executar uma avaliação abrangente sobre as realizações do Projecto do ponto de vista dos cinco critérios de avaliação da DAC;
- (4) Tecer recomendações para perspectivas futuras do Projecto e tirar lições aprendidas do projecto para a mesma área de cooperação técnica.

## 1-3 Programa da Equipa de Avaliação

Date		Activities
12-Apr	Sun	0940 Dep. to Maputo (SA142), Arr.at Maputo1045
13-Apr	Mon	0900 Meeting with Joint Evaluation Committee 1100 Interview to INDE (Impact Survey) 1600 Interviwe to UP-Gaza (Mid-term evaluation Survey)
14-Apr	Tue	AM 09:00 Move to XaiXai-City
		PM 1300 Interview with NGO CCM Interview with Japanese Expart
15-Apr	Wed	AM 0830 Interview with NGO UDEBA
		PM 1200 Malahice/Thatelane school observation
16-Apr	Thu	AM 0900 Observation of CCA after-training meeting, interview with SDEJT
		PM 1300 Interview with IFP trainers 1500 Interview with DPEC counterparts
17-Apr	Fri	AM 1000 Interview to IFP Trainer
		PM 1200 Interview to DPEC C/P 1500 Interview to DPEC Director 1630 Interview to DPEC C/P
18-Apr	Sat	0800 Movie to Maputo
		Documentation
19-Apr	Sun	Documentation
20-Apr	Mon	AM 0900 Meeting with Joint Evaluation Committee
		PM 1600 Meeting with JICA Office
21-Apr	Tue	AM 0800 Move to XaiXai-City
		PM 1300 Project Site Visit (Betula Schools)

Date		Activities	
22-Apr	Wed	AM	0800 Visiting CCA Training and the Zip Model Training (Olombe Zip)
			1330 Move to Maputo
		PM	1730 Meeting with JICA Office
23-Apr	Thu	AM	0830 Meeting with Joint Evaluation Committee
		PM	Developing the Draft of Minutes of Meeting
24-Apr	Fri		Developing the Draft of Minutes of Meeting
			1100 preparation of Presentation for JCC
			Developing the Draft of Minutes of Meeting
25-Apr	Sat		Developing the Draft of Minutes of Meeting
26-Apr	Sun		Developing the Draft of Minutes of Meeting
27-Apr	Mon		0930 Meeting with MEC on the Draft of Minutes of Meeting
28-Apr	Tue	AM	0930 Signing of the Minutes of Meeting /Joint Coordinating Committee
		PM	1330 Report to Embassy of Japan
			1530 Report to JICA Office
29-Apr	Wed		1145 Dep. From Maputo to Johannesburg (SA143)

#### 1-4 Membros da Equipa de Avaliação

##### (1) Equipa Moçambique de Avaliação Terminal

Sr. Crimildo Binana	Planificação e Coperação	Director Nacional Adjunto
Sra. Raquel Raimundo	Formação	Chefe do Departamento
Sr. Fernando Rachide	Formação	Técnico de Formação de Professores
Sra. Fernanda Wachave	Educação Geral	Técnica Administrativa
Sra. Zaida Baule	Planificação e Cooperação	Técnica de Cooperação

##### (2) Equipa Japonesa de Avaliação Terminal

Sr. Norihiro NISHITA	Conselheiro Sénior	Chefe
Sr. Kenta ONO	Assistente do Representante da JICA em Moçambique	Planificação/Cooperação 1
Sra. Asami SHIMODA	II Divisão da Educação Básica, Grupo de Educação Básica, Departamento de Desenvolvimento Humano, JICA	Avaliação /Cooperação
Sra. Chie TSUBONE	Consultor Global Link Management	Avaliação /Analise
Sr. Simões Victorino	Consultor, JICA Moçambique	Planificação /Cooperação 2

List of the Project's and relevant of members interviewed and attendant of meeting

(1) Ministério de Educação e Cultura e INDE

Maria Albertina Bila	Ministério da Educação e Cultura	Secretária Permanente,
Manuel Rego	Planificação e Coperação	Director Nacional
Joaquim Matavele	Recursos Humanos	Director Nacional Adjunto dos Recursos Humanos
Crimildo Binana	Planificação e Coperação	Director Nacional Adjunto
Raquel Raimundo	Formação	Chefe do Departamento
Fernando Rachide	Formação	Director da Formação de Professores
Fernanda Wachave	Educação Geral	Técnica Administrativa
Zaida Baule	Planificação e Cooperação	Técnica de Planificação

(2) Escritório da JICA Moçambique

Sr. Masami SHUKUNOBE	Representante Chefe da JICA Moçambique
----------------------	--

(3) Equipa do Projecto

Iki USHIRO		Perito Japonês
João Foguete Trabuk	Director, Direcção Provincial de Educação e Cultura- Gaza	Inspector Nacional de Matemática
Gabriel Dove	Director, Instituto de Formação de Professores (IFP)	Inspector Nacional de Português
Fanuel Chana	Chefe, Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Ciencia Naturais
Custódio Banze	Chefe da Formação de Professores do Ensino a Distancia ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Matemática
José Francisco Chichava	Chefe da Secção de Educação Básica	Conselheiro Pedagógico de Português
Ester Mondlane	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Português
Arlete Mondlane	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Ciencia Naturais
João Mucavele	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Matemática
Hermínio Chirindze	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Português
Joaquim Mondlane	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico

Humiliano Langa	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Ciências Naturais
Armando Muchanga	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Ciências Naturais
Oσίας Cossa	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Ciências Naturais
Sansão Jalane	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Português
Alfredo Chichango	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Português
Daniel Mabota	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Chfe dos Conselheiro Pedagógico de Português
Jorge Francisco	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Matemática
Anibal Langa	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Matemática
Helena Luís	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia Mandlakazi	Conselheiro Pedagógico de Ciências Naturais
Maria de Lurdes	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Chokwé	Conselheiro Pedagógico de Matemática
Armando Chitoe	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Chibuto	Conselheiro Pedagógico de Matemática
Miguel Mondlane	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Bilene	Conselheiro Pedagógico de Português
Daniel Miambo	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Xai-Xai	Conselheiro Pedagógico de Português
Bernabe Mondlane	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia da Cidade de Xai- Xai	Conselheiro Pedagógico de Ciências Naturais
Vidal Bila	Chefe do Departamento de Planificação DPEC- Gaza	Planificador de Educação
Octávio Sobral	Departamento de Planificação DPEC- Gaza	Engenheiro

### 1-5 Metodologia de Avaliação

A avaliação visa verificar os seguintes aspectos com base no PDM e no Plano Operacional:

- 1) Realizações do Projecto com base nos Indicadores do PDM
- 2) Processo de Implementação
- 3) Definição dos cinco critérios de avaliação da DAC:

Relevância	Foi feita uma revisão da Relevância do projecto em termos de validade do objectivo específico e objectivo geral do projecto em conexão com as políticas de desenvolvimento do Governo de Moçambique e das política de ajuda do Governo de Japão, das necessidades dos beneficiários, e bem como da consistência do plano do projecto.
Eficácia	A eficacia foi definida através da avaliação do nível de realização do Objectivo específico do Projecto e através da clarificação da relação existente entre o objectivo específico e os resultados do mesmo.
Eficiência	A eficiência da implementação do projecto foi analisada com ênfase na relação entre os outputs e inputs, em termos de tempo, qualidade e quantidade do inputs.
Impacto	O Impacto da implementação do projecto foi avaliado com base nas influências positivas e negativas causadas pelo projecto.
Sustentabilidade	A sustentabilidade do projecto foi avaliada em termos aspectos políticos, institucionais, financeira e técnicos examinando até que ponto as realizações dos projectos poder-se-ão ser sustentados ou expandidos após o período do Projecto.

As conclusões foram tiradas dos resultados do estudo e as recomendações foram feitas pela Equipa.

9,800 copias), pesquisa de avaliação de médio termo, pesquisa de impacto e custo da construção das escolas.

Para mais detalhes, vide Anexo 2-5.

### 2-1-2 Inputs do lado Moçambicano

Importantes inputs foram feitos pela parte Moçambicana. A nível provincial, foi alocado um escritório do Projecto no edifício da DPEC-Gaza e os custos de operação do mesmo (água e luz) eram suportados pela DPEC-Gaza. A nível de distrito, o apoio logístico para as actividades do CCA tais como papel, e combustível para fazer entrega de tais documentos para cada ZIP.

Em relação aos recursos humanos foram providenciados no total (32) trinta e dois que estiveram envolvidos directamente no projecto.

Foram também concedidos os cinco locais para a construção das escolas em Tlhatlane, Malehice, Olombe, Banine, e Bétula assim como a disponibilidade da própria comunidade.

Para mais detalhes vide o Anexo 2-3.

### 2-1-3 Actividades Implementadas

Grande parte das actividades planificadas foram concluídas na altura da Avaliação Terminal.

**Table 1: Actividades implementadas**

Plano	Actividades implementadas
Progressos com relação ao Output 1: DPEC-Gaza assume e partilha questões sobre a situação das aulas nas escolas primárias dos seis distritos piloto na Província de Gaza no início e fim do projecto	
1. Conceber questionários para os professores das escolas primárias sobre as aulas no dia-a-dia	Não foi feito um estudo de base. Entretanto foi conduzida uma avaliação de médio termo pela UP entre Março e Dezembro de 2007. O relatório foi depois apresentado aos seis distritos, DPEC-Gaza, IFP e MEC. Os resultados foram apresentados na reunião de CCC pela UP em Dezembro de 2007. Para além do relatório de avaliação de médio termo, o Segundo perito Japonês realizou uma avaliação de necessidades no primeiro trimestre de 2008. As questões incluíam tópicos difíceis em cada disciplina e desafios que os professores enfrentavam na sua tarefa diária. Os resultados foram divulgados junto dos seis distritos, DPEC-Gaza, IFP e MEC, e resumidos nos relatórios de progresso do projecto. Os resultados foram partilhados entre os C/Ps em encontros como o de preparação do CCA.
2. Implementação da pesquisa usando os questionários no início do projecto	O mesmo que acima.
3. Elevar e Analisar os resultados e sumarizar como relatório de básico por forma determinar as estratégias dos cursos de formação	O mesmo que acima.
4. Condução de uma pesquisa usando os mesmos questionários no fim do projecto e, acumular todos os resultados e reportar o	Uma pesquisa de impacto esta sendo efectuado esperando-se que seja finalizada em Abril de 2009, mas o mesmo questionário não foi usado devido a inaceitabilidade da estratégia de pesquisa de avaliação de médio termo. Esta planificado um seminário m que participem entidades moçambicanas relevantes e outras agencies

desempenho ao MEC	doadoras.
Progresso em relação ao Output 2: Para os seis distritos pilotos na Província de Gaza, DPEC-Gaza Centros de Formação de Professores (IMAP/IFP) levam a cabo cursos de formação de professores em conjunto com a formação regular do CRESCER	
1. Da Equipe de trabalho de Formação em cada disciplina do curso de formação	DPEC-Gaza indicou funcionários ligados a formação em exercício e o grupo de formação do CCA foi criada em 2006 e continua a operar neste momento.
2. Dois meses antes da formação, um encontro de preparação e para discutir e determinar a política e o tópico da formação	Um encontro de preparação, no qual participaram a ET do CCA e moderado pelo Chefe do Departamento de Planificação na DPEC foi realizado para planificar todas as 16 sessões do CCA. Os tópicos da discussão eram sugeridos pela Perita Japonesa baseada nas análises das discussões/questões levantadas durante as formações anteriores.
3. Conceber o guião necessário para a formação e distribuir para cada das escolas centrais do distrito	Um guião foi elaborado e distribuído por todas as 16 sessões de formação do CCA via DPEC-Gaza e SDEJT para cada ZIP.
4. Implementar mensalmente a formação do CCA em cada escola central de cada distrito	As sessões do CCA começaram a ser implementadas aos sábados desde 2008. As sessões eram conduzidas 16 vezes tal como planificado (detalhes na Tabela 2). Um total de 31,269 professores participaram (homem-dias) com uma taxa de participação media de 81%. A formação da zip modelo começou a ser implementada em Julho de 2008 e foi feita 8 vezes cobrindo cerca de 306 professores (para detalhes vide Tabela 3).
5. Depois da formação, encontros eram mantidos para resumir a formação e definir os objectivos para a sessão seguinte	Um encontro pós - formação do CCA em que participaram grupos de trabalho do CCA e moderado pelo Chefe de Departamento de Planificação na DPEC, foi tido tal como planificado para todas a s 16 sessões do CCA.
6. No fim de cada trimestre um encontro com todos os membros dos grupos de trabalho do CCA para reforçar o ciclo e estrutura de implementação sustentável do PDS (Planificar, Fazer e Ver)	Os encontros não eram regulares mas ocorriam quando necessário. Em simultâneo, quando a Equipe de trabalho do CCA começou a elaborar os textos de apoio, um encontro era mantido uma vez por semana desde Junho de 2008 para discutir questões relativas a formação de professores, bem como para elaborar os materiais de ensino. Encontros regulares de preparação do CCA e encontros pós - formação também ajudaram a reforçar o ciclo do PDS e implementação sustentável da formação CCA.
7. Depois de seis meses de implementação, estabelecer-se encontros periódicos entre Ministério -DPEC para reportar os resultados das formações.	Em Novembro de 2006, oficiais do MEC responsáveis pelo CRESCER foram enviados a cada uma das províncias para observação. Gaza recebeu dois oficiais e no fim dos seus trabalhos um grupo de trabalho foi criado e discutiu três estudos de caso (os mesmos casos eram discutidos a nível nacional), um deles era sobre a formação do CCA. Os participantes analisaram SWOT para a abordagem da formação do CCA e discutiram características, desafios e orientações futuras. Uma apresentação sobre a Formação do CCA foi feita em Junho de 2006 pelo anterior perito Japonês num encontro nacional sobre formação de professores tido no MEC. Em Marco, Julho e Outubro de 2007 uma equipe do MEC assistiu a formação do CCA. Ate ao momento ja foi enviados dois

	relatórios de progresso do Projecto ao MEC pela DPEC-Gaza faltando um por enviar que será na altura do fim do Projecto.
<b>Actividades com relação ao Output 3: Pela experiência da implementação dos cursos de formação, DPEC-Gaza e IMAP/IFP desenvolvem e implementam o método de monitoria a nível de sala de aulas.</b>	
1. No encontro de preparação resume-se o ponto focal e faz-se uma lista das disciplinas para monitoria	Os pontos a monitorar eram listados e foram criadas fichas de monitoria e avaliação de aula. Estas foram usadas durante as 16 sessões de formação do CCA.
2. Envio das listas para as escolas como um guião para formação baseada na sala de aulas	A lista foi distribuída no formato de ficha de monitoria e ficha de avaliação de aula.
3. Visitas as escolas centrais dos distritos alvo no dia da formação, fazer a monitoria de acordo com o guião e fazer aconselhamento aos professores sobre as aulas	A monitoria era feita em todas as 16 sessões do CCA tal como planeado pela ET do CCA. Instrução e relatório eram feitos pela ET do CCA e professores que observaram as aulas nas sessões de discussão.
4. Definição de um workshop periódico para fortalecer a actividade de monitoria	Esta actividade foi substituída por novas actividades, como a elaboração de textos de apoio e implementação da formação da zip modelo; porque o projecto julgou serem actividades mais efectivas para o Projecto. O projecto procurou ainda desenvolver a capacidade de monitoria criando e usando de forma rotineira a ficha de monitoria e ficha de avaliação de aulas
5. Compilar os anteriores relatórios de monitoria e produzir um manual para a metodologia de monitoria do CRESCER ate ao fim do Projecto	O mesmo que a actividade mencionada acima 3-4, esta actividade foi substituída por outras actividades, como a elaboração de textos de apoio e implementação da formação da zip modelo porque o projecto julgou serem actividades mais efectivas para o Projecto. O projecto procurou ainda desenvolver a capacidade de monitoria criando e usando de forma rotineira a ficha de monitoria e ficha de avaliação de aulas. Recomendações gerais sobre monitoria serão resumidas no relatório final. De momento, um pequeno manual de implementação de CCA que inclui aspectos de monitoria foi desenvolvido pelo projecto e distribuído para cada ZIP.
<b>Actividades com relação ao Output 4: DPEC-Gaza mobiliza as comunidades através de ONGs Locais, e constroi salas de aulas em período processo e especificações adequadas.</b>	
1. Discussões entre o Grupo de Construção para seleccionar escolas a serem construídas das escolas centrais dos distritos alvo	Antes do início do Projecto, uma avaliação de necessidades foi conduzida por um consultor local. A selecção das escolas foi discutida e decidida pela ONG, DPEC-Gaza e SDEJT. As escolas precisavam ser do núcleo da zip sem edificios adequados.
2. Organizar encontros com as comunidades seleccionadas e planificar para a construção das salas de aulas	Um encontro com a comunidade foi mantido antes, durante e no fim das obras. Nas discussões planificava-se como limpar a área de construção, como fazer fundações, como remover obstáculos (grandes arvores).
3. DPEC e DDEC definiram um sistema de monitoria mensal para as obras.	DPEC-Gaza monitorizou as obras de construção com os peritos japoneses visitando uma ou duas vezes por semana o local da obra. Os SDEJT também faziam a monitoria visitando o local. A última monitoria era feita em conjunto com DPEC, SDEJT, ONG e o Perito Japonês.

20 101

#### 2-1-4 Alcance dos Outputs

*Output 1: A DPEC-GAZA compreende e compartilha assuntos em relação as aulas das escolas primárias em seis distritos pilotos na Província de Gaza no ponto inicial e final do projecto.*

*Indicador: Produção dos relatórios da linha de base/ linha do fim*

**O Output 1 não foi devidamente alcançado, considerando a situação a seguir descrita.**

Durante o Projecto foram conduzidas três pesquisas para compreender a situação do Projecto:

- 1) Uma pesquisa de avaliação de médio-termo do CCA, que pretendia a principio ser uma pesquisa de base, e foi conduzida pela UP-Gaza e submetida em Dezembro 2007;
- 2) Avaliação das necessidades do CCA, conduzida pela Perita Japonesa nos principios de 2008, com vista a avaliar as necessidades do grupo alvo no decurso do Projecto, e;
- 3) Uma pesquisa de Impacto (final) conduzida pelo INDE está sendo feita e devera ser submetida e apresentada num seminário, convocando agencias Moçambicanas relevantes e outros doadores.

Uma avaliacao do médio termo foi realizada em detrimento de um estudo básico, por causa das adversidades da pesquisa, da selecao da UP, concordância nos termos de referência da pesquisa e a elaboracao do contrato levou oito meses. Este longo processo ditou a mudanca de estudo de base para avaliacao de medio-termo. Os resultados da pesquisa foram apresentados aos seis distritos, DPEC, IFP, e MEC. Também foi apresentado no JCC em Dezembro de 2007. De acordo com a Perita Japonesa e a DPEC, a qualidade da pesquisa (1) não foi muito satisfatória, pelo que não ajudou a DPEC a compreender a situacao dos seis distritos apropriadamente. Entretanto, uma pesquisa de Impactoo está a ser conduzida por outra instituição, o INDE com base em procedimentos diferentes, sedno que não ha dados que se possam comparar para medir os efeitos do Projecto.

*Output 2: Para os seis distritos pilotos na Província de GAZA, a DPEC-GAZA e o IMAP implementam um curso de formação do professor baseado na salas de aulas juntamente com a formação regular CRESCER.*

*Indicador: 1. Conteúdos do relatório de formação para cada grupo de disciplina  
2. Frequência de encontros e submissão de relatórios ao Ministério*

#### **O nível de alcance do Output 2 e alto.**

O CCA foi experimentado em quatro dstritos pela primeiras quatro vezes e depois replicado para outros dois distritos. Até Abril de 2009, o CCA foi realizado por 16 vezes tendo beneficiado a 31,269 professores (homem-dias) no total. A taxa média de participação é de mais de 81% dos professores alvo. Um relatório de progresso do Projecto foi elaborado e enviado pela DPEC-Gaza para o MEC por duas vezes

Os peritos Japoneses avaliam o grupo de trabalho do CCA como tendo trabalhado bem na planificação, implementação e monitoria. Os C/Ps do distrito eram os mais participativos, chegando mesmo a participar nas actividades do CCA aos Sabados, bem como nos encontros de preparação/pós formação mesmo sem o pagamento de subsidio . Eles ainda se predispunham a fazer sessões do CCA ad hoc caso houvesse uma visita. Uma sessão de discussão foi observada pela consultora de avaliação e constatou que os C/Ps dos distritos participavam activamente nas discussões, resumo dos pontos e questões tratadas no CCA anterior em cada um dos distritos. Este encontro era moderado pela DPEC Gaza, e o encontro era gerido sob sua própria iniciativa. Ainda mais, uma solicitação e sugestão feita por parte dos coordenadores das Zips, as sessões do CCA passaram não so a ser implementadas dentro de cada ZIP mas também por visitas entre as zips para troca de experiencia.

Foram produzidos quatro formatos , que são, ficha de informação de aula, ficha de planificação de aula, ficha de avaliação de aula e ficha de monitoria pelo Grupo de trabalho do CCA e pelos Peritos Japoneses. As fichas de avaliação e de plano de aulas foram reajustadas duas vezes para que fossem fáceis de usar e compreensíveis (ex. Os itens a serem observado eram listados em palavra ou frases nas aula de avaliação anterior, mas foram alterados de modo que os observados entendam o que devem observar). A qualidade da formação do CCA melhorou desde que foi introduzido modelo de formação da ZIP, porque a qualidade das aulas era transmitida para os professores para que pudessem envisionar o que esperar e como aprender a fazer. Ajudou os professores a compreenderem a ligação entre o que foi ensinado no CRESCER e o que se está a ensinar agora.

*Output 3: Através da experiência da implementação do curso de formação acima citado a DPEC-GAZA e IMAP desenvolvem e implementam um método de monitorização a nível da sala de aulas.*

*Indicador: Descrições sobre a metodologia e resultado da monitorização do curso nos relatórios.*

**O nível de Alcance do Output 3 não é tão alto como no Output 2, contudo satisfatório mesmo assumindo que houve mudanças nas actividades.**

O método de monitoria desenvolvido pelo Projecto funcionou da seguinte maneira:

- A monitoria do CCA era feita com base na ficha de monitoria, na qual os participantes e a estrutura da formação era registada pelos instrutores do IFP, técnicos da DPEC e SDEJT e tinha como objectivo controlar os conteúdos do CCA bem como avaliar a formação. As fichas preenchidas eram compiladas pela Perita Japonesa e resumidas em relatório de progresso do Projecto.
- A monitoria das habilidades de ensino foi conduzida com base nas fichas de avaliação de aulas. As aulas dadas durante a formação do CCA eram avaliadas por técnicos do IFP, DPEC e SDEJT através da ficha de avaliação. As fichas eram depois devolvidas aos professores que davam as aulas. O retorno e instruções eram dados durante as sessões de discussão que se seguiam após aulas.
- Os encontros pós-formação aconteciam depois de duas semanas de cada sessão de CCA. O resumo dos comentários sobre todas as fichas de avaliação de aulas que eram feitos pelos SDEJT e eram partilhadas por entre todos os envolvidos.

O método de monitoria acima descrito funcionava em cada sessão e tornou-se rotina do Projecto. Tal como mencionado no Output 2, a ficha de avaliação de aulas era revista várias durante o decorrer do Projecto para garantir a qualidade da monitoria.

Embora planeado no Plano de Operações, a implementação de workshops periódicos para monitoria e elaboração do manual de monitoria para o CRESCER não eram conduzidas porque o Projecto julgava ser mais relevante direccionar esforços para melhorar as habilidades de ensino dos professores do que melhorar a capacidade de monitoria dos C/Ps. Assim estas actividades foram substituídas pela Formação da Zip Modelo e elaboração de Textos de Apoio. Entretanto, em adição um Pequeno Manual de Implementação do CCA que inclui aspectos de monitoria foi elaborado. O Projecto desenvolveu a capacidade de monitoria nos C/Ps com a criação e uso rotineiro de fichas de monitoria e de avaliação de aulas.

*Output 4: 4. A DPEC-GAZA mobiliza as comunidades através da ONG local, e constrói salas de aulas com período, processo e especificação adequada.*

*Indicador: 1. Frequência de formação e ratio de participação de professores da escola no local da construção da escola antes e depois da construção.  
2. Custo da construção por sala de aulas  
3. Período de demora em relação ao plano original de construção*

estavam também muito satisfeitos com a escola que agora dispunham. De acordo com a DPEC-Gaza, a qualidade das obras foi melhorando com o decurso do Projecto especialmente em termos de acabamentos, embora exista ainda um aspecto com relação a qualidade. A escola de Tlatlhane foi a primeira a ser construído, não tendo por isso sido feita a testagem dos materiais aplicados, tendo resultado no surgimento de covas no chão e rachas nas paredes. Isto aconteceu em virtude se ter usado água salubre para misturar os materiais uma vez ser a única que se pode conseguir localmente. Depois de se ter notado tal facto os materiais começaram a ser testados e a quantidade de cimento e areia passou a ser ajustada para evitar danos. Neste momento a situação esta a ser remediada pela UDEBA.

O nível de participação das comunidades foi satisfatório. Encontros comunitários foram mantidos antes, durante e depois da construção. Só no primeiro encontro em Betula, participaram 649 pessoas, que eram na sua maioria pais dos alunos. Depois destes encontros foram seleccionados na comunidade uma equipe que participaria na gestão da obra. A limpeza da área de construção, acumulação de areia e colecta de água, remoção de obstáculos são actividades que foram feitas pela comunidade. De acordo com a UDEBA depois de entregar a obra a comunidade se responsabiliza pela sua manutenção, o que não acontece nas escolas construídas sem a participação da comunidade. E esta mesma comunidade criou o seu próprio regulamento de manutenção.

#### 2-1-5 Alcance do Objectivo do Projecto

**Objectivo do Projecto:** *Para os seis distritos da Provincia de GAZA, DPEC-GAZA regularmente implementou um curso de formação de professores baseado na sala de aulas, e o curso atribuiu a melhoria de habilidades de ensino pelos professores.*

**Indicator:** •

- 1. Frequência de formação de "CRESCER COM ALUNOS" e a ratio de participação dos professores da escola.*
- 2. Melhoria dos resultados de avaliação da monitorização como resultado de professores capacitados*
- 3. Melhoramento da resposta do questionário em comparação com informação de linha de base e linha de fim.*

Ate Abril de 2009, a Formação do CCA decorreu 16 vezes (vide tabela 2 para mais detalhes). A taxa de participação media foi de mais de 81%, beneficiando 31,269 professores (homem-dias) no total.

Com relação as habilidades adquiridas pelos professores durante a formacao do CCA a pesquisa de Impacto conduzida pelo INDE constataram que mais de 95 professores assistidos já elaboravam planos de aula, o que não era muito comum antes do início do Projecto. A capacidade de elaborar planos de aula de qualidade foi uma das maiores conquistas do Projecto. A Maioria dos c/Ps entrevistados foram unânimes em afirmar que a preparação do plano de aulas foi um dos maiores ganhos que os professores tiraram deste Projecto. Ainda de acordo os C/Ps provincial, Distrital e ainda os Peritos Japoneses, os professores desenvolveram habilidades para analisar aulas do ponto de vista pedagógico: agora percebem o que é uma boa aula e o que é necessário para melhorar, por quanto antes eles pensavam estar a dar boas aulas.

Uma pesquisa para autoavaliação dos professores conduzida na fase avaliação terminal, também constatou que as suas qualidades também aumentaram (Vide detalhes no Anexo 4). Ainda de acordo com os resultados da monitoria conduzida pelo coordenador da ZIP em Julho e Outubro de 2008, o aumento dos pontos pode ser observado entre os dois pontos. Contudo, como o intervalo de monitoria foi muito apertado a possibilidade é de este aumento ter sido originado pela Formação do CCA. Se a monitoria for conduzida continuamente, mais dados serão recolhidos, os efeitos do Projecto podem ser mais e melhor medidos.

Entre os C/Ps a nível de opiniões existentes é de que os professores agora encorajam mais a participação dos alunos. Ainda, eles disseram que os professores orientam mais e melhor

os alunos e estes podem ler muito melhor que antes. Por outro lado de acordo com pesquisa do INDE, a criação e uso de materiais não era praticada devidamente pelos professores. A aula centrada no aluno não acontece ainda a um nível satisfatório. Ao mesmo tempo foi referido pelos gestores das contrapartes que os professores ainda tem dificuldades de implementar na sala de aulas o que planificam no plano de aulas, limitando os alunos as mudanças.

Julgando pelos resultados apresentados acima, o **Objectivo do Projecto** foi de certa forma alcançado, entretanto ainda um persiste um largo espaço para melhorias se o Projecto for avaliado sob ponto de vista Objectivo. Deve-se ainda notar que três anos não foram tempo suficiente para alcançar mudanças de habilidades de ensino e aplicação de todos os recursos durante as praticas diárias. Ainda pelo facto de não existirem dados mensuráveis na pesquisa de base e de fim, dificultam a análise do grau de melhoramento alcançado com a implementação do Projecto.

#### 2-1-6 Alcance Objectivo Geral

*Overall Goal: Para os seis distritos pilotos da Província de GAZA, a Direcção Provincial de Educação e Cultura da Província de Gaza (DPEC-GAZA) irá desenvolver e estabelecer o sistema sustentável do curso de formação de professores baseado na sala de aula "CRESCER COM ALUNOS"*

*Indicador: A alocação do orçamento para o curso de formação de "CRESCER COM ALUNOS."*

Com relação ao Objectivo Geral, sendo este um objectivo a ser alcançado em três a cinco anos depois do fim do Projecto, não é muito fácil avaliar o nível de satisfação. Entretanto ate este momento não há sinais de adocicado de fundos para a formação de CCA nem pelo governo central nem pela DPEC-Gaza.

Mesmo assim, a sustentabilidade do grupo de trabalho do CCA é tida como alta tal como descrito no Alcance do Output 2. Ainda, pode-se verificar que a maioria dos C/Ps do Distrito e da Província avaliam o Projecto como de alto valor porque oferece aos professores a possibilidade de: 1) aprender uns com os outros em ambiente de aula real, 2) discutir questões pedagógicas e metodológicas bem como trocar experiências 3) interagir com e aprender dos formadores do IFP. Devido a estas vantagens que o Projecto tem, eles expressaram a vontade de continuar apenas se houver disponibilidade de fundos.

#### 2-1-7 Processo de implementação.

##### Aderência ao plano

Excluindo o atraso na pesquisa de base e alguns na construção de escolas, as actividades do Projecto decorreram como planificado. Em relação a construção de escolas, tanto a UDEBA como o CCM solicitaram a JICA que fosse mais flexível com o calendário de actividades e o do orçamento. Ambas ONGs referiram a inclusão de uma verba para contingências para fazer face ao aumento dos custos dos materiais.

##### Tomada de Decisão/comunicação e pertença

Embora comunicação entre os Grupos de trabalho do CCA e com as entidades envolvidas foi suficiente constatou-se que a informação na DPEC-Gaza não fluía devidamente, e que a informação relativa ao projecto não era bem dominada pelos gestores da DPEC-Gaza, sendo que os mecanismos de informação e relatórios na DPEC-Gaza precisam ser melhorados. O nível de pretensa nos grupos de trabalho do CCA é alto. Entretanto espera-se que o nível de pertença na DPEC-Gaza melhore a medida que a informação fluir devidamente.

##### Monitoria

A monitoria das actividades de formacao do CCA foi conduzida pelos grupos de trabalho do CCA e pelos peritos Japoneses, e na construção de escolas por um engenheiro da

DPEC-Gaza e peritos Japoneses. Contudo era difícil fazer a monitoria de rotina do nível de Alcance do Objectivo do Projecto devido a falta de indicadores claros no PDM, com excepção da taxa de frequência e participação. Assim, não havia dados suficientes disponíveis na altura desta Avaliação Final o que perigou a verificação da efectividade do Projecto. Uma vez que a demonstração da efectividade do Projecto é um dos aspectos cruciais na segunda fase de qualquer Projecto, outros meios para a monitoria rotineira do Alcance do Objectivo do Projecto deveriam ter sido encontrados.

### **Factores que Contribuíram ou Obstruíram**

#### **Factores que Contribuíram**

##### **(1) Alto cometimento dos grupos de trabalho do CCA**

O alto sentido de pertença dos grupos de trabalho do CCA foi observado durante a Avaliação final. O trabalho em equipa nos grupos de trabalho do CCA e o seu cometimento foram um dos factores que possibilitaram a implementação pacífica e activa das actividades do Projecto.

##### **(2) Abordagem de formação do CCA <sup>2</sup>**

Diferentemente da aprendizagem por aulas unilaterais, a aula estudada traz mais aprendizagem porque aos participantes é lhes exigido que pensem mais de uma forma activa e auto-reflectiva baseada nas experiências que eles possuem. Através da simulação de aulas, a análise de bons pontos e desafios, discussão com colegas e sugestão de soluções ajuda os participantes a desenvolverem as suas habilidades de ensino que vão manter por muito tempo.

##### **(3) Dominio claro de Boas Lições**

Através da aprendizagem de item listados na ficha de avaliação, os professores e os C/Ps podem ter uma ideia clara sobre o que é uma boa aula. Isto passa a ser a espinha dorsal para os professores desenvolverem um bom plano de aula, conduzindo-os a uma boa aula.

##### **(4) Principio de não pagamento de subsidio nem transporte**

O facto de a JICA não pagar subsídios tal como outras instituições fazem (MEC, DPEC, ONGs e outros doadores) isto começou a ser contestado pelos C/Ps. Apesar desta situação, o nível de participação dos grupos trabalho do CCA, e mesmo professores era alto. Por causa deste principio os professores e as C/Ps sentiam-se mais recompensados por participar na formação pelo conhecimento que adquiriam e por se desenvolverem em termos de capacidade.

#### **Factores de Obstrução**

##### **(1) Ausência de avaliação a meio do Projecto**

O facto de não ter havido uma avaliação efectiva a meio do projecto, foi um factor de obstrução porque algumas memórias do Projecto foram há muito perdidas. Ainda porque pode ser que tenha sido preciso fazer recomendações e conselhos a tempo, se considerarmos o ambicioso Objectivo do Projecto e indicadores vagos para medi-lo..

## **2-2 Resultados Da Avaliação**

### **2-2-1 Relevância**

No geral a relevância do Projecto e alta.

#### **Relevância com as Políticas Moçambicanas e Japonesas**

Em termos da política para o sector de educação em Moçambique e Política de Ajuda externa do Japão podemos considerar a **relevância alta**.

(1) Moçambique comprometeu-se a alcançar os ODM e o ODM relacionado a este projecto é o

---

<sup>2</sup> In lesson study approach, 1) selected teachers conduct demo-lesson after making a lesson plan, 2) other teachers in the zip observed the lesson, 3) positive and negative points of the lessons are discussed. This can be conducted within one zip (cluster), or between two zips by exchanging teachers.

alvo 2: garantir que todos os rapazes e raparigas completem o ensino primário e Alvo3: Eliminar disparidades de género no ensino primário e secundário. O PARPA II (2006-2009) também vê na expansão do ensino e aumento da eficiência uma das áreas prioritárias no sector da educação. Ainda o PARPA II afirma a necessidade de melhorar a qualidade do ensino e instrução. o Plano Estratégico do Sector de Educação (2005-2009) e o Plano para Melhorar a Educação do Professor(2005-2015) também enfatizam a importância da melhoria de qualidade de instrução como forma de aumenta a qualidade de ensino alcançar a aprendizagem dos alunos.

- (2) O Projecto vai de acordo com o apoio Japonês para Moçambique, uma vez que o sector social incluindo a educação, é uma das prioridades a que a estratégia de apoio do Japão a Moçambique se centra. O projecto também está em consonância a Estratégia da JICA para Assistência ao País, porque dentro do sector de Educação, JICA estipula que o ensino primário é um dos subsectores mais importantes em Moçambique, Considerando as necessidades e experiência da JICA, o factor segurança humana e contribuição para o alcance dos ODM.

#### Relevancia para com as necessidades Moçambicanos

Considerando as necessidades de Moçambique e da Província de Gaza poderemos defines a relevância como alta.

- (1) Em Moçambique, a taxa de professores não qualificados é tão alta, 44.1%, principalmente devido a crescente demanda por professores e devido a repentina afluência de um grande número de alunos. Especialmente em Gaza, a taxa de professores não qualificados subiu para 57.1%, o que é alem da média nacional. como resultado a taxa de repetição no EP1 é de 25.2%, mais do que a taxa nacional, 20,8%. Para agravar, mais do que 70% de escolas do EP1 não tem edificios apropriados, o que torna dificil o processo de ensino. Estes números mostram a situação alarmante da educação nesta província, e são um sinal claro da necessidade urgente de uma intervenção séria na formação de professores.
- (2) A formação CRESCER, que é um programa nacional de formação de professores em exercicio tem sido implementada desde 2004 tanto para professores qualificados como não qualificados com o objectivo de os familiarizar com o novo curriculum e melhorar os seus métodos de ensino. Em Gaza, está a ser implementado em seis distritos, contudo é administrada apenas uma ou duas vezes por ano e teoricamente não da chancas para práticas. Assim, a necessidade de novas actividades para fazer mudanças na sala de aulas começou a ser reconhecida. Neste sentido a formação CRESCER é relevante para este Projecto.

#### 2-2-2 Efectividade

A efectividade do Projecto esta um nível médio.

Objectivo do Projecto almeja a melhoria das habilidades de ensino dos professores. As habilidades que se esperava desenvolver eram:

1. Habilidade para preparar o plano de aula
2. Habilidade para leccionar o que foi planificado de modo a que os professores facilitem a aprendizagem dos alunos (uso efectivo de materiais de ensino/aprendizagem, desenvolvimento do saber e aplicação de métodos efectivos de instrução para cada disciplina, aplicação do método de ensino/aprendizagem centrado no aluno)

Tal como visto em 2-1-5 Alcance do Objectivo do Projecto, a habilidade para preparar o plano de aula foi completamente desenvolvido com a implementação regular da do CCA, fazendo com que os professores elaborassem planos de aula efectivos e t6endo nas sessões do CCA colegas que pudessem revê-los, tornando os professores mais habilidosos na elaboração de planos de aula.

Para se centrar na segunda habilidade acima descrita bem como para melhorar a qualidade de Formação do CCA, o Projecto introduziu novas actividades que são a formação da zip modelo com textos de apoio produzidos pela ET do CCA. Uma vez que as aulas dadas na Formação do CCA tinham quase a mesma qualidade daquelas assistidas pelos professores, era necessário fazer demonstração de aulas de qualidade para que os professores soubessem o que era uma aula bem dada e assim aprendessem boas praticas, novas habilidades e metodologias. Como já foi visto em 2-1-5, foram verificadas algumas melhorias nas habilidades dos professores. Contudo, com a introdução da Formação da Zip Modelo e a produção dos Textos de Apoio ainda não foi finalizada, a efectividade destas abordagens não pode ser verificada, assim, pode se dizer que existe alguma contribuição embora limitada.

De um modo geral a abordagem de assistência as aulas foi efectiva, tendo o potencial para contribuir para o melhoramento das habilidades de ensino dos professores se continuarem no caminho apropriado. Muitos C/Ps bem como os Peritos Japoneses testemunharam melhorias nas habilidades de análise e monitoria dos professores. A equipe de avaliação constatou que os professores eram muito activos nas discussões e discutiam sobre vários pontos críticos das aulas assistidas.

Com vista a contribuir para cada Output, embora o Alcance do Output 2 tenha feito a maior contribuição, o Output 3 e 4 também tem a sua parte. Por outro lado, o Output 1 não contribui para o Alcance do Objectivo do Projecto.

### 2-2-3 Eficiencia

A eficiência do Projecto e media alta.

Considerando o facto de que o Projecto foi implementado e gerido por um único perito, a quantidade de recursos produzidos pode-se considerar o Projecto como alto. Ele beneficiou um total de mais de 31,000 professores. O Projecto produziu ainda o seguinte: pesquisa de avaliação de meio-termo, pesquisa de Impacto, Textos de Apoio, a serem distribuídos pelos professores do EP1 na provincial, 4 formatos a serem usados na Formação do CCA, um breve Manual de Implementação do CCA, Manual de manutenção da escola e Relatório de Construção de Salas de Aulas baseadas na comunidade

Para alcançar estes resultados, foram devidamente os recursos locais.

Em primeiro lugar cinco escolas foram construídas pela UDEBA e CCM com participação comunitária. As salas de aulas tiveram um custo tão baixo como o das salas construídas pelo FTI, e foram construídas a tempo, com especificações e qualidade adequadas. Este método de construção aumentou a eficiência do Projecto. Segundo, os Textos de Apoio foram produzidos com recursos locais, formadores do IFP. Apesar de se lhes ter pago um subsídio pelo trabalho extra, o custo foi deveras mais baixo que o que seria paga a um consultor. Terceiro porque o Projecto esta em conformidade com o CRESCER, assim os C/Ps e os professores já tem um conhecimento prévio das actividades do Projecto e do novo curriculum.

Todos os inputs com excepção da pesquisa de meio-termo feita pela UP que não foi boa como se esperava, foram devidamente usados. Se calhar teria sido mais eficiente se tivesse um perito a curto prazo para garantir qualidade no estudo de base e de fim.

### 2-2-4 Impacto

O Impacto do Projecto é visto como médio.

Ainda e muito cedo para julgar o alcance do Objectivo Geral, entretanto, ate este momento não há sinais de adocicado de orçamento do Lado Moçambicano para as actividades de formação do CCA, o que e um indicador muito importante para atingir o Objectivo Geral. Ao mesmo tempo houveram duas visitas de outras províncias para o Projecto, mas nem noutros distritos da Província de Gaza nem nestas províncias esta sendo aplicada a abordagem do Projecto. Para alem do Objectivo geral, o Projecto observou outros impactos positivos inesperados:

- Alguns directores das escolas usam a ficha de monitoria criada pelo Projecto para a monitoria de rotina dos professores.

- Capacidade dos formadores do IFP para formar os estudantes do IFP foi melhorada pela aprendizagem dos desafios dos professores através da participação na formação nas zips modelos.
- Os textos de apoio estão a ser usados no IFP para a formação dos seus formandos.
- As comunidades que participaram na construção das escolas desenvolveram novas habilidades em gestão, construção e contabilidade.

A acrescentar, a medida que as comunidades desenvolviam o sentido de pertença das escolas, espera-se que elas participem activamente na sua manutenção, e em ultimo caso desenvolvam nas crianças melhorias na gestão da escola.

## 2-2-5 Sustentabilidade

A sustentabilidade esta a um nível médio.

### Politica e Orcamento

Apesar de estarem previstas eleições para este ano, o apoio político para a área do ensino básico se manterá devido ao compromisso do GoM em alcançar os ODM. Como resultado é possível que o projecto seja apoiado dado que a formação de professores é uma das prioridades no sector de educação independentemente da mudança de governo. As entidades contraparte ainda não desenvolveram um plano específico para continuar o CCA com o seu próprio orçamento.

Garantir financiamento do Governo Central ou Provincial para as actividades e um desafio, considerando o facto de que o subsidio para as C/Ps, que foi acordado que seria suportado pela contraparte Moçambicana no Registo de Discussões do Projecto, no fim não foi suportado. Contudo verificou-se que o Fundo do FASE para o DPEC e flexível, havendo a possibilidade de serem mobilizados recursos na DPEC para assegurar as actividades de Formação do CCA com recursos do lado Moçambicano, e abrir caminho para o Objectivo Geral.

Ainda assim e possível implementar o CCA sem muitos custos. Pode-se institucionalizar a abordagem no actual sistema. Neste caso tal abordagem seria de todo sustentável.

### Habilidade Organizacional

Como foi explicado anteriormente, uma vez que o nível de pertença como a avaliação a deste projecto a nível dão grupo de trabalho do CCA e alta, pode se afirmar que eles estarão em condições de continuar a formação desde que o orçamento para tal esteja assegurado.

Embora o grupo de trabalho do CCA funcione muito motivada, o nível de entendimento e reconhecimento na DPEC-Gaza não e tão alto devido falta de actividades que institucionalizem o Projecto na DPEC-Gaza. Uma das actividades que deveria ter sido tomada desde o princípio para manter forte ligação com os gestores da DPEC-Gaza seria um encontro regular para reportar o progresso das actividades do Projecto.

### Capacidade

A ET do CCA desenvolveu para a implementação regular da Formação do CCA. Das capacidades desenvolvidas neste Projecto incluem: 1) habilidade para monitorar os professores e identificar os seus problemas; 2) habilidades para discutir com professores sobre os desafios que enfrentam, 3) habilidades e conhecimento pratico para ensinar métodos de ensino aos estudantes do IFP (apenas os instrutores do IFP).

Para um maior desempenho da formação do CCA o desenvolvimento de capacidades sobre questões pedagógicas seria benéfico para a DPEC-Gaza e SDEJT.

## 2-3 Conclusao

Com excepção do Output 1 todos os outros Outputs foram atingidos. Com relação a avaliação com base nos cinco critérios, a relevância e que e tida como alta, a efectividade e media, e a eficiência e media alta, ficando o Impacto e a sustentabilidade no nível médio. Embora tenha sido verificado o potencial da abordagem de assistência as aulas na Formação do CCA, o

Objectivo do Projecto e considerado ambicioso tendo em conta os inputs e o tempo do Projecto. Com relação ao Impacto e a sustentabilidade, a ausência de uma visão clara do futuro do Projecto, foram as principais razões para o baixo alcance da sustentabilidade e impacto do projecto.

Embora o projecto seja altamente reconhecido a nível da escola e dos implementadores, é inaceitável que este não tenha sido institucionalizado no sistema da DPEC-Gaza e do MEC. Sendo desse modo indispensável a identificação de uma estratégia que envolva todo o sistema do lado Moçambicano para o alcance do Objectivo Geral durante só últimos dois meses do Projecto.

### 3. RECOMENDACOES

#### 3-1 Recomendações

Com vista ao melhoramento do Projecto, a Equipa de Avaliação Conjunta esboçou as seguintes recomendações:

#### Recomendações futuras após o termino do projecto

- 1) Quantificação do melhoramento das habilidades de ensino através da formação CCA  
O Estudo de base e o Estudo final deste projecto foram atribuídos a instituições externas de modo a garantir a objectividade dos mesmos. Contudo, até este momento ainda não foram analisados os dados quantitativos devido a dificuldades de vária ordem. Para efeitos de confirmação da eficacia da formação CCA, há uma necessidade de se realizar uma pesquisa adequada para a recolha de dados quantitativos e analisá-los de forma correcta, durante o período remanescente da duração do projecto.  
Para ser mais especifico, recomenda-se que o Project solicita aos coordenadores das ZIP's para realizarem outras aulas de monitoria usando a ficha de avaliação, e comparar os resultados com os de a partir de Julho a Outubro de 2008, como forma de medir quantitativamente o melhoramento das habilidades de aprendizagem.
- 2) Apoio para a institucionalização das experiencias do Projecto  
E desejável que grupos de trabalho do CCA produzam documentos derivados do andamento do trabalho de formação do CCA e reportar ao MEC durante o período remanescente ao termino do projecto. Espera-se que estes documentos contribuam para a planificação da Estratégia de Educação em Moçambique.
- 3) Partilha das experiencias do projecto através da disseminação das actividades do projecto  
Foi confirmado que os Grupos de Trabalho da Formação CCA identificaram o projecto como sendo deles e implementaram com iniciativa. Contudo, as experiências do projecto não são partilhadas suficientemente entre o MEC e DPEC-GAZA. Todavia, considera-se que o projecto deve realizar seminários ou conventos nacionais antes do término deste para partilhar amplamente as experiências do projecto. Com base na manifestação, devera manter-se discussões com a parte Moçambicana sobre como trazer as experiências do Projecto na Estratégia de Educação Moçambicana.
- 4) Procurar possibilidades para a aplicação da abordagem da formação CCA na “formação da ZIP” e nas “Sessões formação Pedagógica aos Sábados.”  
Até este momento, o orçamento para este projecto foi alocado pela JICA. Por outro lado, as actividades de cinco (5) dias de “formação da ZIP” feitos no final do período escolar, e as sessões aos Sábados que consistem em actividades de um dia, foram institucionalizadas e realizadas sem a provisão de refeições para os professores. Sendo assim, poderá considera-se a possível abordagem da formação de CCA nas actividades que não contemplam a provisão de refeições. O projecto deverá fazer algumas experiências durante o período remanescente do projecto e enviar os resultados dessas experiências ao MEC.
- 5) Partilha de informação das infraestruturas escolares pela comunidade com o MEC e outros doadores.  
Para sustentar as experiências do projecto em termos de construções escolares como uma das estratégias de Moçambique, é necessário partilhar a informação do projecto com todos os parceiros. Por isso, após a elaboração do Manual de Construção de salas de aulas comunitárias pelo CCM ( Conselho Cristão de Moçambique) sob a contratação da JICA, há

## ANNEXOS

ANEXO 1. Grelha de Avaliação

ANEXO 2. Inputs do Projecto

- 2-1. Lista de Peritos Japoneses
- 2-2. Lista de Equipamento concedidos pela JICA
- 2-3. Lista da Contraparte Moçambicana
- 2-4. Lista do Terreno, Edifícios E Infraestruras
- 2-5. Orçamento Dispendido

ANEXO 3. Matriz do desenho do Projecto

ANEXO 4. A pesquisa de Auto-avaliação do Professor

Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável	Resultados da avaliação
<p>Progressos feitos a volta dos Outputs</p> <p>Progressos com relação ao Output 1: A DPEC-GAZA compreende e compartilha assuntos em relação as aulas das escolas primárias em seis distritos pilotos na Província de Gaza no ponto inicial e final do projecto.</p>	<p>IOV1-1 - Produção dos relatórios da linha de base/ linha do fim</p> <p>Registo das actividades para disseminar os problemas &amp; a situação, que eram reveladas nos estudos de base e de fim para as C/Ps relacionadas</p> <p>Nível de entendimento pelos C/Ps e professores sobre os problemas &amp; situação constatada no estudo de base</p>	<p>◆ Durante o Projecto foram conduzidas três pesquisas: 1) uma pesquisa de avaliação de médio-termo do CCA, que pretendia a princípio ser uma pesquisa de base, e foi conduzida pela UP-Gaza e submetida em Dezembro 2007; 2) Avaliação de necessidades do CCA, conduzida pelo Perito Japonês nos princípios de 2008, com vista a avaliar as necessidades do grupo alvo no decurso do Projecto, e 3) uma pesquisa de impacto (final) conduzida pelo INDE que está para ser submetida. De acordo com a Perita Japonesa e a DPEC, a qualidade da pesquisa (1) não foi muito satisfatória. Entretanto, uma pesquisa de impacto está a ser conduzida por outra instituição, o INDE. Como não existe um estudo de base, e a avaliação de médio-termo e a pesquisa de impacto foram conduzidas por órgãos diferentes com base em procedimentos diferentes não há dados por comparar para que se possam medir os efeitos do Projecto.</p> <p>◆ A avaliação de médio-termo, pela UP-Gaza, e a avaliação de necessidades pelo Perito Japonês foram distribuídos pelo MEC, DPEC Gaza, 6 SDEJT e IFP. A avaliação de médio-termo conduzida pela UP-Gaza foi apresentada no CCC em Dezembro de 2007.</p> <p>◆ A pesquisa de impacto vai ser disseminada num seminário onde serão convidadas entidades Moçambicanas ve ONGs interessadas.</p> <p>◆ A DPEC acha que a pesquisa de médio-termo conduzida pela UP Gaza não a ajudou a compreender os problemas e a situação dado a sua qualidade ser insatisfatória. Mencionaram ainda que eles estão familiarizados com a situação e com os problemas.</p> <p>◆ Durante a entre-avista constatou-se que o nível de entendimento pelas C/Ps sobre os problemas que afectam os Professores em Gaza é alto. O seu entendimento sobre os problemas não é resultado da pesquisa mas sim surge a medida que o CCA é implementado.</p> <p>◆ Os quatro formatos produzidos foram, ficha de informação de aula, ficha de planificação de aula, ficha de avaliação de aula e ficha de monitoria que foram concebidas pela ET do CCA e os Peritos Japoneses. A ficha de avaliação de aula e a ficha de plano de aula foram reajustadas duas vezes para que fossem fáceis de usar e flexíveis (ex. antes, na ficha de avaliação de aula, items para observar estavam sob forma de palavras ou frases, mas agora estão como questões de forma a que se torne mais fácil entender o que se pretende especificamente).</p> <p>◆ A qualidade da formação do CCA melhorou desde que foi introduzido modelo de formação de aula, porque a qualidade das aulas era transmitida para os professores para que pudessem envisionar o que esperar e aprender o quê, como fazer. Ajudou os professores a compreenderem a ligação entre o que foi ensinado no CRESCER e o que se está a aprender agora.</p> <p>◆ O Objectivo do CCA e o seu método não foram bem entendidos no princípio, principalmente a nível da ZIP, e até haviam ocasiões em que o CCA não era dado como se esperava. Entretanto, passados três anos, já é percebido por todos os intervenientes e está a ser conduzido como se pretende.</p> <p>◆ A ET do CCA foi bem criada. A perita japonesa avalia que a ET do CCA trabalhou muito bem na planificação, implementação e monitoria do CCA. As C/Ps do distrito eram dentre estes os mais colaborativos, participando em todas as sessões de formação mesmo nos sábados bem como nos encontros de preparação e pos formação mesmo sem nenhum subsídio. Eles ainda se ofereciam para conduzir CCA ad hoc caso fosse-lhes assim pedido quando tivessem uma visita. <i>visitator.</i></p> <p>◆ Um encontro pós-formação da ET do CCA foi observado pela consultora de avaliação e constatou-se que as C/Ps do distrito participavam activamente na discussão, resumindo os pontos que haviam sido discutidos e questões do último CCA em cada distrito. Eram moderados pela DPEC-Gaza e o encontro seguia sob sua iniciativa.</p> <p>◆ A formação do CCA era implementada não só em cada ZIP, mas cada zip visitava a outra para trocarem experiências. Esta formação entre zips começou com o pedido dos coordenadores da ZIP.</p> <p>◆ O CCA foi experientado em quatro distritos pela primeiras quatro vezes e depois replicado para outros dois distritos. Até Abril de 2009, o CCA já foi conduzido 16 vezes e beneficiado 31,269 professores (homem-dias) no total. A taxa média de participação é de mais de 81% dos professores alvo.</p> <p>◆ Um relatório de progresso do Projecto foi elaborado e enviado pela DPEC-Gaza para o MEC duas vezes.</p>
<p>Progresso em relação ao Output 2: Para os seis distritos pilotos na Província de GAZA, a DPEC-GAZA e o IMAP implementam um curso de formação do professor baseado na salas de aulas juntamente com a formação regular CRESCER.</p>	<p>IOV 2-1 - Conteúdos do relatório de formação o para cada grupo de disciplina (Qualidade &amp; melhoria no CCA, Qualidade &amp; melhoria de qualidade dos modelos usados no CCA, Nível de iniciativa levada pelos C/Ps na planificação e implementação do CCA)</p> <p>IOV 2-2 - Frequência de encontros e submissão de relatórios ao Ministério (Registos de implementação regular do CCA)</p>	<p>◆ A maioria das C/Ps provincial e distritais avaliam este Projecto como alto porque oferece uma oportunidade aos professores de aprenderem uns com os outros dentro da sala de aulas, discutem questões pedagógicas e metodológicas e trocam experiências, para além de que interagem com os instrutores do IFP. O facto de o projecto ter ajudado na elaboração dos planos de aula e no encorajamento da participação dos professores é outro dos aspectos positivos que merece destaque.</p> <p>◆ O IFP avalia a produção de textos de apoio como positivo pois estes serão de grande utilidade para aqueles professores que não têm acesso a bibliotecas e livrarias, podendo assim a aprender como conduzir efectivamente uma aula. Ainda de acordo com IFP como foram elaborados após ser feita avaliação de necessidades, é relevante para dificuldades dos professores. O IFP já faz uso destes materiais nas suas aulas.</p> <p>◆ O MEC reconhece o Projecto, contudo este foi implementado anível provincial e o MEC apenas fazia a verificação e monitoria do Projecto.</p>

Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável	Resultados da avaliação
<p>Progresso com relação ao Output 3: Através da experiência da implementação do curso de formação acima citado a DPEC-GAZA e IMAP desenvolveram e implementaram um método de monitorização a nível da sala de aulas.</p>	<p>IOV.3-1 · Descrições sobre a metodologia e resultado da monitorização do curso nos relatórios.</p>	<p>◆ O sistema de monitoria desenvolvido pelo Projecto funcionava da seguinte maneira:          ◆ A monitoria do CCA era feita com base na ficha de monitoria, na qual os participantes e a estrutura da formação era registada pelos técnicos quadros do IFP, DPEC e SDEJT e tinha como objectivo controlar os conteúdos do CCA bem como avaliar a formação. As fichas preenchidas eram compiladas pela Equipe Japonesa e resumidas em relatório de progresso do Projecto.          ◆ A monitoria das habilidades de ensino foi conduzida via fichas de avaliação de aulas. As aulas dadas durante a formação do CCA eram avaliadas por técnicos do IFP, DPEC e SDEJT via ficha de avaliação. As fichas eram depois devolvidas aos professores que davam as aulas. O retorno e instruções eram dados durante as sessões de discussão que se seguiam as aulas.          ◆ Os encontros pós-formação aconteciam depois de duas semanas de cada sessão de CCA. O resumo dos comentários sobre todas as fichas de avaliação de aulas que eram feitos pelos SDEJT e quadros técnicos eram partilhadas.          ◆ O projecto desenvolveu a capacidade de monitoria das contrapartes pela criação e uso rotineiro das fichas de monitoria durante as sessões do CCA.</p>
<p>OVI 4-1 · Frequência de formação e ratio de participação de professores da escola no local da construção da escola antes e depois da construção. (Taxa de frequência e participação do CCA entre 2006-2009)</p>	<p>◆ CCA Training was held 16 times in the five schools built by the Project as in other schools.          ◆ Thatelane (built in 2006)          The number of participants in 2006: 22, 2007: 23, 2008: 26          ◆ Malehice (built in 2006)          The number of participants in 2006: 19, 2007: 23, 2008: 25          ◆ Olombe (built in 2007)          The number of participants in 2006: 14, 2007: 17, 2008: 20          ◆ Banine (built in 2007)          The number of participants in 2006: 21, 2007: 24, 2008: 26          ◆ Betula (built in 2008)          The number of participants in 2006: 18, 2007: 20, 2008: 25</p>	<p>◆ CCA Training was held 16 times in the five schools built by the Project as in other schools.          ◆ Thatelane (built in 2006)          The number of participants in 2006: 22, 2007: 23, 2008: 26          ◆ Malehice (built in 2006)          The number of participants in 2006: 19, 2007: 23, 2008: 25          ◆ Olombe (built in 2007)          The number of participants in 2006: 14, 2007: 17, 2008: 20          ◆ Banine (built in 2007)          The number of participants in 2006: 21, 2007: 24, 2008: 26          ◆ Betula (built in 2008)          The number of participants in 2006: 18, 2007: 20, 2008: 25</p>
<p>OVI 4-2 · Custo da construção por sala de aulas Custo de construção por sala de aulas que foram construídas pelo Governo de 2006 a 2009 usando o modelo padrão do Governo</p>	<p>◆ Average per-classroom cost of the Project = 2006:288,971Mt, 2007: 9,548 USD, 2008: 211,767Mt          ◆ Average per-classroom cost of the FTI school in Xai Xai City = 2006: 145,866Mt, 2007: 205,864Mt, 2008: 205,864Mt</p>	<p>◆ Average per-classroom cost of the Project = 2006:288,971Mt, 2007: 9,548 USD, 2008: 211,767Mt          ◆ Average per-classroom cost of the FTI school in Xai Xai City = 2006: 145,866Mt, 2007: 205,864Mt, 2008: 205,864Mt</p>
<p>Progresso com relação ao Output 4: A DPEC-GAZA mobiliza as comunidades através da ONG local, e constrói salas de aulas com período, processo e especificação adequada.</p>	<p>OVI 4-3 · Período de demora em relação ao plano original de construção (Atraso no período original do plano de construção ou reabilitação para Thatelane, Malehice, Olombe, Banine, Betula)</p>	<p>◆ Thatelane (construída em 2006)          Atraso no período de construção de 10 dias comparado com o plano: devido a falta de água e pessoal qualificado na comunidade local (planificado para três meses e quatro dias)          ◆ Malehice (construída em 2006)          Atraso no período de construção de 13 dias comparado com o plano: devido a desorganização da comunidade local com relação a entrega de água (planificada para completar em três meses e um dia)          ◆ Olombe (Construída em 2007)          ◆ Atraso de cerca de um mês: devida as chuvas intensas, época de colheita e época de férias. Levou mais tempo para procurar cadeiras e carteiras (planificado para se concluir em 6 meses)          ◆ Contudo parece que não ha grandes atrasos na conclusão das primeiras quatro escolas, se o período para ajustes/modificações indicada pelo projecto e preparação [para a inauguração] forem incluídos, podemos falar de atrasos de 3 a 4 semanas.</p>
<p>Quality of schools, facilities and equipment built or provided Level of satisfaction regarding quality of schools, facilities and equipment built or provided</p>	<p>◆ De acordo com a DPEC-Gaza, a qualidade das obras foi melhorando com o decorrer do Projecto especialmente entornos de acabamentos, embora exista ainda um aspecto com relação a qualidade. A escola de Thatelane foi a primeira a ser construída não tendo por isso sido feita a testagem dos materiais aplicados, tendo resultado no surgimento de covas e rachas. Isto aconteceu em virtude de se ter usado água salobra para misturar os materiais uma vez que se não conseguiu localmente. Depois de se ter notado tal facto os materiais começaram a ser testados e a quantidade de cimento e areia passou a ser ajustada para evitar danos. Neste momento a situação esta a ser remediada pela UDEBA.          ◆ O nível de participação das comunidades foi satisfatório.</p>	<p>◆ De acordo com a DPEC-Gaza, a qualidade das obras foi melhorando com o decorrer do Projecto especialmente entornos de acabamentos, embora exista ainda um aspecto com relação a qualidade. A escola de Thatelane foi a primeira a ser construída não tendo por isso sido feita a testagem dos materiais aplicados, tendo resultado no surgimento de covas e rachas. Isto aconteceu em virtude de se ter usado água salobra para misturar os materiais uma vez que se não conseguiu localmente. Depois de se ter notado tal facto os materiais começaram a ser testados e a quantidade de cimento e areia passou a ser ajustada para evitar danos. Neste momento a situação esta a ser remediada pela UDEBA.          ◆ O nível de participação das comunidades foi satisfatório.</p>
<p>Method of maintenance for schools, facilities and equipment Level of maintenance of schools, facilities and equipment</p>	<p>◆ E esta mesma comunidade criou o seu próprio regulamento de manutenção.</p>	<p>◆ E esta mesma comunidade criou o seu próprio regulamento de manutenção.</p>

Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável	Resultados da avaliação
Progress made toward Project Purpose	<p>Level of participation, support and understanding regarding building new schools/classrooms</p>	<p>◆ O nível de participação das comunidades foi satisfatório. Encontros comunitários foram mantidos antes, durante e depois da construção. So no primeiro encontro em Betula, participaram 649 pessoas, que eram na sua maioria pais dos alunos. Depois deste encontro foram seleccionados na comunidade uma equipe que participaria na gestão da obra. A limpeza da área de construção, acumulação de areia e colecta de água, remoção de obstáculos são actividades que foram feitas pela comunidade. De acordo com a UDEBA depois de entregar a obra a comunidade se responsabiliza pela sua manutenção, o que não acontece nas escolas construídas sem a participação da comunidade.</p>
Objective do Projecto: Para os seis distritos da Província de GAZA, DPEC-GAZA regularmente implementará um curso de formação de professores baseado na sala de aulas, e o curso atribuirá a melhoria de habilidades de ensino pelos professores.	<p>IOV 1 - Frequência de formação de "CRESCER COM ALUNOS" e a razão de participação dos professores da escola (Registo de implementação do CCA, razão dos professores que participaram no CCA e o rácio médio)</p> <p>IOV 2 - Melhoria dos resultados de avaliação da monitorização como resultado de professores capacitados (Nível de melhoria das habilidades dos professores)</p>	<p>◆ Até Abril de 2009, a Formação do CCA decorreu 16 vezes (May, June, August and September 2008, February, March, June, July, September and October 2007, February, March, April, May, August 2008, and March 2009). A taxa de participação média foi de mais de 81%, beneficiando 31.289 professores (homem-dias) no total.</p> <p>◆ Com relação as habilidades adquiridas pelos professores durante a formação do CCA a pesquisa de Impacto conduzida pelo INDE constatou que mais de 95 professores assistidos já elaboraram planos de aula, o que não era muito comum antes do início do Projecto. A capacidade de elaborar planos de aula de qualidade foi uma das maiores conquistas do Projecto. A MAIORIA DOS C/Ps entrevistas foram unânimes em afirmar que a preparação do plano de aulas foi um dos maiores ganhos que os professores tiraram deste Projecto.</p> <p>◆ Ainda de acordo os C/Ps provincial, Distrital e ainda os Peritos Japoneses, os professores desenvolveram habilidades para analisar aulas do ponto de vista pedagógico: agora percebem o que é uma boa aula o que é necessário para melhorar, enquanto antes eles pensavam estar a dar boas aulas.</p> <p>◆ Uma pesquisa para auto-avaliação dos professores conduzida na fase de avaliação terminal, também constatou que as suas qualidades também aumentaram</p>
Progressos feitos com relação ao Objectivo Geral	<p>Nível de melhoria da resposta/compreensão dos estudantes</p> <p>Progresso dos resultados nos exames de ciências naturais, Matemática e Português nos seis distritos entre 2004-2009</p> <p>Resultados médios nos exames de ciências naturais, Matemática e Português nos seis distritos entre 2004-2009</p>	<p>◆ Uma pesquisa para auto-avaliação dos professores conduzida na fase de avaliação terminal, também constatou que as suas qualidades também aumentaram (Vide detalhes no Anexo 4). Ainda de acordo com os resultados da monitoria conduzida pelo coordenador da ZIP em Julho e Outubro de 2008, o aumento dos pontos pode ser observado entre os dois pontos. Contudo, como o intervalo de monitoria foi muito apertado a possibilidade e de este aumento pode não ter sido originado pela Formação do CCA. Se a monitoria e conduzida continuamente e mais dados são recolhidos, os efeitos do Projecto podem ser mais e melhor medidos.</p> <p>◆ Por outro lado de acordo com pesquisa do INDE, a criação e uso de materiais não era praticada devidamente pelos professores. A aula centrada no aluno não acontece ainda a um nível satisfatório. Ao mesmo tempo foi referido pelos gestores das contrapartes que os professores ainda tem dificuldades de implementar na sala de aulas o que planificam no plano de aulas, limitando assim mudanças nos alunos.</p>
Objective geral: Para os seis distritos pilotos da Província de GAZA, a Direcção Provincial de Educação e Cultura da Província de Gaza (DPEC-GAZA) irá desenvolver e estabelecer o sistema sustentável do curso de formação de professores	<p>IOV 3- Melhoramento da resposta do questionário em comparação com informação de linha de base e linha de fim. (Nível de melhoria das aulas dos professores)</p>	<p>◆ Os resultados dos alunos não tem mostrado progresso.</p> <p>◆ Anecdotes tell that students responsiveness and the level of understanding developed.</p>
Progressos feitos com relação ao Objectivo Geral	<p>Nível de melhoria da resposta/compreensão dos estudantes</p> <p>Progresso dos resultados nos exames de ciências naturais, Matemática e Português nos seis distritos entre 2004-2009</p> <p>Resultados médios nos exames de ciências naturais, Matemática e Português nos seis distritos entre 2004-2009</p>	<p>◆ Até ao momento nenhum orçamento foi alocado</p> <p>◆ O mesmo que o indicado para o indicador do Output 2.</p> <p>◆ A formação CCA foi planificada e monitorada pela ET do CCA todas as 16 vezes. Nos encontros de preparação/pós-formação, participaram 15-20 contrapartes e para monitoria do CCA 15-20 pessoas participaram para cada uma das 16 vezes.</p> <p>◆ Os peritos Japoneses avaliam a ET do CCA como tendo trabalhado bem na planificação, implementação e monitoria. Os C/Ps do distrito eram os mais participativos, chegando mesmo a participar nas actividades do CCA aos Sábados, bem como nos encontros de preparação/pós formação mesmo sem o pagamento de subsídio algum. Eles ainda se predispunham a fazer sessões do CCA ad hoc quando assim o tivessem caso em que houvesse uma visita.</p> <p>◆ Uma sessão de discussão foi observada pela consultora de avaliação e constatou que os C/Ps dos distritos participavam activamente nas discussões resumo dos pontos e questões tratadas no CCA anterior em cada um dos distritos. Este encontro era moderado pelo DPEC-Gaza e o</p>
Objective geral: Para os seis distritos pilotos da Província de GAZA, a Direcção Provincial de Educação e Cultura da Província de Gaza (DPEC-GAZA) irá desenvolver e estabelecer o sistema sustentável do curso de formação de professores	<p>IOV 1 - A alocação do orçamento para o curso de formação "CRESCER COM ALUNOS." Alocação de orçamento pelo MEC e Província de Gaza para o CCA entre 2008-2009</p> <p>Avaliação do MEC, DPEC-Gaza e SDEJT sobre a efectividade do modelo do CCA</p> <p>Registo de implementação do CCA pela ET do CCA</p> <p>Casos/exemplos que mostrem o nível de iniciativa e pertença da ET do CCA</p> <p>Nível de compreensão do objectivo do CCA (Nível de compreensão do objectivo do CCA em cada um dos distritos)</p>	<p>◆ Os resultados dos alunos não tem mostrado progresso.</p> <p>◆ Anecdotes tell that students responsiveness and the level of understanding developed.</p>

Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável	Resultados da avaliação
passado na sala de aula "CRESCER COM ALUNOS"	Indicador Objectivamente Verificável equipe de trabalho do CCA, coordenadores das ZIPs e professores Avaliação da ET do CCA pela perita Japonesa	<ul style="list-style-type: none"> <li>gerido sob sua própria iniciativa.</li> <li>◆ As sessões do CCA foram implementadas não só dentro de cada ZIP mas também por visitas entre as zips para troca de experiência. Esta formação de CCA inter-zip começou sob pedido dos próprios coordenadores das zips</li> <li>◆ O objectivo do CCA e seus métodos não era a princípio bem percebido especialmente a nível da ZIP e casos houveram que op CCA não decorreu como desejado. Entretanto, depois de tres anos todos os intervenientes ja tem o dominio e está a ser conduzido devidamente.</li> </ul>
Factores que obstruem/contribuem para o alcance do Objectivo Geral	Economic factors, Cultural factors, etc.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Incerteza de disponibilifafé de orçamento do lado Moçambicano</li> </ul>
Inputs disponibilizados		
Os inputs foram feitos pelo lado Moçambicano como planificado?		
Pessoal	Número de C/Ps indicados para o Projecto e os seus títulos	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ MEC/8 pessoas, DPEC/11 pessoas, IFP/9 pessoas, SDEJT/6 pessoas</li> </ul>
Orçamento e materiais necessários para o Projecto	List of budget and materials allocated	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ A nível provincial, foi alocado um escritório do Projecto no edificio da DPEC-Gaza e os custos de operação do mesmo(água e luz) eram suportados pela DPEC-Gaza. A nível de distrito, o apoio logístico para as actividades do CCA tais como papel, e combustível para fazer entrega de tais documentos para cada ZIP. Foram também concedidos os cinco locais para a construção das escolas em Thatlano, Malehice, Olombo, Banime, and Betula.</li> </ul>
Os inputs foram feitos pelo lado Japonês como planificado?		
Peritos Japoneses	Número de peritos alocados para as areas técnicas, duração e altura do envio do perito	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 2 Peritos Japoneses (um de Out 2005 a Dez 2007, outro de Nov 2007 a Jul 2009)</li> </ul>
Infraestruturas	Tipo e quantidade das infraestruturas concedidas. Objectivo da Concessão	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Foram concedidas duas carrinhas 4WD; uma para a DPEC-Gaza, que é usada pela perita japonesa e a contraparte, e outra para o IFP que é usada para monitorar as actividades do CCA.</li> <li>◆ 1 motorizada para cada distrito que eram usadas para distribuir documentos necessários para cada zip antes das formações e para monitoria das formações do CCA.</li> <li>◆ Duas camaras digitais, uma usada pela DPEC-Gaza para monitorar as actividades de formação do CCA e outra usada para mmonitorar as construções de escolas pela DPEC-Gaza.</li> <li>◆ UM computador de mesa para cada um dos distritos e que eram usados basicamente para produzir documentos relacionados com o CCA</li> <li>◆ Dois Laptops concedidos ao DPEC-Gaza e eram usados pelo pessoal da Direção e na segunda metade do projecto eram essencialmente usados para produzir textos de apoio.</li> <li>◆ Oito impressoras foram concedidas uma para cada distrito e outras duas (uma colorida e outra preto&amp;branco) para o DPEC-Gaza que eram usadas para imprimir documentos necessários para a formação do CCA</li> <li>◆ Um scanner foi também entregue a DPEC-Gaza para a produção de documentos</li> <li>◆ Todos bens foram entregues em 2008 como planificado</li> </ul>
Processo de Implementação		
As actividades foram implementadas como planificado?	Progresso das actividades	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Com excepção do atraso na pesquisa de base, que acabou sendo avaliação de médio-termo e alguns na construção de escolas, as actividades do projecto decorreram como planificado</li> <li>◆ As actividades 3-4 e 3-5 foram substituidaspor actividades que visavam o melhoramento da formação dos professores como a elaboração de textos de apoio e a formação de zip modelo. Ainda, um manual de monitoria para os coordenadores das zip foi elaborado.</li> </ul>
Existe algum problema que influencia nas actividades do Projecto?	Problemas que influenciam o progresso das actividades	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Epoca de chuvas, colheita e festas atrasaram a construção de escolas.</li> </ul>
Quando há problemas como é que eles se resolvem?	Medidas e sistema usado para solução de problemas	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Os problemas eram discutidos com o director do DPEC bem como com o Chefe do Departamento de Panificação de Educação na DPEC e com a JICA primeiro, depois um encontro era tido com os seis distritos para se chegar a consenso.</li> </ul>

Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável	Resultados da avaliação
Como é que a comunicação e decisões importantes eram tomadas dentro do Projecto? Eram feitas efectivamente? A informação era partilhada dentro do Projecto?	<p>Frequência e método de comunicação para planificar, implementar e monitorar o CCA</p> <p>Frequência e método de comunicação na construção de escolas</p> <p>Processo de transferência de um perito para outro, Frequência e método de comunicação entre os peritos e os C/Ps, entre os C/Ps (especialmente entre as diferentes agências), Medidas tomadas quando plano do projecto fosse alterado, Medidas para tomada conjunta de decisões, Estabelecimento de um sentido de confiança com os C/Ps, Frequência do CCA</p>	<p>◆ As decisões importantes eram tomadas convidando os C/Ps dos seis distritos, mantendo um encontro e alcançando consenso. O Perito japonês comunicava-se com o MEC (uma vez em cada três meses) por e-mail ou enviando relatórios. Comunicava-se com o DPEC diariamente e com o SDEJT (2-3 vezes por meses) para discutir sobre a preparação da formação do CCA, como melhorar a formação, etc, e com o IFP (2-4 vezes por mes) com relação a formação do CCA e criação de textos de apoio.</p> <p>◆ Os peritos comunicavam-se com o Engenheiro da DPEC. Com o GCM e a UDEBA era de 2-3 vezes por mês para pressionar a conclusão da construção da escola.</p> <p>◆ CCA foi conduzido em Dezembro de 2007, entretanto não foi realizado com a mesma frequência que outros projectos da JICA</p> <p>◆ O mecanismo de comunicação na DPEC talvez precise de ser revisto.</p>
A comunicação entre o Projecto e as agências japonesas relevantes (JICA e Embaixada do Japão) bem como entre o Projecto e entidades do Governo (Central, Provincial, District) bem feita?	<p>Frequência e método de comunicação com entidades Moçambicana e Japonesas relevantes, Medidas tomadas quando um plano de projecto é alterado, Medidas tomadas para resolver os problemas em conjunto, Contexto do apoio concedido por ambas as partes, Nível d</p>	<p>◆ O perito mantinha comunicação frequente com o escritório da JICA Moçambique sobre o progresso e questões do Projecto.</p> <p>◆ O Projecto apresentou os ONGs ao Fundo do MOFA para as bases para que este pudesse apoiar na construção de mais escolas.</p> <p>◆ A comunicação era feita com a UP-Gaza (com relação ao relatório da avaliação de médio-termo) e o INDE (pesquisa de impacto) duas vezes por mês durante o período do contrato com eles. A comunicação versava sobre os conteúdos, estrutura, metodologia da pesquisa e para se acelerar com os trabalhos.</p>
Tem havido monitoria regular? Como tem sido feita?	<p>Sistema de monitoria, plano de Monitoria, registo de monitoria com relação ao CCA</p> <p>Sistema de monitoria, plano de Monitoria, registo de monitoria com relação a construção de escolas</p>	<p>◆ Era difícil fazer uma monitoria de rotina para verificar o alcance do Objectivo do Projecto devido a falta de indicadores. Apenas se podia monitorar a taxa de participação e frequência para cada formação do CCA.</p> <p>◆ A monitoria das actividades implementadas está descrito no ponto 3-1. O número de participantes e resultados da formação foram reportados pelos SDEJT, e os peritos japoneses compilaram os dados e reportaram no relatório de progresso do projecto.</p> <p>◆ O Perito Japonês e a DPEC-Gaza monitoravam a obra duas vezes por semana. Os SDEJT também, faziam as suas visitas. A última monitoria para cada obra era conjunta entre DPEC, SDEJT, ONG e Perito Japonês.</p>
Os resultados da Monitoria foram incorporados no projecto? Se sim, como?	<p>Uso dos resultados de monitoria no CCA</p> <p>Uso dos resultados de monitoria na construção da escola</p>	<p>◆ Os resultados eram partilhados durante as sessões pós formação para que as s incorporassem os pontos/ questões a serem endereçadas na próxima sessão de monitoria do CCA.</p> <p>◆ Baseado nos resultados, o Projecto providenciou inputs técnicos, solicitou que se alterassem alguns materiais ou especificações para garantir a qualidade das construções. O Projecto solicitou ainda aos empreiteiros que acelerassem as obras.</p>
Terão ocorrido algumas mudanças na MDP e nas actividades? Se sim, terá o sido apropriadas?	<p>Mudanças na MDP e actividades e razões para as mudanças</p>	<p>◆ Actividades 3-4: implementação de sessões para o desenvolvimento das capacidades de monitoria e 3-5: concepção do manual de monitoria CRESER foi substituída por actividades mais efectivas almejando o melhoramento das habilidades de ensino dos professores tais como a elaboração de textos de apoio e a formação de um modelo. Entretanto, uma implementação breve do CCA e manual de monitoria para os coordenadores da zip foram levados a cabo. Embora tenham ocorrido mudanças nas actividades, a MDP não mudou, o que podia ter sido necessário.</p>
Terão havido mudanças nas hipóteses importantes? O Projecto foi influenciado pelas mudanças nas hipóteses importantes? E as mudanças foram devidamente tratadas?	<p>Mudanças nas presunções importantes e influências para o Projecto</p> <p>Medidas tomadas para lidar com as influências</p>	<p>◆ Não se observaram mudanças nas hipóteses importantes (Hipóteses importantes: (1) A estratégia do Sector de Educação não muda e o orçamento para o sector da educação está devidamente assegurado durante o período do projecto (2) A maioria dos professores nas escolas piloto continuam a trabalhar no mesmo local, (3) Carência de professores devido ao HIV/AIDS continua sob controle (4) Os membros do Grupo de Trabalho de Formação continuam a trabalhar durante o período do Projecto, (5) O apoio externo para as ONGs locais continua firme).</p>

Resultados da avaliação	
Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável
Estarão as autoridades e responsabilidades do Ministério da Educação e Cultura, DPEC-Gaza e SDEJC claras?	Autoridades, papéis e responsabilidades do Ministério, DPEC-Gaza, SDEJC
A participação dos Gestores do lado Moçambicano é apropriada?	Nível de participação dos gestores Moçambicanos
O número e qualidade das C/Ps indicadas para o projecto é apropriada?	Nível de satisfação e avaliação sobre os C/Ps pelos peritos Japoneses
A alocação de orçamento do lado Moçambicano tem sido suficiente?	Registo de bens disponibilizados pelo lado Moçambicano
Relevância	◆ Não foi alocado orçamento algum
Estarão os Objectivos do Projecto e o Objectivo geral em consonância com as políticas de educação em Moçambique?	Política do Governo de Moçambique sobre o ensino básico
Estarão os Objectivos do Projecto e o Objectivo Geral em consonância com as políticas Japonesas de ajuda?	Política Japonesa de ajuda para Moçambique
A província e os distritos alvo foram seleccionados adequadamente?	Critério de selecção do distrito alvo
O projecto continua consistente com as necessidades da província e distritos alvo considerando a tendência dos dados da educação nas áreas alvo?	Taxa de Professores não qualificados no EP1 em Moçambique (2004-2009) Taxa de Professores não qualificados no EP1 em Gaza (2004-2009) Taxa de repetição no EP1 em Moçambique(2004-2009) Taxa de repetição no EP1 em Gaza (2004-2009)
A selecção do grupo alvo(professores e alunos nas escolas dos seis distritos piloto) foi apropriada?	Processo de selecção das entidades contraparte e o grupo alvo
◆Houve alguma mudança	Registo de implementação do Crescer pelo Governo de Moçambique

◆ Os papéis e responsabilidades da DPEC-Gaza, IFP e SDEJT estão claras.  
◆ O papel do MEC era de monitorar e verificar o projecto para ver se ele estava de acordo com a estratégia nacional.

◆ O nível de participação do chefe do Departamento para o Desenvolvimento da Educação na DPEC foi razoável considerando o seu envolvimento em outros projectos e actividades de rotina de um gestor. Discussões e comentários eram feitos quando solicitado. Ele participava nos encontros da ET do OCA sempre que possível.  
◆ A participação dos quadros do MEC não foi muito alta dado que o Projecto estava a ser implementado na província Funcionários do MEC visitaram o Projecto em Novembro de 2006, Março, Julho e Outubro de 2007.

◆ Embora o número e qualidade das C/Ps alocadas tenha sido suficiente, as vezes estas não estavam disponíveis devido as suas actividades de rotina ou projectos de outros doadores.

◆ Não foi alocado orçamento algum

◆ Moçambique comprometeu-se a alcançar os ODM e o ODM relacionado a este projecto é o alvo 2: garantir que todos os rapazes e raparigas completem o ensino primário e Alvo3: Eliminar disparidades de género no ensino primário e secundário. O PARPA II (2006-2009) também vê na expansão do ensino e aumento da eficiência uma das áreas prioritárias no sector da educação. Ainda o PARPA II afirma a necessidade de melhorar a qualidade do ensino e instrução, o Plano Estratégico do Sector de Educação (2005-2009) e o Plano para Melhorar a Educação do Professor(2005-2015) também enfatizam a importância da melhoria da qualidade de instrução como forma de aumentar a qualidade de ensino alcançar a aprendizagem dos alunos.

◆ O Projecto está em vai de acordo com o apoio Japonês para Moçambique, uma vez que o sector social incluindo a educação, é uma das prioridades a que a estratégia de apoio do P.Japão a Moçambique se centra. O projecto também está em consonância a Estratégia da JICA para Assistência ao País, porque dentro do sector de Educação, JICA estipula que o ensino primário é um dos subsectores mais importantes em Moçambique, Considerando as necessidades e experiencia da JICA, o factor segurança humana e contribuição para o alcance dos ODM.

◆ 6 distritos onde o CRESCER está a ser implementado foram seleccionados para que se pudessem complementar os efeitos um do outro.

◆ Em Moçambique, a taxa de professores não qualificados é tão alta, 44,1%, principalmente devido a crescente demanda por professores e devido a repentina afluência de um grande número de alunos. Especialmente em Gaza, a taxa de professores não qualificados subiu para 57,1%, o que é além da média nacional, como resultado a taxa de repetição no EP1 é de 25,2%, mais do que a taxa nacional, 20,8%. Parça agravar, mais do que 70% de escolas do EP1 não tem edifícios apropriados, o que torna difícil o processo de ensino. Estes números mostram a situação alarmante da educação nesta província, e são um sinal claro da necessidade urgente de uma intervenção séria na formação de professores.

◆ Considerando a condição da Província de Gaza em 2006 quando o Projecto arrancou (a taxa de professores não qualificados e desistências era mais alto que a média nacional), e o facto de o CRESCER estava a ser implementado nos seis distritos, a selecção do grupo alvo e das entidades foi apropriada.

◆ O CRESCER a nível central não foi conduzido em 2008, e nem está planeado para 2009. Em 2008, Gaza implementou a formação a nível provincial

Resultados da avaliação	
Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável
nas precondições?	Nível de acordo pelas comunidades sobre os locais de construção das escolas
O projecto foi apropriado em termos de meios para melhorar as habilidades de ensino dos professores na area alvo?	Adequação da escolha dos seis distritos Adequação da abordagem de reforço do CRESCER Adequação da abordagem de estudo de aulas no contexto de Mocimboa
A JICA terá alguma vez assistido outros países na mesma area tecnica? Terá acumulado experiencia e conhecimento	Registo de antigos projectos Japoneses de apoio Avaliação das habilidades/tecnicas dos Japoneses pelos C/Ps
Terão havido mudanças no ambiente do Projecto? Terão essas mudanças causado alguma influencia? Effectiveness	Informação sobre mudanças politicas, economicas e sociais Tendencia de ajuda de outros doadores no sector da educação
Existiram factores que obstruam o alcance do Objectivo do Projecto	Factores de obstrução e medidas de tomadas
Os quatro Outputs foram suficientes para alcançar o Objectivo do Projecto?	Hipóteses importantes e a lógica do projecto
As hipóteses importantes foram alcançadas?	Se os professores formados pelo CCA continuam a trabalhar como professores nas escolas dos distritos Influência do HIV/SIDA no número de professores
Eficiência	
Existem factores que obstruem o alcance dos Outputs?	Factores de obstrução e medidas de prevenção o tomadas
As hipóteses importantes foram alcançadas?	Não estará a ocorrer a transferência frequente de C/Ps formado pelo Projecto Os inputs são adequados em termos de quantidade, qualidade e tempo? C/P (number of counterparts, technical area, time)
As actividades são suficientes para alcançar os Outputs?	Registo de actividades Alcançe dos outputs
O método usado para a transferência de técnicos dos peritos Japoneses para os C/Ps foi adequado?	Nível de satisfação dos C/P's, questões a melhorar Durante a fase inicial do Projecto, o perito Japonês levou a DPEC a avaliar a necessidades a nível da escola esperando desenvolver as capacidades das contraparte sobre a avaliação das necessidades in Através dos encontros de preparação/pós formação, habilidades para gerir o Projecto (planificação, gestão de orçamento, condução de encontros) foram aprendidas pelas C/Ps. Assessoria técnica e bens foram concedidos a ET do CCA pelo perito Japonês sobre o desenvolvimento de textos de apoio.

Questão de Avaliação		Indicador Objectivamente Verificável	Resultados da avaliação
O sistema de gestão do Projecto tem promovido as actividades do projecto com eficácia e eficiência?	Coordenação entre o Ministério, DPEC-Gaza e SDEJC, Coordenação entre ONGs e o Projecto, Sistema para apoiar o Projecto na Sede da JICA, JICA Moçambique, Ministério, Sistema para implementar o Projecto na JICA Moçambique	◆ O sistema de gestão e coordenação foram satisfatórios.	
Os recursos e experiências dos distritos alvo tem sido usados com eficiência?	Exemplos de boas práticas no uso de recursos e experiências do país, província e distrito, incluindo o quadro do CRESCER	◆ Os textos de apoio foram produzidos com base em recursos locais, que são os formadores do IFP. Uma vez que esta actividade era algo extra para eles foi-lhes pago uma compensação, mas o custo foi baixo comparativamente a contratação de um consultor.	
Existem algumas medidas efectivas tomadas para aumentar o custo-eficiência do	Actividades implementadas pela UDEBA e CCM e outputs produzidos pelas suas actividades. Custo para as actividades	◆ Foram construídas cinco escolas pela UDEBA e CCM com participação comunitária. O custo de construção por sala de aulas foi tão baixo quanto as construídas pelo FTI, e elas foram construídas em tempo apropriado e com qualidade desejada, este método de construção aumentou a eficiência do Projecto.	
Existe alguma cooperação ou coordenação com outros doadores para melhorar os efeitos do Projecto. Existe alguma coordenação com outras agências de desenvolvimento Japonesas?	Cooperação e coordenação entre o CRESCER, SMASSE, Fundo do MOFA Japão para segurança humana das Bases, EFA-FTI, e outros doadores	◆ UDEBA e CCM concorreram para o fundo do MOFA do Japão para segurança humana para construir escolas e salas de aulas em número suficiente, que não pudessem ser sustentados pelo Projecto. O Projecto vai alinhado com o CRESCER, assim, o C/Ps e os professores jatinham um conhecimento básico sobre o ensino e o novo curriculum, que o Projecto podia seguir.	
Impacto	Observação dos impactos em termos de políticas, leis, instituição, igualdade/genero, direitos humanos, inovações tecnológicas e influencia económica a comunidade alvo, intervenientes do projecto, e o grupo alvo	◆ Alguns directores das escolas usam a ficha de monitoria criada pelo Projecto para a monitoria de rotina dos professores. ◆ Capacidade dos formadores do IFP para formar os estudantes do IFP foi melhorada pela aprendizagem dos desafios dos professores através da participação na formação nas zips modelos ◆ Os textos de apoio estão a ser usados no IFP para a formação dos seus formandos. ◆ As comunidades que participaram na construção das escolas desenvolveram novas habilidades em gestão, construção e contabilidade.	
Aconteceram alguns impactos positivos inesperados?	Actividades implementadas por iniciativa do lado Moçambicano, aplicação do mesmo modelo em outros distritos e províncias, impactos para o CRESCER, recomendação política sobre as formações de professores em conjunto com doadores, Disseminação de método participativo de construção de escolas para outros países africanos, etc.	◆ Não ha impactos negativos	
Aconteceram alguns impactos negativos inesperados?	Observação dos impactos em termos de políticas, leis, instituição, igualdade/genero/direitos humanos, inovações técnicas e influencia económica as sociedades alvo, intervenientes do projecto e o grupo alvo.	◆ Apesar de estarem previstas eleições para este ano, o apoio político para a área do ensino básico se manterá devido ao compromisso do GoM em alcançar os ODM. Como resultado é possível que o projecto seja apoiado dado que a formação de professores é uma das prioridades no sector de educação independentemente da mudança de governo. ◆ As entidades contraparte ainda não desenvolveram um plano específico para continuar o CCA com o seu próprio orçamento.	
Sustentabilidade	Política ou plano do Governo em relação ao Projecto e sua abordagem		
O Governo Moçambicano irá garantir a sua sustentabilidade?			

Fortalecimento da Educação Primária na Província de Gaza		Resultados da avaliação	
Questão de Avaliação	Indicador Objectivamente Verificável		
actividades depois do fim do Projecto?	Possibilidade de integração da abordagem do Projecto como uma actividade do DPEC-Gaza, existe um plano específico ou não	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ainda não existe um plano concreto, de acordo com o plano existe a possibilidade de implementar o CCA com fundos do FASE</li> </ul>	
Irá o orçamento para esta abordagem ser garantido como uma actividade para os distrito/provincia alvo?;	Desemboiso feito pelo lado Moçambicano até esta parte para o projecto	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ No budget allocated</li> </ul>	
O sistema de implementação do Projecto tem habilidades organizacionais para conduzir as actividades efectivamente depois do fim do Projecto?	Plano orçamental da DPEC-Gaza	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ De acordo com a DPEC, existe uma possibilidade de conduzir o CCA comorçamento do FASE.</li> </ul>	
é possível os C/Ps designados para este projecto serem retidos no Projecto? Existe alguma medida de prevenção para caso haja rotação π o de pessoal?	Nível de compreensão e reconhecimento do Projecto pelo MEC, DPEC-Gaza e SDEJC. Desafios com vista a participação de agências Moçambicanas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Nível de compreensão e reconhecimento a nível da ET do CCA é alto. A nível da DPEC a compreensão não é tão alto.</li> <li>◆ O principal papel do MEC era de verificar e monitorar o Projecto uma vez este ser implementado pela DPEC</li> <li>◆ Devido a existência de outras tarefas e projectos de outros doadores, as C/Ps andam um pouco ocupadas.</li> </ul>	
A equipe do Projecto ja tem habilidade para implementar efectivamente as actividades. Eles estão motivados para ontinuar o Projecto sozinhos?	Nível de pertença pelo Ministério, DPEC-Gaza e SDEJC	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ O nível de pertença do DPEC e SDECT é alto.</li> </ul>	
O equipamento e infraestruturas concedidas sido mantidas devidamente?	Sistema de rotação dos funcionários públicos, Sistema de retenção de memória institucional	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ A rotação não é muito frequente e mantem-se dentro de um ratio previsto</li> </ul>	
Quais são os factores que contribuem e impedem a sustentabilidade do Projecto?	O nível de capacidades desenvolvidas, Capacidades por desenvolver, nível de motivação para sustentar o Projecto	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ A ET do CCA desenvolveu capacidades para implementar com regularidade a formação do CCA. As capacidades desenvolvidas pelo Projecto incluem 1) habilidades para monitorar efectivamente os professores e analisar os seus problemas numa perspectiva pedagogica e conhecimento sobre como resolver os problemas; 2) habilidades para discutir e interagir com os professores sobre assuntos pedagogicos e como melhorar as suas habilidades; 3) haqbilidades e conhecimento pratico para ensinar metodos de instrucao aos estudantes no IFP(formadores do IFP).</li> </ul>	
	Questões relativas ao desenvolvimento de capacidades	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Para mais desenvolvimento do Projecto, desenvolvimento de capacidades sobre questoes pedagogicas será benéfico para os C/Ps da DPEC e SDEJT.</li> </ul>	
	Estado de manutenção do equipamento, infraestruturas e escolas	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Carros, motorizadas, Computadores e outro equipamento de Informatica tem sido devidamente usados.</li> <li>◆ As Comunidades desenvolveram um sistema um regulamento para a manutenção da escola.</li> <li>◆ O manual de manutenção da escola foi produzido pelo CCM e será distribuido nas comunidades.</li> </ul>	
	Constraining factors	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Incertaza da disponibilidade de fundos, incluindo ajuda de custo para o pessoal do DPEC e SDEJT bem como dinheiro para transporte para os professores</li> </ul>	
	Contributing factors	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Nenhum factor contribuinte</li> </ul>	

**ANEXO 2 Inputs do Projecto**

**2-1. Lista de Peritos Japoneses (Ate aos 28 de Abril de 2009)**

**(1) Lista dos Peritos Japoneses**

No.	Nome	Titulo	Desde	Ate
1	Motoe NAKAJIMA	Education Planning Elaboration and Implementation	28 Out 2005	28 Dez 2007
2	Iki USHIRO	Management and operation of in-service teacher training	25 Nov 2007	5 Jul 2009

ANEXO 2-2. Lista de Equipamento concedidos pela JICA (Ate 28 de Abril de 2009)

Item	Especificação (Modelo Nome/No, Manufacturer )	Quantidade	Preço Unitário(MTN or USD)	Sub Total	Entrega y Data	Lugar	Condição
Vehicle	Nissan (4 WD) Double cabinet	1	USD 30,533	USD 30,533	19 Dec 2005	Xai Xai	Bom
Vehicle	Nissan (4WD) Single cabinet	1	USD 26,507	USD 26,507	30 Mar 2006	Xai Xai	Bom
Motorcycle	Yamaha	4	USD 5,500	USD 33,000	20 Mar 2006	Xai Xai	Bom
		2			26 Mar 2006		
Digital Camera	Canon	1	MTN 24,927 (USD 938)	USD 1,876	19 Dec 2005	Xai Xai	Bom
		1			26 Mar 2007		
Computador (Portatel)	NX-6110 HP Compaq	1	USD 2,533.	USD 2,533	17 Jan 2006	Xai Xai	Bom
Computador de mesa	HP Compaq P4 3.2 GHz Monitor 17" CRT	4	USD 1,714	USD 10,284	20 Mar 2006	Xai Xai	Bom
		2			26 Mar 2007		
Impressora	HP LaserJet 1320	5	USD 433	USD 3,031	20 Mar 2006	Xai Xai	Bom
		2			26 Mar 2007		
Scanner	Scan Jet 4370 HP	1	MTN 6,236	USD 234	5 Sep 2008	Xai Xai	Bom
Computador (Portable)	NX-6310 DELL	1	MTN 74,316	USD 2,799	22 Jul 2008 DEPEC	Xai Xai	Bom
Impressora for Computador	LaserJet 4700 HP	1	MTN 144,139	USD 5,428	10 Jun 2008	Xai Xai	Bom
Total (USD)				116,225			

\*This list is included the machineries and equipments which purchased in the project's preparation period.

\*1USD=26.55MTN (JICA regulated rate in April 2009)

**ANEXO 2-3. Lista da Contraparte Moçambicana**

**(1) Equipa do Projecto (MEC)**

No.	Nome	Posição	Profissão	Desde	A
1	Manuel Rego	Planificação e Coperação	Director Nacional	Jul 2006	present
2	Joaquim Matavele	Recursos Humanos	Adjunto Director Nacional de Recursos Humanos	Jul 2008	present
3	Fernando Rachide	Formação	Director da Formação de Professores	Jul 2006	present
4	Rui Fonseca	Infraestrutura	Director Nacional	Jul 2006	present
5	Zaida Baule	Planificação e Cooperação	Chefe do Departamento	Jul 2006	present
6	Abel Assis	INDE	Director Nacional	Jul 2006	present

**(2) Equipa do Projecto (DEPEC-Gaza)**

1	João Foguete Trabuk	Director, Deptamento Provincial e Educação e Cultura- Gaza	Inspector Nacional de Matemática	Nov 2006	present
2	Gabriel Dove	Director, Instituto de Formação de Professores (IFP)	Inspector Nacional de Português	Aug 2006	present
3	Fanuel Chana	Chefe, Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Ciencia Naturais	Aug 2006	present
4	Custódio Banze	Chefe da Formação de Professores no Ensino a Distancia( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Matemática	Aug 2006	present
5	Jose Francisco Chichava	Chefe da Secção de Educação Básica	Conselheiro Pedagógico de Português	Aug 2006	present
6	Ester Mondlane	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Português	Aug 2006	present
7	Arlete Mondlane	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Ciencia Naturais	Aug 2006	present

8	João Mucavele	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Matemática	Aug 2006	present
9	Herminio Chirinze	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico de Português	Aug 2006	present
10	Joaquin Mondlane	Departamento de Desenvolvimento Pedagógico ( DPEC-Gaza)	Conselheiro Pedagógico	Aug 2006	Oct 2007
11	Humiliano Langa	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Ciências Naturais	Aug 2006	present
12	Armando Muchanga	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Ciências Naturais	Aug 2006	present
13	Osias Cossa	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Ciências Naturais	Aug 2006	present
14	Sansão Jalane	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Português	Aug 2006	present
15	Alfredo Chichango	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Português	Aug 2006	present
16	Daniel Mabota	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Chfe dos Conselheiro Pedagógico de Português	Aug 2008	present
17	Jorge Francisco	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Matemática	Aug 2006	present
18	Anibal Langa	Instituto de Formação de Professores (IFP)	Formador Matemática	Aug 2006	present
19	Helena Luis	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia Mandlakazi	Conselheiro Pedagógico de Ciências Naturais	Aug 2006	present
20	Maria de Lourdes	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Chokwé	Conselheiro Pedagógico de Matemática	Aug 2006	present
21	Armando Chitoe	Chefe da Secção de Aplicação	Conselheiro	Aug 2006	present

		Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Chokwé	Pedagógico de Matemática		
22	Miguel Mondlane	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Bilene	Conselheiro Pedagógico de Português	Nov 2009	present
23	Daniel Miambo	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia de Xai- Xai	Conselheiro Pedagógico de Português	Aug 2006	present
24	Barnabe Mondlane	Chefe da Secção de Aplicação Pedagógica Serviços Distritais De Educação Juventude e Tecnologia da Cidade de Xai- Xai	Conselheiro Pedagógico de Ciencias Naturais	Aug 2006	present
25	Vidal Bila	Chefe do Departamento de Planificação DPEC- Gaza	Planificador de Educação	Aug 2006	present
26	Octavio Sobrl	Departamento de Planificação DPEC- Gaza	Engenheiro	Aug 2006	present

**ANEXO 2-4. Lista do Terreno, Edifícios E Infraestruras**

**(1) Terrenos, Edifícios e Infraestrura Necessarias para o Projecto**

No.	Edifícios / Infraestrura	Venue
1	Escritorio do Projecto	DPEC-Gaza

**(2) Lista do Centro Regional Centro de Formação**

No.	Local do Centro de Formacao	Region
1	IFP in Gaza	IFP, Gaza

48

**ANEXO 2-5. Orçamento Dispendido**

\*1USD=¥97.29=26.55MTN (JICA regulated rate in April 2009)

**(1) Despesa Orcamental para Custos de Operacao Locais (por Ano)**

(MTN)

	2006	2007	2008	Total
Governo Da Republica De Moçambique	177,000	237,000	237,000	651,000
JICA	3,839,891	7,313,661	12,131,421	23,284,973
<b>Total</b>	<b>4,016,891</b>	<b>7,550,661</b>	<b>12,368,421</b>	<b>23,935,973</b>

**(2) Despesa Orcamental para Custos de Operacao Locais (por Actividade)**

(MTN)

	Construcao de Salas de Aulas	Formacao de Professores a nivel da escola	Outras Actividades	Total
Governo Da Republica De Moçambique	135,000	480,000	36,000	651,000
JICA	13,423,497	8,194,809	1,666,667	23,284,973
<b>Total</b>	<b>13,558,497</b>	<b>8,674,809</b>	<b>1,702,667</b>	<b>23,935,973</b>

**(3) Despesa Orcamental do Governo Da Republica De Moçambique**

(MTN)

Project Office (water/electricity/communication expenses)	36,000
Daily Allowance for Monitoring of Classroom Construction	480,000
Daily Allowance for Monitoring of Teacher training at school level	135,000
<b>Total</b>	<b>651,000</b>

## ANEXO3

## Matriz do desenho do projecto (PDM) Ver.1

Data: 26 de Maio de 2006

Período do projecto: de Junho de 2006 à Junho de 2009

Nome do projecto: Fortalecimento da Educação Primária na Província de Gaza (CRESCER COM ALUNOS)  
Implementado por: Ministério da Educação e Cultura, Direcção Provincial da Educação e Cultura da Província de Gaza

Grupos Alvos: os Professores e alunos da Escola Primária dos seis distritos pilotos da Província de Gaza

Zona Alvo: Seis distritos pilotos da Província de Gaza (Distritos de Chibuto, Mandlakazi, Bilene, Xai-Xai, Chókwè e cidade de Xai-Xai)

Resumo narrativo	Indicadores verificáveis dos objectivos	Meios de verificação	Hipótese importante
<p><b>Meta global</b> Para os seis distritos pilotos da Província de GAZA, a Direcção Provincial de Educação e Cultura da Província de Gaza (DPEC-GAZA) irá desenvolver e estabelecer o sistema sustentável do curso de formação de professores baseado na sala de aula "CRESCER COM ALUNOS"</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A alocação do orçamento para o curso de formação de "CRESCER COM ALUNOS."</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Plano de actividade anual e o orçamento do Ministério e DPEC-GAZA.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Estratégia do Sector da Educação não muda e o orçamento para educação primária está firmemente assegurado durante o período do projecto.</li> </ul>
<p><b>Objectivo do Projecto</b> Para os seis distritos da Província de GAZA, DPEC-GAZA regularmente implementará um curso de formação de professores baseado na sala de aulas, e o curso atribuirá a melhoria de habilidades de ensino pelos professores.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Frequência de formação de "CRESCER COM ALUNOS" e a ratio de participação dos professores da escola.</li> <li>Melhoria dos resultados de avaliação da monitorização como resultado de professores capacitados</li> <li>Melhoramento da resposta do questionário em comparação com informação de linha de base e linha de fim.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relatórios da linha de base/ linha do fim</li> <li>Relatório mensal de monitorização do curso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>A maioria dos professores dos distritos pilotos continuam a trabalhar nas escolas nos mesmos distritos.</li> <li>Escassez de professores como resultado do HIV/SIDA fica sob controle e dentro do limite previsto.</li> </ul>
<p><b>Resultados</b> 1. <i>(Compreensão da situação da sala de aulas das escolas primárias na Província de GAZA)</i> A DPEC-GAZA compreende e compartilha assuntos em relação as aulas das escolas primárias em seis distritos pilotos na Província de Gaza no ponto inicial e final do projecto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produção dos relatórios da linha de base/ linha do fim</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relatórios da linha de base/ linha do fim</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Membros do "Grupo de Trabalho para Formação" continuam a trabalhar para o período do projecto.</li> <li>Apoio externo para a ONG local (que é responsável para a construção de sala de aulas) fica firme.</li> </ul>

ANEXO 3

<p>2. <i>(Estabelecimento do curso de formação)</i> Para os seis distritos pilotos na Província de GAZA, a DPEC-GAZA e o IMAP implementam um curso de formação do professor baseado na salas de aulas juntamente com a formação regular CRESCER.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conteúdos do relatório de formação para cada grupo de disciplina</li> <li>• Frequência de encontros e submissão de relatórios ao Ministério</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relatório mensal de monitorização do curso</li> <li>• Relatório ao Ministério</li> </ul>	<p>de</p>
<p>3. <i>(Melhoria da habilitação de monitorização do curso)</i> <i>Através da experiência da implementação do curso de formação acima citado a DPEC-GAZA e IMAP desenvolvem e implementam um método de monitorização a nível da sala de aulas.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Descrições sobre a metodologia e resultado da monitorização do curso nos relatórios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relatório mensal de monitorização do curso</li> </ul>	<p>de</p>
<p>4. <i>(Melhoria das instalações para formação)</i> A DPEC-GAZA mobiliza as comunidades através da ONG local, e constrói salas de aulas com período, processo e especificação adequada.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frequência de formação e ratio de participação de professores da escola no local da construção da escola antes e depois da construção.</li> <li>• Custo da construção por sala de aulas</li> <li>• Período de demora em relação ao plano original de construção</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relatório mensal de monitorização do curso</li> <li>• Relatório mensal de monitorização da construção pela ONG</li> <li>• Manual de construção de sala de aulas baseado na Comunidade</li> <li>• Relatório da Conclusão da construção</li> </ul>	<p>de</p>
<p><b>Actividade</b> 1-1 Esboçar os questionários para os professores das escolas primárias sobre as lições diárias. 1-2 Implementar o inquérito usando questionário no início do projecto 1-3 Registrar e analisar os resultados e compilar um relatório da linha de base para poder determinar a estratégia dos cursos de formação. 1-4 Implementar o inquérito usando o mesmo questionário no fim do projecto e acumular os resultados globais e relatar o desempenho ao Ministério. 2-1 Formar o "Grupo de Trabalho para Formação" (DPEC, IMAP e Direcções Distrital de Educação e Cultura: DDECs) em cada disciplina do curso de formação. 2-2 Dois meses antes da formação, convocar um encontro preparatório do Grupo de Trabalho (GT) para examinar a política e tópicos de formação.</p>	<p><b>Contribuições</b> <u>Lado do Japão:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assessor a longo prazo (conselho na planificação e monitorização para formação de professores e construção das escolas)</li> <li>• Despesas de formação para o curso de "CRESCER COM ALUNOS" (material de formação e despesas da visita)</li> <li>• Equipamento (Dois veículos para a DPEC e IMAP, cinco motorizadas e computadores)</li> </ul>	<p><b>Condição prévia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• O curso de formação "CRESCER" é implementado pontualmente pelo governo de Moçambique</li> <li>• As comunidades do local de construção de salas de aulas apoiam na implementação do projecto.</li> </ul>	<p>de</p>

ANEXO3

2-3 Desenhar os orientadores necessários de formação e distribuir em cada sede da ZIP.  
 2-4 Implementar um curso mensal de formação baseado na sala de aulas (CRECER com Alunos) em cada sede da ZIP.  
 2-5 Depois da formação, convocar um encontro com motivo de resumir o curso e fixar os objectivos para a próxima sessão.  
 2-6 No fim de cada período escolar, convocar um encontro geral com todos os membros dos GT para reforçar o ciclo de PIM (planificar, implementar, e monitorar) e a estrutura para implementação sustentável.  
 2-7 Depois de seis meses de implementação, estabelecer encontro Ministerial-Provincial, periodicamente para relatar os resultados da formação..

3-1 Na preparação do encontro, reúna os pontos focais da formação e faz a lista dos assuntos para a monitorização no papel.  
 3-2 Entregar a lista a escola como orientador para formação baseado na sala de aulas.  
 3-3 Visitar a sede da ZIP no dia da formação, efectuar a monitorização de acordo com o orientador e aconselhar os professores em relação as aulas.  
 3-4 Estabelecer workshops periódicos para fortalecer a capacidade de monitorização.  
 3-5 Compilar os relatórios anteriores de monitorização e produzir um manual para a metodologia da monitorização do CRECER até ao fim do projecto.

4-1 Debater entre o Grupo de Trabalho de Construção (DPEC, DDEC, e a ONG local) para seleccionar escolas a serem construídas nas sedes da ZIP.  
 4-2 Convocar encontros com a comunidade seleccionada e planificar para a construção de salas de aulas.  
 4-3 A DPEC e DDEC estabelecem um sistema de monitorização mensal da construção.  
 4-4 Cada fim de ano fiscal a ONG compila relatórios de monitorização mensal para produzir "Relatório Anual", e submeter a DPEC e DDEC.  
 4-5 Rever a experiência do processo de construção e verificar a relevância da metodologia das construções da sala de aulas baseado na comunidade.  
 4-6 Através do processo acima mencionado, produzir o manual de "Construção de salas de aulas com a comunidade" até ao fim do projecto.

para cada distrito alvo)

- Despesas para construção das escolas
- Outros custos de trabalho (para contratar um Consultor, etc.)

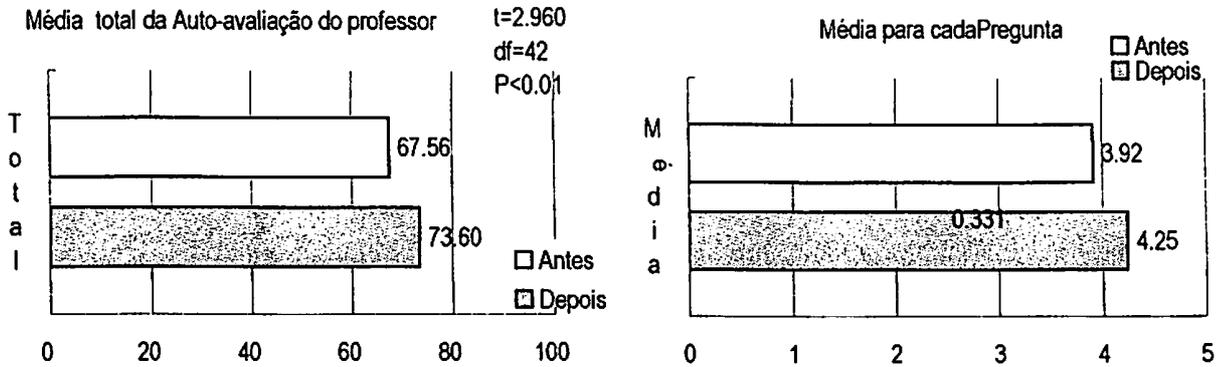
Lado de Mocambique:

- Gabinete do projecto na DPEC
- Contrapartes para formação de professores e a construção da escola (Pessoais da DPEC, DDECs e IMAP)
- Despesas de Formação para o "CRECER"
- Apoio logístico para a monitorização de formação de professores e a construção de salas de aulas
- Assegurar o terreno para construção de salas de aulas
- Apoiar a mobilização da comunidade para construção da salas de aulas

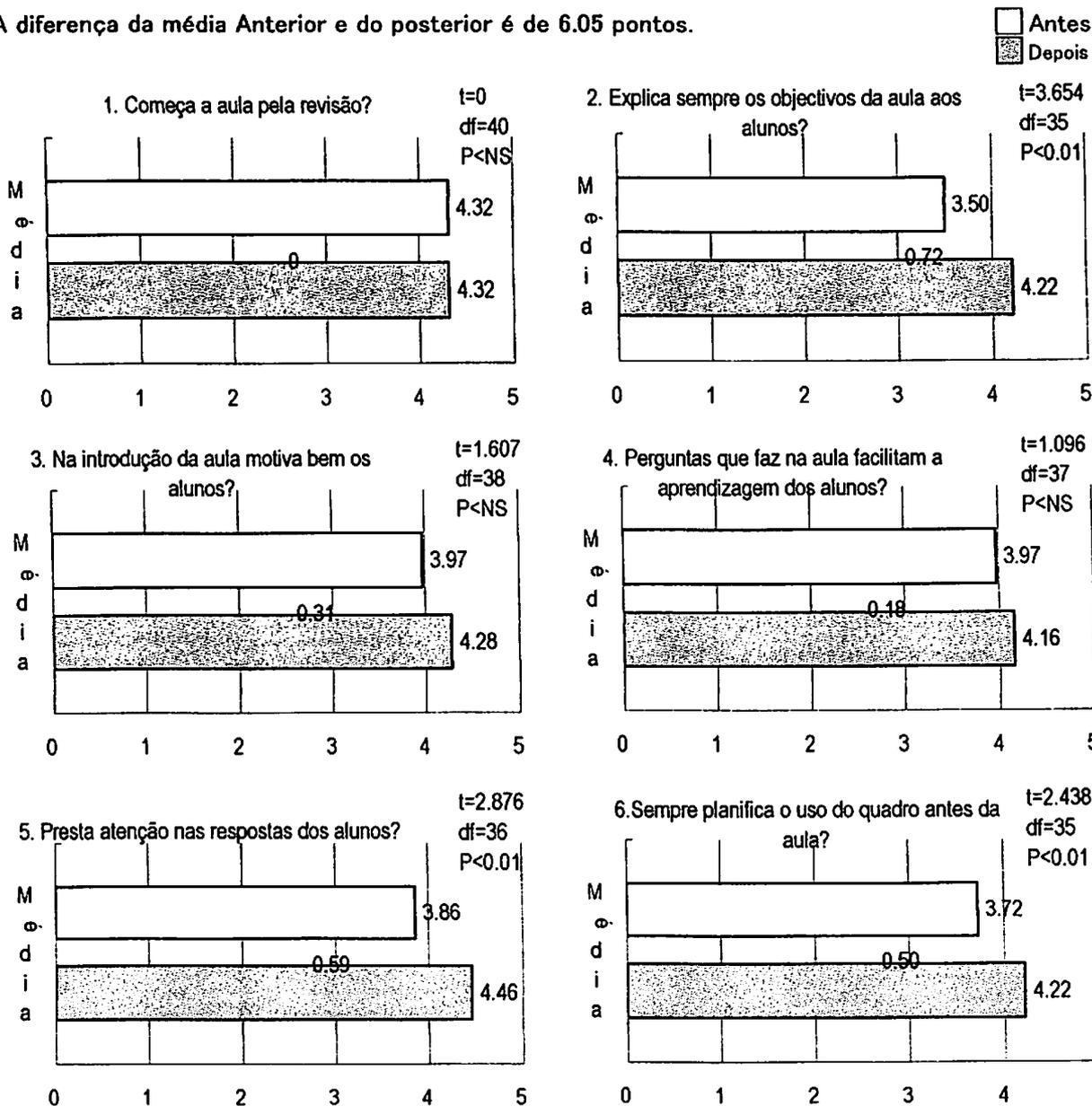
### A pesquisa de Auto-avaliação do professor

- Data : Março, 2009
- Lugar : Bilene distrito
- A pessoa de objeto : Professores
- Número : 43 professores
- Conteúdos : 20 perguntas, Comparação do antes e do depois
- Avaliação de Excelente, Bom, Satisfaz, Normal, Melhorar, Nada/Mau

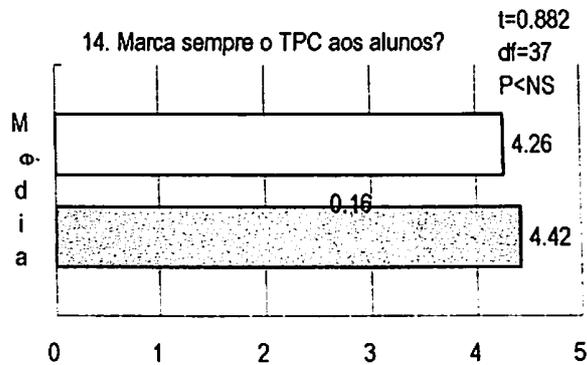
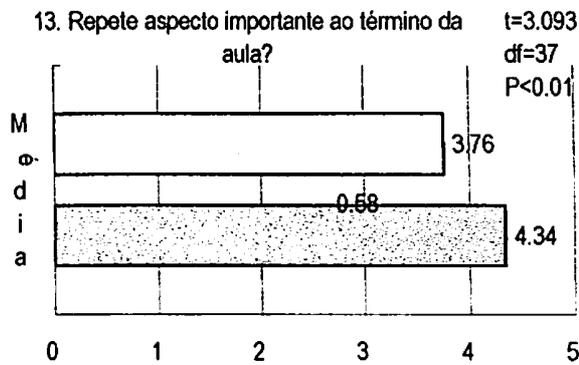
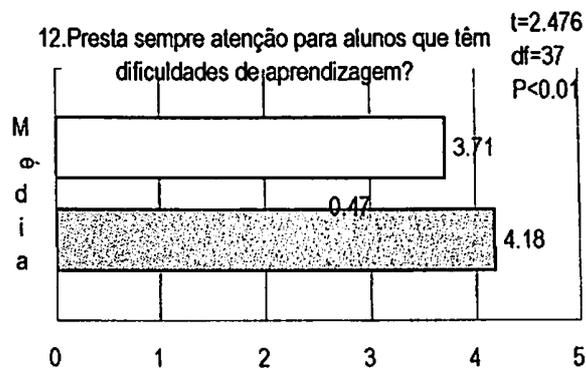
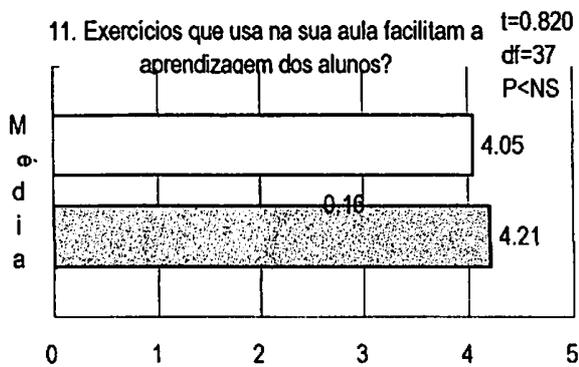
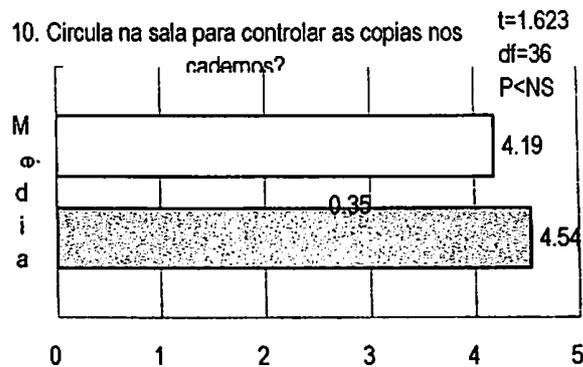
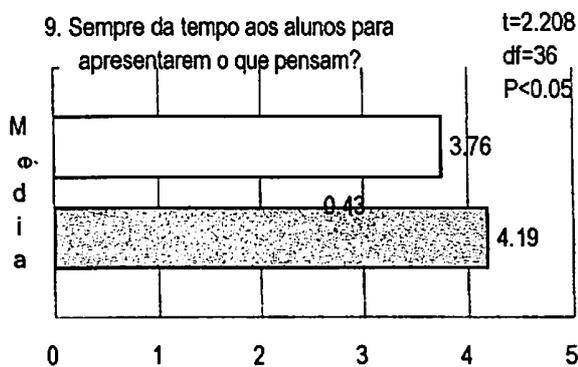
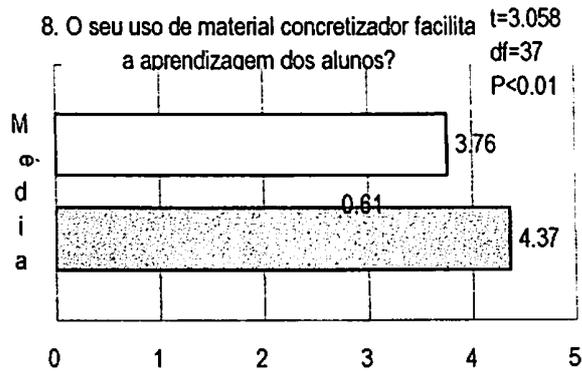
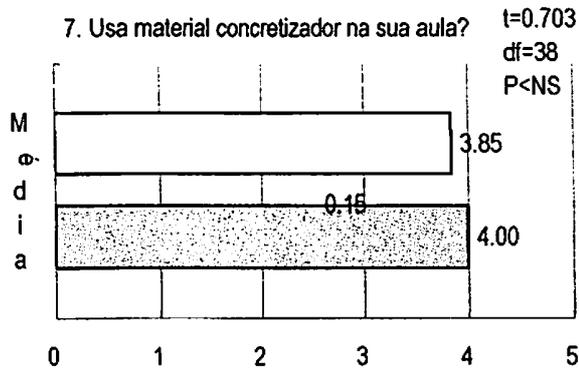
\*Mas eu esqueço de entrada, e o erro de entrada é analisado sem isto contar.



A diferença da média Anterior e do posterior é de 6.05 pontos.

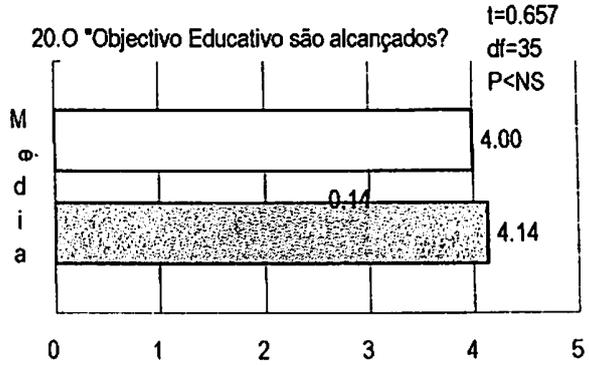
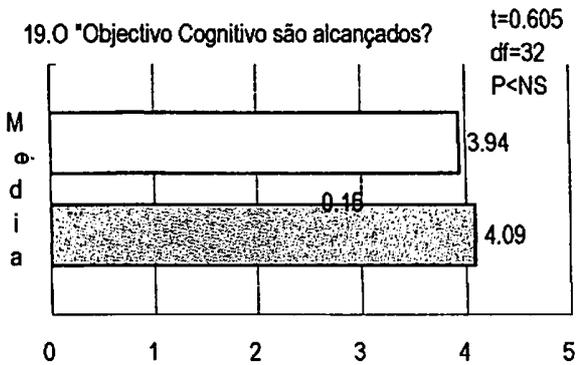
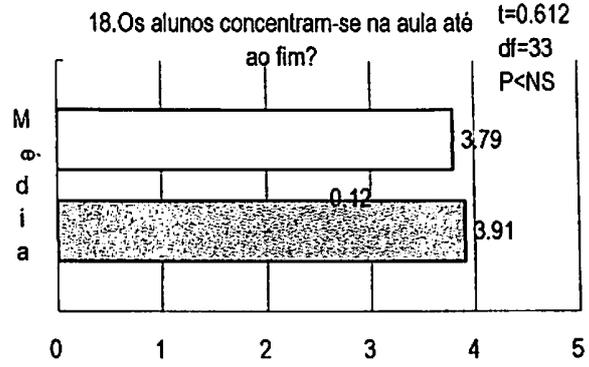
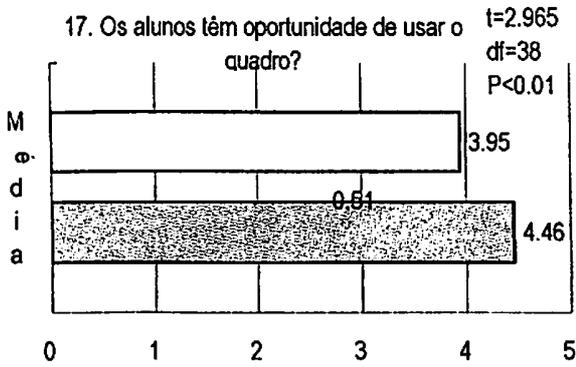
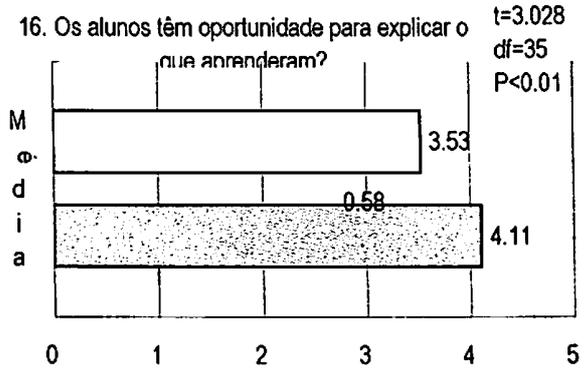
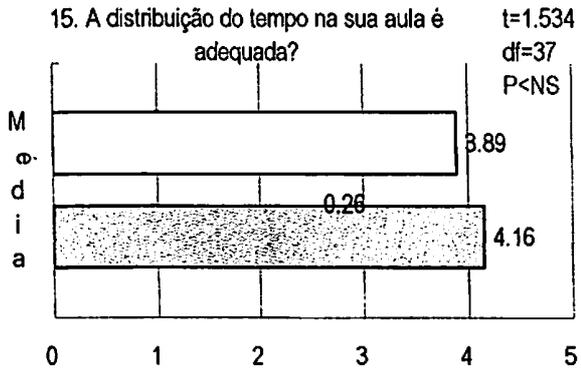


Antes  
Depois



ANEXO4

Antes  
Depois



3 評価グリッド (和文)

評価グリッド「モザンビーク ガザ州初等教育強化計画プロジェクト」終了時評価

評価項目	評価設問		判断基準、方法	必要なデータ	情報源	調査方法
	大項目	小項目				
		アウトプット1の達成度: (ガザ州授業実施状況の把握): 案件開始時点と終了時点における対象郡での授業実施上の問題点が把握・共有される	報告書が策定されたか、報告書は問題点を理論的に導き出しているか、ベースライン・エン드ラインの比較は容易か 問題点周知の活動の質・量・参加人数はプロジェクトの目標レベルまで達したか C/P、教員が問題点を十分に把握しているか否か、インタビュー結果を分析し判断	指標1-1 ベースライン・エンドライン調査報告書の作成 (ベースライン・エンドライン調査報告書作成の実績、記載内容) C/P及び教員への問題点周知に係る活動の実績 C/P及び教員が、ベースライン報告書により指摘された問題点の認識度 日本人専門家、州・郡C/P、教員	ベースライン・エンドライン調査報告書、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、教員 日本人専門家、州・郡C/P、教員	資料レビュー、インタビュー 資料レビュー、インタビュー インタビュー
		アウトプット2の達成度: (研修実施体制の確立): 対象郡と共に、月例のCRESCER実践研修が州教育文化局とIMAPによって主体的に実施される	月に1度研修が実施されたか、中央政府への報告書は州教育文化局及びIMAPにより定期的に提出されたか CCAワーキンググループの人員が持続的に確保される人材が育っているか、研修が州・郡の十分なインシアティブの下計画・実施されているか、得られた関連情報を分析し判断 州・郡によりCCA研修の予算が計上され、増えているか C/Pのプロジェクトに対する評価・認知度は向上し、C/Pの主体的な行動促進に繋がったかを得られた情報を分析し判断	指標2-1 ワーキンググループによって作成される研修実施報告書 (CCA研修の質とその変遷、CCA研修で使用されるフォーマットの質とその変遷、C/Pの研修の計画・実施体制に係る主体性とその変遷) 指標2-2 研修頻度及び中央政府への報告書提出頻度 (定期的なCCA研修実施の記録) CCAワーキンググループによる研修実施の実績 CCAワーキンググループの主体性の度合、主体性を表す事例 CCAワーキンググループ及びその他州・郡C/P、校長、教員によるCCA研修意図の理解度 日本人専門家によるCCAワーキンググループに対する評価 州・郡のCCA研修に関する予算計上状況(2006-2009) 中央政府・州・郡C/Pおよび教員による本プロジェクトに対する評価・認知度	ワーキンググループ内研修実績報告書、CCA研修で使用されるフォーマット、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、教員 教育文化省宛研修報告書、ワーキンググループ内研修実績報告書、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P 研修実績報告書、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P 中央・州・郡C/P、日本人専門家 中央政府・州・郡C/P、教員	資料レビュー、インタビュー 資料レビュー、インタビュー 質問票、インタビュー 質問票、インタビュー
アウトプット3の達成度		アウトプット3の達成度: (研修モニタリングの実践): ワーキンググループ内にて教室レベルの変化に注目したモニタリング手法を開発し、CRESCER実践研修の中で実践する	モニタリング方法・システムの質は目標レベルに達したか、モニタリング・指導・フィードバックは定期的かつプロジェクトが目標とする質で実践されているか、モニタリング能力向上セッションは定期的かつプロジェクトが目標とする質で実践されているか、モニタリング目標レベルはプロジェクトの目標レベルに達したか	指標3-1 研修実施報告書中のモニタリング手法と、その評価に関する記載内容 (モニタリング方法・システムの質、モニタリング・指導・フィードバックの実践度、モニタリング能力向上セッションの実践度、モニタリングマニュアルの完成度)	ワーキンググループ内研修実績報告書、モニタリング記録、モニタリングマニュアル、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、校長 ワーキンググループ内研修実績報告書、モニタリング記録、モニタリングマニュアル、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、校長	資料レビュー、インタビュー 資料レビュー、インタビュー

評価グリッド「モザンビーク ガザ州初等教育強化計画プロジェクト」終了時評価

評価項目	評価設問		判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
	大項目	小項目				
実績			C/P、教員は十分にモニタリングの重要性・意図を理解しているか、得られた情報を分析し判断	州・郡C/Pおよび教員によるモニタリングの重要性・意図の理解度	プロジェクト実施報告書、日本人専門家、州・郡C/P、教員	資料レビュー、インタビュー
		アウトプット4の達成度： (研修施設としての教室整備)： 教室環境が劣悪な学区中心校に対し、研修を実施するための教室を適切な仕様・工期・プロセスにて建設する	建設前後の研修頻度、研修参加者の比較、州・郡・プロジェクトの目標とする一校あたりの研修実施回数との比較  プロジェクト目標値及び、同時期(2006-2009)に政府により建設された学校との比較  計画と実際の工期との比較  校舎、施設、備品の質は適当か、C/Pや教員の満足度は十分に高いかを、得られた情報を分析し判断  校舎、施設、備品のメンテナンス実践度はプロジェクトの目標としていたレベルに達しているか、視察・インタビューにより判断  コミュニティの参加は充分であったか、得られた情報を分析し判断	指標4-1 建設校での建設前後の研修実施頻度、教員参加実績(2006年から2009年までの改修校でのCCA研修回数、教員参加者数)  指標4-2 1教室あたりの建設コスト(プロジェクトにより建設された1教室あたりの建設コスト)  2006-2009までにモザンビーク政府により建設された政府標準建設計の小学校の1教室あたりの建設コスト  指標4-3 予定工期に対する遅延日数(プロジェクトにより建設、改修された、Thatelane, Malahice, Olombe, Banine, Betula小学校の予定工期に対する遅延日数)  建設、改修された校舎、施設の質、供与された備品の質、建設、改修された校舎、施設の質、供与された備品に関するC/P、教員の満足度  校舎、施設、備品のメンテナンス方法の確立、メンテナンス実践度  新校舎建設に関するコミュニティの参加・支援・理解度	ワーキンググループ内研修実績報告書、プロジェクト進捗報告書、ベースライン・エンドライン調査報告書、日本人専門家、州・郡C/P  月間建設進捗報告書、住民参加教室建設マニュアル、プロジェクト進捗報告書、投入実績表、NGO年間報告書  教育文化省資料  施工完了報告書、プロジェクト進捗報告書、NGO年間報告書  日本人専門家、州・郡C/P、教員  日本人専門家、州・郡C/P、教員  日本人専門家、州・郡C/P、教員、コミュニティ代表者、NGO	資料レビュー、質問票、インタビュー
		プロジェクトの目標値との比較、プロジェクト前・後の数値の比較  モニタリング記録の前後の比較、ベースライン・エンドライン調査の比較(要確認)、教員の自己評価結果の分析・検討による判断  プロジェクト目標・「ガザ州のプロジェクト実施対象6郡において、教室レベルでの活動を主体としたCRESCER実践研修が定期的に実施されることにより、教員の授業実施能力が向上する」ほどの程度達成されたか	指標1 対象6郡内での研修実施頻度と研修対象となる教員の参加割合(CCA研修実績、CCA研修への教員の参加者数、研修対象教員に対する参加教員の割合、および割合の平均)  指標2 授業参観のモニタリングツールによる教員の授業実施能力の向上 (教員の授業実施能力の向上度)  指標3 対象郡の郡教育技官・教員・児童を対象とした授業内容に関する調査結果の向上 (教員の授業内容の改善度)	プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P  ベースライン調査、エンドライン調査、モニタリング記録、教員の自己評価調査、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、教員  ベースラインおよびエンドライン調査報告書、教員の自己評価調査、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、教員	資料レビュー、質問票、インタビュー	
		教員の意欲・意識がプロジェクトによって向上したか、得られた情報を分析し判断	生徒の学びにつながる授業を実施に対する教員の意欲及び意識の向上度	教員の自己評価調査、モニタリング記録、教員、郡C/P、日本人専門家	資料レビュー、インタビュー	

評価グリッド「モザンビーク ガザ州初等教育強化計画プロジェクト」終了時評価

評価項目	評価設問		判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
	大項目	小項目				
上位目標達成の見込み		上位目標「対象6郡の小学校においてCRESCER実践研修が持続的に実施される体制が整備」は、プロジェクト終了後3～5年で見込めるか	生徒の理解度がプロジェクト開始時より向上したか、得られた情報を分析し判断 2006-2009にかけて、中央政府またはガザ州においてCCAに関する予算を計上し、額が伸びたか C/Pの本プロジェクトへの評価は母国による持続的・主体的なCCA研修を促進するに足るほど高まったか、得られた情報を分析し判断 CCAワーキンググループのメンバーが持続的に確保され、人材が育っているか、研修が州・郡の十分なインシアティブの下計画・実施されているか、得られた関連情報を分析し判断	教室レベルでの生徒の反応・理解度の改善度 対象6郡における、生徒の全国統一試験での理科、算数、ポルトガル語の点数の2004-2009の推移 全国統一試験での理科、算数、ポルトガル語の全国平均点数の2004-2009の推移 指標1 CRESCER実践研修に係る先方の予算措置状況(2006-2009年の中央政府およびガザ州におけるCCA研修に係る予算)	全国統一試験点数、州・郡C/P、教員、児童 プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P	資料レビュー、インタビュー
		上位目標達成の要因はあるか	計画どおりにモザンビーク側からの投入はなされたか、なされなかった場合その理由は何か * C/Pの配置 * プロジェクト実施に必要な経費と資材 計画どおりに日本側からの投入はなされたか、なされなかった場合その理由は何か * 専門家派遣 * 本邦研修への研修員受入 * 第三国研修への研修員派遣 * 機材 * 現地活動費 活動は計画どおりに行われたか 活動の進捗に影響を与えた問題はありますか 問題発生時にとられた対応	社会経済的要因、社会文化的な要因、アクセス等の状況の動向 投入計画と実際の投入との比較 投入計画と実際の投入との比較 投入計画と実際の投入との比較 各分野、人数、派遣期間、時期の投入内容 研修内容、人数、期間 研修内容、人数、期間 種類と数量、投入目的 活動予算と支出内容 プロジェクト進捗状況 進捗に影響を与えた問題 問題発生時の対応策、問題解決の仕組み CCA研修計画・実施・モニタリングに係る意思決定・コミュニケーションの方法・頻度 学校建設に係る意思決定・コミュニケーションの方法・頻度 専門家の引き継ぎプロセス、専門家とC/P、C/P同士(特に異なるレベル、機関内でのコミュニケーションの頻度・方法、計画変更時の対応状況、共同で取り組む問題の解決方法、信頼関係の確立、JCCの開催頻度)	プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P 投入実績表、活動報告書	資料レビュー、インタビュー
活動の進捗状況						
意思決定・コミュニケーション						

評価グリッド「モザンビーク ガザ州初等教育強化計画プロジェクト」終了時評価

評価項目	評価設問		判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
	大項目	小項目				
実施プロセス	プロジェクトと日本の関係機関 (JICA本部・モザンビーク事務所、大使館)とのコミュニケーション、及びモザンビーク側関係機関(中央・州・郡)は効果的に行われたか	プロジェクトと日本の関係機関 (JICA本部・モザンビーク事務所、大使館)とのコミュニケーション、及びモザンビーク側関係機関(中央・州・郡)は効果的に行われたか	日本の関係機関、モ国機関とのコミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、共同で取り組む問題の解決方法、協力内容、モ国側主体制	NGO		
		定期的なモニタリングが行われたか、どのような方法で行われたか	CCA研修に係るモニタリング体制、モニタリングプラン、モニタリング記録 学校建設に係るモニタリング体制、モニタリングプラン、モニタリング記録	日本人専門家、中央・州・郡 C/P、NGO	プロジェクト進捗報告書、モニタリングプラン、モニタリング記録 日本人専門家、中央・州・郡 C/P、NGO	質問票、インタビュー
	モニタリングの実施状況	モニタリングの結果はどのようにプロジェクトの活動に反映されたか	CCA研修に係るモニタリング結果の活用状況 学校建設に係るモニタリング結果の活用状況			
		PDM、詳細活動に軌道修正が行われたか行われたとすれば、それは適切であったか	PDM修正の軌跡と変更理由、変更プロセス			
	オーナーシップ	外部条件に変化はあったかそれによる影響はあったかそれに対する対応は適切であったか	外部条件の変化の有無およびプロジェクトに与えた変化とそれに対する対応状況			
		本プロジェクト内の教育文化省、州・郡教育文化局の権限・役割は明確か	教育文化省、州・郡教育文化局の位置づけ(権限、役割、責任、他機関との関係)			
	C/Pの配置	モ国側責任者のプロジェクトマネージメントへの参加の度合いは適切か	モ側責任者・関係者の意識と参加度合い			
		適切なC/Pが配置されたか	C/P配置についての日本人専門家の評価・満足度			
		プロジェクト実施への参加は十分であったか	C/Pの活動状況(モニタリング・プロジェクト視察を含む)、専門家とのコミュニケーションの頻度(活動報告含む)			
		C/P側の予算の配分は十分か	モザンビーク側の投入実績			
プロジェクト計画の妥当性	上位目標及びプロジェクト目標とモザンビークの教育開発政策との整合性はあるか	モザンビーク国教育開発方針				
	上位目標と日本の開発援助政策との整合性はあるか	日本のモザンビーク援助方針				
プロジェクト計画の妥当性	プロジェクト対象州・郡の選定は適切であったか	プロジェクト対象州・郡の選定根拠・基準				
	プロジェクト対象州・郡における主要基礎教育指標の推移に照らし合わせて、現在でもプロジェクトによる支援ニーズがあるか	無資格前期初等教育教員比率の全国平均の推移(2004-2009) ガザ州無資格教員比率の推移(2004-2009) 前期初等教育留年率全国平均の推移(2004-2009) ガザ州前期初等教育留年率の推移(2004-2009)				

評価グリッド「モザンビーク ガザ州初等教育強化計画プロジェクト」終了時評価

評価項目	評価設問		判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
	大項目	小項目				
1. 妥当性		ターゲットグループの選定は的確だったか		C/P機関およびターゲットグループの選定プロセス	事前評価報告書、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P	
		前提条件に変化はないか、満たされているか		モ国政府によるCRESCER研修の実績	NGO、中央・州・郡C/P、コミュニティ代表者、日本人専門家	インタビュー
	手段の適切性	プロジェクトは対象地域の教員の授業実施能力向上の戦略として適切だったか プロジェクトデザインは適切だったか	6郡選定の適切性、CRESCER本研修を強化するアプローチの適切性 計画された「活動」「アウトプット」「プロジェクト目標達成」「上位目標達成」の論理性は適切だったか		事前評価報告書、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P、NGO	
	日本の技術・ノウハウの比較優位性	協力内容・分野に対するJICAのこれまでの支援実績はあるか 知見が蓄積されているか	本分野における日本の過去の実績と経験 C/Pからの評価		JICA関係者、JICA資料、日本人専門家、中央・州・郡C/P、NGO	資料レビュー、インタビュー
2. 有効性	プロジェクト環境の変化	プロジェクト開始以降プロジェクトを取り巻く環境(他ドナーの援助動向含む)に変化はあったか、それによる影響はあったか	政策、経済、社会などの変化を示す情報、他ドナーの援助動向の推移		プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P、NGO	
	プロジェクト目標達成の見込み	プロジェクト目標:「ガザ州のプロジェクト実施対象6郡において、教室レベルでの活動を主体としたCRESCER実践研修が定期的に実施されることにより、教員の授業実施能力が向上する」はどの程度達成されたか	指標1 対象6郡内での研修実施頻度と研修対象となる教員の参加割合 (CCA研修実績、CCA研修への教員の参加者数、研修対象教員に対する参加教員の割合、および割合の平均)		プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P	
			指標2 授業参観のモニタリングツールによる教員の授業実施能力の向上 (教員の授業実施能力の向上度)		ベースライン調査、エンドライン調査、モニタリング記録、教員の自己評価調査、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、教員	資料レビュー、インタビュー
			指標3 対象郡の郡教育技官・教員・児童を対象とした授業内容に関する調査結果の向上 (教員の授業内容の改善度)	教師の意欲・意識がプロジェクトによって向上したか、得られた情報を分析し判断		ベースライン調査、エンドライン調査報告書、教員の自己評価調査、プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、州・郡C/P、教員
	生徒の理解度がプロジェクト開始時より向上したか、得られた情報を分析し判断	生徒の学びにつながる授業を実施に対する教員の意欲及び意識の向上度		教師の自己評価調査、モニタリング記録、教員、郡C/P、日本人専門家	資料レビュー、インタビュー	
	生徒の理解度がプロジェクト開始時より向上したか、得られた情報を分析し判断	教室レベルでの生徒の反応・理解度の改善度 対象6郡における、生徒の全国統一試験での理科、算数、ポルトガル語の点数の2004-2009の推移 全国統一試験での理科、算数、ポルトガル語の全国平均点数の2004-2009の推移		全国統一試験点数、州・郡C/P、教員、児童	資料レビュー、インタビュー	
	プロジェクト目標の達成を促進・阻害する要因はあるか	プロジェクト目標の達成を促進・阻害する要因はあるか	促進要因、阻害要因と対処方法		プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P	
	アウトプットとプロジェクト目標との因果関係	アウトプットからプロジェクト目標に至るまでの外部条件は現在においても正しいか	外部条件と因果関係から確認される計画の論理性 対象郡の研修を受けた教員の郡内の小学校での勤務継続状況 HIV/AIDSの影響による教員不足の影響の有無		日本人専門家、プロジェクト進捗報告書 州・郡・プロジェクト統計 州・郡統計	資料レビュー、インタビュー

評価グリッド「モザンビーク ガザ州初等教育強化計画プロジェクト」終了時評価

評価項目	評価設問		判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
	大項目	小項目				
3. 効率性	アウトプットの産出	期待されたアウトプットを得るために予定された活動が適切に実施されたか	判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
		アウトプット達成を阻害した要因はあるか				
	投入、活動、アウトプットの因果関係	活動からアウトプットまでの外部条件は現時点でも正しいか、外部条件による影響はあったか	判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
		活動を実施するために過不足の無い量、質の投入がタイムリで実施されたか				
	技術移転の方法	活動はアウトプット産出に十分であったか	判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
		JICAによる技術移転の方法がC/Pにとって受け入れやすいものであったか				
	運営管理体制	プロジェクトの運営管理体制は、プロジェクト活動推進に効果的かつ効率的であったか	判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
		費用対効果を高めるために、対象州・郡のリソースや経験が有効に活用されているか				
	プロジェクト実施の費用対効果	上記以外の方策で有効な方策は採られているか	判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法
		プロジェクトの効果を高めるために他ドナー及び他スキームとの協力・連携が効果的になされたか				
他ドナー、他スキームとの強調・連携	2006-2009にかけて、中央政府またはガザ州はCCAに関する予算を計上し、額が伸びたか	判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法	
	C/Pの本プロジェクトへの評価は本国による持続的・主体的なCCA研修を促進するに足るほど高まったか、得られた情報を分析し判断					
上位目標達成の見込み	上位目標「対象6郡の小学校においてCRESCER実践研修が持続的に実施される体制が整う」は、プロジェクト終了後3~5年で見込めるか	判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法	

評価グリッド「モザンビーク ガザ州初等教育強化計画プロジェクト」終了時評価

評価項目	評価設問		判断基準・方法	必要なデータ	情報源	調査方法	
	大項目	小項目					
4. インパクト	波及効果	上位目標の達成を阻害する要因はあるか		社会経済的要因、社会文化的な要因、アクセス等の状況の動向	プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P	資料レビュー、質問票、インタビュー	
		想定されていないなかった正の影響はあったか		政策、法律、制度、基準等の整備、ジェンダー・人権、貧富など社会・文化的側面、技術面での変革、対象社会・プロジェクト関係者、受益者などへの経済的影響 対象州・郡内における自発的な関連活動の実施、他州・郡による同様の研修モデルの採択、CRESCER本体の研修へのインパクト、他ドナーと強調した効果的政策提言の有無、住民参加の学校建設手法の他アフリカ諸国との共有	プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P、NGO	資料レビュー、質問票、インタビュー	
		想定されていないなかった負の影響はあったか		政策、法律、制度、基準等の整備、ジェンダー・人権、貧富など社会・文化的側面、技術面での変革、対象社会・プロジェクト関係者、受益者などへの経済的影響	プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P、NGO	資料レビュー、質問票、インタビュー	
		上位目標とプロジェクト目標に乖離はないか		プロジェクトロジック、外部条件の影響	PDM、プロジェクト報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P		
		外部条件は現時点でも正しく満たされる可能性が高いか		外部条件の変化			
		プロジェクト終了後に政策的な支援が持続するか		プロジェクトが採用しているアプローチに関するモザンビーク国側の方針、今後の計画		中央・州・郡C/P	質問票、インタビュー
		本アプローチが今後対象州・郡の活動として十分な予算が確保されるか		プロジェクトが採用しているアプローチが対象州教育文化局の活動として盛り込まれる見込み、具体的な計画の有無 モザンビーク側の本プロジェクトへの支出金額推移 CRESCER本研修および州教育文化局のモニタリング予算 対象州教育文化局における今後の予算計画			
		現プロジェクト実施体制(教育文化省、対象州・郡教育文化局)は、プロジェクト終了後も効果を挙げる活動を実施するに足る組織能力があるか		教育文化省、対象州・郡教育文化局におけるプロジェクトに対する認識の度合いと関与状況、プロジェクト関与に関する課題 中央政府、州、郡関係者の活動状況、オーナーシップの度合い			
		配置・訓練されたモ国側人員は留任するか、人員ローテーションの場合の対策はあるか		公務員、教員の平均的ローテーション状況、C/Pローテーションの実際の引継ぎ状況			
		州・郡プロジェクト関係者はプロジェクト終了後に独自で本プロジェクトのアプローチを展開、実施する能力・モチベーションを有しているか		移転した技術の定着度、さらに必要とされる技術・能力、自力でプロジェクトを続けるモチベーションの有無 州・郡関係者への技術の定着度、課題は何か		プロジェクト進捗報告書、日本人専門家、中央・州・郡C/P	資料レビュー、質問票、インタビュー
5. 自立発展性	自立発展性の発現・阻害要因	プロジェクトで建設・整備された校舎・資機材の維持管理は適切に行われているか		校舎・施設、資機材の維持管理・活用状況			
		持続的効果の発現要因と阻害要因		プロジェクトで得られた効果が引き続き発現していくために必要な要因 プロジェクトで得られた効果が引き続き発現していくための阻害要因となるもの	日本人専門家、中央・州・郡C/P、NGO	質問票、インタビュー	

評価グリッド結果: ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価設問	必要なデータ	評価結果
アウトプットの達成度		
<p>アウトプット1の達成度: (ガザ州授業実施状況の把握): 案件開始時点と終了時点における対象郡での授業実施上の問題点が把握・共有される</p>	<p>指標1-1 ベースライン・エンドライン調査報告書の作成 (ベースライン・エンドライン調査報告書作成の業績、記載内容)</p> <p>C/P及び教員への問題点周知に係る活動の業績</p> <p>C/P及び教員が、ベースライン報告書により指摘された問題点の認識度</p>	<p>本アウトプットの下では、1) 教育大学により実施され2007年12月に提出されたCCA研修中間評価、2) 後任日本人専門家により2008年初頭に実施されたCCA研修ニーズアセスメント、3) INDEにより実施され、終了時評価時点で第一ラウンドで提出されているCCA研修のインパクト調査、の計3つの調査が実施された。1)の調査の質は、日本人専門家およびDPECによると、当初期待されていたレベルに達しなかったため、調査結果はDPECによる対象6郡の問題点の把握にあまり寄与しなかった。よって3)のインパクト調査は別機関であるINDEに委託され、別の手法を用いて実施されている。ベースライン調査がないこと、中間評価とインパクト調査が別機関によって別手法を用いて実施されたことから、プロジェクト効果を適切に測るデータが存在していない。</p> <p>上記1) 中間評価、および2) ニーズアセスメントの報告書は対象6郡のSDEJT、DPEC、IFP、MECに配布された。1)は2007年12月のJCCで教育大学により発表された。 3)のインパクト調査はセミナーなどを開催し、モザンビーク側関係機関及び他ドナーと共有される予定。</p> <p>調査1)は質が予定していたレベルに達しなかったためDPECによる対象6郡の問題点の把握にあまり寄与しなかったが、C/Pは州の教員の問題点について十分に把握していた。定期的なCCA研修の実施が、DPEC、SDEJTによる問題の把握を助けたと言える。</p>
<p>アウトプット2の達成度: (研修実施体制の確立): 対象郡において、CRESCER本体研修と共同、月例のCRESCER実践研修が州教育文化局とIMAPによって主体的に実施される</p>	<p>指標2-1 ワーキンググループによって作成される研修実施報告書 (CCA研修の質とその変遷、CCA研修で使われるフォーামマットの質とその変遷、C/Pの研修の計画、実施体制に係る主体性とその変遷)</p> <p>指標2-2 研修頻度及び中央政府への報告書提出頻度 (定期的なCCA研修実施の記録)</p> <p>中央政府・州・郡C/Pおよび教員による本プロジェクトに対する評価・認知度</p>	<p>CCA WGと日本人専門家により、研修で使われる「授業内容表」、「授業計画表」、「授業計画表」、「授業計画表」という4つのフォーラムが作られた。授業計画表及び授業評価表はより実用的で使いやすいように、2度改訂が加えられた。 当初、CCA研修の質については、2008年7月からのモデル学区研修の導入により向上が図られている。 現在の研修は全てのレベルで十分に理解され、意図した通りの研修が実施されている。 CCA研修の計画・実施、モニタリングを行うユニットであるCCA WGの体制は確立され、主体性を持って活動している日本人専門家による評価も高い。 評価団による研修後会議の視察の際も、郡C/Pはそれぞれの郡における前回のCCA研修の問題点を的確に把握して発言しており、積極的にディスカッションに参加している様子が観察された。</p> <p>CCA研修は当初4つの郡で4度試行された後、6郡へ広がった。2009年4月時点でCCA研修は計16回実施されており、延べ31,269名の教員が参加した。平均出席率は対象郡の全EP1教員の80%以上にのぼっている。また、DPECは本プロジェクトの報告書を2度作成、それぞれ中央政府へ提出している。</p> <p>州および郡C/Pは、1) 教員に実際の教室という現場で学ぶ機会を提供していること、2) 教員に教育的課題や手法についてディスカッションし意見交換をする場を提供していること、3) IFP講師から学ぶ機会を与えていること、などから本プロジェクトを高く評価している。 IFPは、補助教材作成を特に高く評価しており、IFPでの授業でも補助教材を使用している。 MECはプロジェクトについては認識しているが、本プロジェクトは州主導で実施されているプロジェクトの進捗のモニタリングやチェックを行っている。</p> <p>以下のCCA研修モニタリング手法が開発された。 ・研修のモニタリングは「モニタリング表」を使って行われた。モニタリング表では、CCA研修の内容のコントロールと評価の目的のため、研修参加人数、研修の構成などがIFP講師、DPEC、SDEJTによって記録された。記録された用紙は日本人専門家によって取りまとめられ、プロジェクト報告書内で報告された。 ・CCA研修後のディスカッション・セッションにおいて授業を実施した教員へフィードバックや助言が与えられ、記録された授業評価表は授業を実施した教員へ渡された。 ・CCA研修後会議はCCA研修実施2週間後に実施された。授業評価表で得られたコメントやモニタリング表による研修の結果がSDEJTのC/Pによって取りまとめられ、発表された。日本人専門家はこれらの情報をプロジェクト進捗報告書に記載した他、今後の研修のトピック選定の際の材料とした。 C/Pのモニタリング能力に関しては、モニタリング表および授業評価表の開発とそれらの日常的な使用により向上が図られた。</p>
<p>アウトプット3の達成度: (研修モニタリングの実践): ワーキンググループ内にて教室レベルの変化に注目したモニタリング手法を開発し、CRESCER実践研修の中で実践する</p>	<p>指標3-1 研修実施報告書中のモニタリング手法と、その評価に関する記載内容 (モニタリング方法、システムの質、モニタリング・指導・フィードバックの実践度、モニタリング能力向上セッションの実践度、モニタリングマニユアルの完成度)</p>	<p>以下のCCA研修モニタリング手法が開発された。 ・研修のモニタリングは「モニタリング表」を使って行われた。モニタリング表では、CCA研修の内容のコントロールと評価の目的のため、研修参加人数、研修の構成などがIFP講師、DPEC、SDEJTによって記録された。記録された用紙は日本人専門家によって取りまとめられ、プロジェクト報告書内で報告された。 ・CCA研修後のディスカッション・セッションにおいて授業を実施した教員へフィードバックや助言が与えられ、記録された授業評価表は授業を実施した教員へ渡された。 ・CCA研修後会議はCCA研修実施2週間後に実施された。授業評価表で得られたコメントやモニタリング表による研修の結果がSDEJTのC/Pによって取りまとめられ、発表された。日本人専門家はこれらの情報をプロジェクト進捗報告書に記載した他、今後の研修のトピック選定の際の材料とした。 C/Pのモニタリング能力に関しては、モニタリング表および授業評価表の開発とそれらの日常的な使用により向上が図られた。</p>

評価グッド結果: ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価設問	必要なデータ	評価結果																								
<p>アウトプット4の達成度: (研修施設としての教室 整備): 教室環境が劣悪 な学区に中心校に対し、研 修を実施するための教 室を適切な仕様・工期・ プロセスにて建設する</p>	<p>指標4-1 建設校での建設前後の研修実施頻 度、教員参加実績 (2006年から2009年までの改修校でのCCA研 修回数、教員参加者数)</p> <p>指標4-2 1教室あたりの建設コスト (プロジェクトにより建設された1教室あたりの建 設コスト)</p> <p>2006-2009までにモザンビーク政府により建設 された政府標準設計の小学校の1教室あたり の建設コスト</p> <p>指標4-3 予定工期に対する遅延日数 (プロジェクトにより建設・改修された、 Thatelane, Malahice, Olombe, Banine, Betula 小学校の予定工期に対する遅延日数)</p> <p>建設・改修された校舎、施設の質、供与された 備品の質</p> <p>建設・改修された校舎、施設の質、供与された 備品に対するC/P、教員の満足度</p> <p>校舎、施設、備品のメンテナンス方法の確立、 メンテナンス実践度</p> <p>新校舎建設に関するコミュニティの参加・支援・ 理解度</p>	<p>CCA 研修は、新しく建てられた5校においても計画通り16回実施された。 タテラネ (2006年建設) 研修参加人数 2006年: 22名, 2007年: 23名, 2008年: 26名 マレイセ (2006年建設) 研修参加人数 2006年: 19名, 2007年: 23名, 2008年: 25名 オロンベ (2007年建設)</p> <p>本プロジェクトの1教室あたりの平均建設コスト = 2006年: 268,971Mt, 2007年: 253,500 USD, 2008年: 211,767Mt</p> <p>EFA-FTI資金の1教室あたりの平均建設コスト = 2006年: 145,666Mt, 2007年: 205,864Mt, 2008年: 205,864Mt</p> <table border="1" data-bbox="619 734 778 1438"> <thead> <tr> <th>学校名</th> <th>予定工期</th> <th>実際の工期</th> <th>遅れた日数</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>タテラネ</td> <td>12/12/2006 - 16/03/2007</td> <td>02/01/2007 - 20/04/2007</td> <td>10日</td> </tr> <tr> <td>マレイセ</td> <td>15/12/2006 - 16/03/2007</td> <td>02/01/2007 - 20/04/2007</td> <td>13日</td> </tr> <tr> <td>オロンベ</td> <td>14/08/2007 - 29/02/2008</td> <td>28/08/2007 - 08/03/2008</td> <td>遅れなし</td> </tr> <tr> <td>パニーン</td> <td>14/08/2007 - 28/02/2008</td> <td>28/08/2007 - 08/03/2008</td> <td>遅れなし</td> </tr> <tr> <td>ベトローラ</td> <td>2008年8月 - 2008年2月</td> <td>2008年8月 - 2008年3月</td> <td>1ヶ月</td> </tr> </tbody> </table> <p>上記によれば工期が遅れはあまり見られませんが、最終検査の後プロジェクトから指示された修正および学校の引き渡しまで含めると、全体として3~4週間の遅れが目立った。主な理由としては、雨季の大雨、コミュニティの人々の農作業の収穫やクリスマスシーズンと重なり人々の都合がつか なかったこと、などが挙げられる。</p> <p>DPECによると、建設の質はプロジェクトが進むにつれ改善された。プロジェクト最初の建設であったタテラネ校では、建設資材のテストをせずに 建設を始めたため、その土地の塩分を含んだ水により床材がもろくなり、穴や割れ目が生じる事態となった。そのため以降は資材のテストを課 すこととし、割れ目などを最小限に抑えることを考慮して、セメントや砂などの割合の割合が調整されるようになった。現在、割れ目や穴は担当し たNGOのUDEBAにより随時修理されている。</p> <p>郡C/P、教員、コミュニティの人々も建設された校舎に満足していると言え、生徒たちも新しい校舎の中で勉強出来ることを非常にうれ しく思っている旨報告された。</p> <p>コミュニティにより学校メンテナンス体制およびメンテナンスの規定が作られた。</p> <p>コミュニティ会議は建設前・建設中・建設後に行われ、たとえばベトローラ校の第一回目の会議には生徒たちの親を含む649名のコミュニティの 人々が集まった。その後の会議においては、コミュニティによる建設チームが選ばれ、計画が策定され、彼らにより建設が管理された。コミュニテ ィの人々は、主に建設エリアの掃除、基礎づくり、障害物の除去、砂や水の調達、セメントや水などの運搬などに従事したと報告されている。更に、 UDEBAからの聞き取りによると、建設後、コミュニティは学校の運営やメンテナンスにも携わるようになり、これはコミュニティの参加なしに建設され た学校には見られない現象である旨報告されている。</p>	学校名	予定工期	実際の工期	遅れた日数	タテラネ	12/12/2006 - 16/03/2007	02/01/2007 - 20/04/2007	10日	マレイセ	15/12/2006 - 16/03/2007	02/01/2007 - 20/04/2007	13日	オロンベ	14/08/2007 - 29/02/2008	28/08/2007 - 08/03/2008	遅れなし	パニーン	14/08/2007 - 28/02/2008	28/08/2007 - 08/03/2008	遅れなし	ベトローラ	2008年8月 - 2008年2月	2008年8月 - 2008年3月	1ヶ月
学校名	予定工期	実際の工期	遅れた日数																							
タテラネ	12/12/2006 - 16/03/2007	02/01/2007 - 20/04/2007	10日																							
マレイセ	15/12/2006 - 16/03/2007	02/01/2007 - 20/04/2007	13日																							
オロンベ	14/08/2007 - 29/02/2008	28/08/2007 - 08/03/2008	遅れなし																							
パニーン	14/08/2007 - 28/02/2008	28/08/2007 - 08/03/2008	遅れなし																							
ベトローラ	2008年8月 - 2008年2月	2008年8月 - 2008年3月	1ヶ月																							
<p>プロジェクト目標の達成度</p>	<p>指標1 対象6郡内での研修実施頻度と研修対 象となる教員の参加割合 (CCA研修実績、CCA研修への教員の参加者 数、研修対象教員に対する参加教員の割合、 および割合の平均)</p> <p>指標2 授業参観のモニタリングツールによる 教員の授業実施能力の向上 (教員の授業実施能力の向上度)</p>	<p>終了時評価時点でCCA研修は計16回実施されている。平均出席率は対象郡の全教員の80%を超えており、延べ31,269名に被益した。</p> <p>INDEによるインタビュー調査で観察した95名の教員のうちのほとんどの教員が授業計画表を作成していることが確認されたが、これはプロジェクト開始前 は定着していなかった習得である。多くのC/Pも、本プロジェクトを通じて対象教員が得た能力の一つに授業計画表の準備を挙げた。 終了時評価時に実施した教員の自己評価によると、教員たちは本プロジェクトにより自らの教授法が改善したと評価している。</p>																								

評価グッド結果: ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価設問	必要なデータ	評価結果
<p>プロジェクト目標「ガザ州のプロジェクト実施対象6郡において、教室レベルでの活動を主体としたCRESCER実践研修が定期的に実施されることにより、教員の授業実施能力が向上する」はどの程度達成されたか</p>	<p>指標3 対象郡の郡教育技官・教員・児童を対象とした授業内容に関する調査結果の向上(教員の授業内容の改善度)</p> <p>教室レベルでの生徒の反応、理解度の改善度 対象6郡における、生徒の全国統一試験での理科、算数、ポルトガル語の点数の2004-2009の推移 全国統一試験での理科、算数、ポルトガル語の全国平均点数の2004-2009の推移</p>	<p>2008年7月および10月に実施された学区コーディネーターによる教員の教授法モニタリング結果において、7月と10月の間で教員のスキルに関する点数の伸びが見られた。しかしながら、7月と10月では間隔が十分に開いていないことから、この点数の伸びは必ずしもプロジェクトによるものでもなくとも考えられる。</p> <p>INDEの実施したインパクト調査によると、未だ児童中心型の指導法が十分に実施されてはおらず、教材の作成・使用も十分でない旨報告されている。</p> <p>C/Pからは、教員たちは以前よりも生徒の授業への参加を促すようになった旨報告されている。また、教員たちは生徒たちをより適切に指導できるようになったと評価するC/Pもいる。</p> <p>DPECのマネージャーレベルのC/Pは、授業計画は作成されているが、それを効果的に実施するスキルを教員たちはまだ習得していないと語った。</p>
<p>上位目標の達成度</p>		
<p>上位目標「対象6郡の小学校においてCRESCER実践研修が持続的に実施される体制が整う」は、プロジェクト終了後3～5年で見込めるか</p>	<p>指標1 CRESCER実践研修に係る先方の予算措置状況 (2006-2009年の中央政府およびガザ州におけるCCA研修に係る予算)</p> <p>CCAワーキンググループによる研修実施の実績 グループの主体性の度合、主体性を表す事例 CCAワーキンググループ及びその他州、郡C/P、校長、教員によるCCA研修意図の理解度 日本人専門家によるCCAワーキンググループに対する評価</p>	<p>モザンビーク側のCCA研修に対する予算は中央レベルでも州レベルにおいても確保されていない。</p> <p>CCA 研修は、全16回ともCCA WGにより計画、実施、モニタリングされた。研修準備および研修後会議、ならびに研修には平均15-20名のC/Pが参加した。</p> <p>CCA WGの体制は確立され、主体性を持って活動していると日本人専門家による評価も高い。</p> <p>当初CCA研修の目的や手法が学区レベルでよく理解されていなかったケースがあったが、現在は全てのレベルで十分に理解され、意図したとおりの研修が実施されている。</p> <p>評価団による研修後会議の視察の際も、郡C/Pはそれぞれの郡における前回のCCA研修の問題点を的確に把握して発言しており、積極的にディスカッションに参加している様子が観察された。</p> <p>郡C/Pからの発表により、通常は学区内で行われているCCA研修が学区間においても試行されるようになり、学区間での意見交換や経験の共有がされるようになるなど、C/Pの主体的な計画立案および活動の様子が報告された。</p>
<p>上位目標の達成を阻害する要因はあるか</p>	<p>社会経済的要因、社会文化的要因、など</p>	<p>モザンビーク側の予算確保の可能性が定かでないこと。</p>
<p>投入実績</p>		
<p>計画どおりにモザンビーク側からの投入はなされたか、なされなかった場合その理由は何か</p>	<p>プロジェクト実施のために配分された経費と資料のリスト</p>	<p>MEC/6名、DPEC/11名、IFP/9名、SDEJT/6名</p> <p>州レベルでは、DPEC内にプロジェクト事務所が供与され、オフィスの光熱費等はモザンビーク側によって負担されている。郡レベルでは、CCA研修に係る書類の作成および配布のための紙や燃料等が供与された。人材としては、中央の教育文化省から郡レベルまで合計で36名のCC/Pが投入された。また、5校の学校建設に関し、建設用地及びコミュニティの参加、協力が得られた。</p>
<p>*C/Pの配置</p>	<p>配置人数と役職</p>	<p>MEC/6名、DPEC/11名、IFP/9名、SDEJT/6名</p>
<p>*プロジェクト実施に必要な経費と資材</p>	<p>プロジェクト実施のために配分された経費と資料のリスト</p>	<p>州レベルでは、DPEC内にプロジェクト事務所が供与され、オフィスの光熱費等はモザンビーク側によって負担されている。郡レベルでは、CCA研修に係る書類の作成および配布のための紙や燃料等が供与された。人材としては、中央の教育文化省から郡レベルまで合計で36名のCC/Pが投入された。また、5校の学校建設に関し、建設用地及びコミュニティの参加、協力が得られた。</p>
<p>計画どおりに日本側からの投入はなされたか、なされなかった場合その理由は何か</p>	<p>各分野、人数、派遣期間、時期の投入内容</p>	<p>日本人専門家2名(2005年10月から2007年12月まで1名、2007年11月から2009年7月)</p>
<p>* 専門家派遣</p>	<p>各分野、人数、派遣期間、時期の投入内容</p>	<p>日本人専門家2名(2005年10月から2007年12月まで1名、2007年11月から2009年7月)</p>

評価グッド結果：ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価設問	必要なデータ	評価結果
* 機材	種類と数量、投入目的	<ul style="list-style-type: none"> <li>・車両2台:1台はCCA研修調整のためにDPECに、もう1台はCCA研修モニターングのためIFPに供与された。</li> <li>・バイク6台:各学区への研修関連書類の配布や研修のモニターングのため、対象6郡のSDEJTに対し各1台供与された。</li> <li>・デジタルカメラ2台:1台はCCA研修のモニターングのため、もう1台は学校建設のモニターングのために、DPECに供与された。</li> <li>・デスクトップコンピュータ6台:CCA研修の関連書類作成のため、対象6郡のSDEJTに対し各1台供与された。</li> <li>・ノート型パソコン2台:DPECスタッフによる研修関連業務、及び補助教材作成のため2台とも同様に供与された。</li> <li>・プリンター8台:CCA研修の関連書類作成のため、対象6郡のSDEJTに対し各1台供与された。また、白黒プリンター1台、カラープリンター1台の計2台が、本プロジェクト関連書類作成のためDPECに供与された。</li> <li>・スキナー1台:本プロジェクト関連書類作成のためDPECに供与された。</li> </ul>
実施プロセス		
活動は計画どおりに行われたか	プロジェクト進捗状況	ベラスライン調査が実施されず代わりにCCA研修中間評価調査が実施された点、学校建設の遅れ、活動3-4(モニターング能力開発セッションの実施)ならびに3-5(モニターングマニュアル作成)に代わるモデル学区研修と補助教材作成の導入を除いては、プロジェクトの活動はほぼ計画通りに実施された。
活動の進捗に影響を与えた問題はあるか	進捗に影響を与えた問題	大雨、収穫およびクリスマスシーズンと重なったため、学校建設が遅れた。
問題発生時にとられた対応	問題発生時の対応策、問題解決の仕組み	問題はDPEC局長および課長、ならびにJICAと話し合われた後、6郡のC/Pと話し合い、解決法を探った。
プロジェクトにおける意思決定、コミュニケーションはどのようなプロセスでなされたか、効果的に行われ情報は共有されたか	CCA研修計画、実施・モニターングに係る意思決定、コミュニケーションの方法・頻度 学校建設に係る意思決定、コミュニケーションの方法・頻度 専門家とC/P、C/P同士(特に異なるレベル、機関内での)のコミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、共同で取り組む問題の解決方法、信頼関係の確立、JCCの開催頻度	<p>重要な意思決定は6郡のC/Pを招き、会議によってコンセンサスを取り付けた。</p> <p>日本人専門家はMEC3カ月に1報告書送付や電子メールによってコミュニケーションを図った。DPECとは定期的に、SDEJTとは1月に2-3度の割合でCCA研修の準備などについてコミュニケーションを取った。IFPとは1カ月に2-4度、CCA研修と補助教材作成に關しコミュニケーションをとった。</p> <p>日本人専門家はDPECのエンジニアと定期的にコミュニケーションをとり、UDEBAあるいはCCMと月に2-3度建設の進捗等に関しコミュニケーションをとった。</p> <p>JCCは2007年12月の1度のみ開かれた。</p> <p>DPEC内での情報の伝達システムが整っていないため、プロジェクトの情報がうまくマネージャーレベルで認識されていないかった。</p>
プロジェクトと日本の関係機関(JICA本部・モザンビーク事務所、大使館)とのコミュニケーション、及びモザンビーク関係機関(中央・州・郡)は効果的に行われたか	日本の関係機関、モ国機関とのコミュニケーションの頻度、方法、計画変更時の対応状況、共同で取り組む問題の解決方法、協力内容、モ国側主体制	日本人専門家はプロジェクトの進捗や問題の報告・話し合いのため、JICAモザンビーク事務所と頻繁にコミュニケーションをとった。プロジェクトは学校建設を請け負った2つのNGOに対し、さらなる学校建設を可能にするため、草の根無償資金に応募することを勧め、現在選考中である。
定期的なモニターングが行われたか、どのような方法で行われたか	CCA研修に係るモニターング体制、モニターングプラン、モニターング記録 学校建設に係るモニターング体制、モニターングプラン、モニターング記録	教育大学およびINDEとは、契約期間中一カ月に約2回コミュニケーションをとり、調査の内容、手法、進捗について話し合った。
モニターングの結果はどのようにプロジェクトの活動に反映されたか	CCA研修に係るモニターング結果の活用状況 学校建設に係るモニターング結果の活用状況	プロジェクト目標達成度のモニターングについては、研修の回数および参加者割合を除いては、PDM内の指標がクリアでないことやベースラインデータが存在しないなどから実施されなかった。研修回数、参加者割合はSDEJTによって報告され、日本人専門家によって取りまとめられた後、プロジェクト進捗報告書に記載された。
PDM、詳細活動に軌道修正が行われたか、行われたとすれば、それは適切であったか	PDM修正の軌跡と変更理由、変更プロセス	学校建設のモニターングはDPECのエンジニアと日本人専門家によって1週間に1-2度の割合で実施された。SDEJTは独自でモニターングを行ったが、最終検査はDPEC、SDEJT、NGOと日本人専門家で行った。
		結果は、C/Pが次のCCA研修において役立てるために、研修後会議にて共有された。
		結果に基づいて、プロジェクトは技術面での指導を実施し、資材や仕様の変更の必要があるときはそれを指示し、学校建設の質を確保した。また、結果に基づき、NGOに工事のスピードアップを促した。
		活動3-4(モニターング能力開発セッションの実施)ならびに3-5(モニターングマニュアル作成)はモデル学区研修と補助教材作成に置き換えられしたが、PDMは変更されていない。

評価グリッド結果: ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価設問	必要なデータ	評価結果
外部条件に変化はあったか それによる影響はあったか それに対する対応は適切であったか 本プロジェクト内での教育文化省、州・郡教育文化局の権限・役割は明確か	外部条件の変化の有無およびプロジェクトに与えた変化とそれに対する対応状況  教育文化省、州・郡教育文化局の位置づけ(権限、役割、責任、他機関との関係)	外部条件の変化はなかった。  DPEC、IFPならびにSDEJITの役割と責任はクリアであった。MECの役割は、プロジェクトが国家戦略と一致しているかどうかのモニタリングおよびチェックであった。  DPECの教育開発課長の参加度合いは、他のプロジェクトや日常の仕事量などを考えると高くはなかったが、適当であった。DPEC局長のプロジェクトへの参加度合いおよび理解度はあまり高くない。本プロジェクトは州主導のプロジェクトのため、MECの参加度合いは高くない。MEC担当官は2006年11月、7月、10月に本プロジェクトを視察した。
王国側責任者のプロジェクトマネージャーへの参加の度合いは適切か	王国側責任者・関係者の意識と参加度合い	C/Pの人数と質は十分であったが、日常の業務や他のドナーのプロジェクトのため、C/Pは多忙で本プロジェクトへの関与が常にできていたとは言えない。
適切なC/Pが配置されたか	C/P配置についての日本人専門家の評価・満足度	現在のところ、モザンビーク側の予算は計上されていない。
C/P側の予算の配分は十分か	モザンビーク側の投入実績	
妥当性		
上位目標及びプロジェクト目標とモザンビークの教育開発政策との整合性はあるか	モザンビーク国教育開発方針	モザンビーク国はMDGを批准している。本プロジェクトに関連するMDGとしては、ターゲット3: すべての子供が男女の区別なく初等教育の全過程を修了できるようにする、及びターゲット4: 初等・中等教育における男女格差を解消する、が挙げられる。また、モザンビーク国貧困削減行動計画II(2006-2009)、教育セクター戦略計画(2005-2015)においても、生徒の学習達成度向上に資する教育と教授法の質の必要性が指摘されている。
上位目標と日本の開発援助政策との整合性はあるか	日本の対モザンビーク援助方針	教育セクターを含む社会セクターは日本の援助戦略がモザンビークにおいて焦点を置いている分野の一つである。本プロジェクトは、JICAの持つ知見、人間の安全保障の観点、MDG達成への貢献という視点から、基礎教育をモザンビーク国における優先サセクターと位置付けたJICAの個別事業実施計画(2006)にも合致している。
プロジェクト対象州・郡の選定は適切であったか	プロジェクト対象州・郡の選定根拠・基準	CRESKER研修を補完するため、CRESKERが実施されている6郡が選ばれた。
プロジェクト対象州・郡における主要基礎教育指標の推移に照らし合わせて、現在でもプロジェクトによる支援ニーズがあるか	無資格前期初等教育教員比率の全国平均の推移(2004-2009) ガザ州無資格教員比率の推移(2004-2009) 前期初等教育留年率全国平均の推移(2004-2009) ガザ州前期初等教育留年率の推移(2004-2009)	モザンビークでは、急激な生徒の増加により無資格教員の割合が44.1%と高く、特にガザ州では57.1%と全国平均を大きく上回る。結果として、EP1レベルでの留年率は25.2%にのぼり、全国平均の20.8%を超えている。さらに、ガザ州の小学校の小学校の70%以上が適切な校舎を有していないため、教員の研修実施もままならない状況である。
ターゲットグループの選定は的確だったか	C/P機関およびターゲットグループの選定プロセス	2006年のプロジェクト開始時のガザ州の状況及びCRESKERが6郡において実施されていることを考慮すると、ターゲットグループ・機関の選定は適切であった。
前提条件に変化はないか、満たされているか	モ国政府によるCRESKER研修の実施実績 教室建設サイトの住民によるプロジェクト実施の賛同度合	CRESKERの中央レベルでの研修は2008年に行われていない。2009年も中央レベルでは行われる予定はない。2008年はガザ州において州レベルの研修が行われている。  本前提条件は満たされている。
プロジェクトは対象地域の教員の授業実施能力向上の戦略として適切だったか	6郡選定の適切性、CRESKER本研修を強化するアプローチの適切性	CRESKER研修は新しいカリキュラムの紹介ならびに教授法の改善を目的として2004年から実施されており、有資格・無資格教員とも同研修を受けている。ガザ州では12郡中6郡を対象に試行されているが、研修は年に1、2度講義形式の研修が実施されるのみで、教室レベルでの実践の機会を与える構造になっていないため、「研修の成果」を「教室の変化」につなげる新たな活動の必要性が認識されていた。本プロジェクトはCRESKER研修で不足している実践の場を提供している。  モザンビークにおいて授業研究という手法は以前からあり、なじみがあった。

評価グリッド結果: ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価結果	
評価設問	必要なデータ
協力内容・分野に対するJICAのこれまでの支援実績はあるか 知見が蓄積されているか	本分野における日本の過去の実績と経験 C/Pからの評価
プロジェクト開始以降プロジェクトを取り巻く環境(他ドナーの援助動向含む)に変化はあったか、それによる影響はあったか	政策、経済、社会などの変化を示す情報、他ドナーの援助動向の推移
有効性	2008年よりIFPが現職教員研修の担当機関となったため、IFPの本プロジェクトへの関与が増えた。
プロジェクト目標の達成を促進・阻害する要因はあるか	促進要因、阻害要因と対処方法
アウトプットはプロジェクト目標を達成するために十分であるか	外部条件と因果関係から確認される計画の論理性
アウトプットからプロジェクト目標に至るまでの外部条件は現在においても正しいか	対象郡の研修を受けた教員の郡内の小学校での勤務継続状況 HIV/AIDSの影響による教員不足の影響の有無
効率性	
アウトプット達成を阻害した要因はあるか	阻害要因と対処方法
活動からアウトプットまでの外部条件は現時点でも正しいか、外部条件による影響はあったか	研修を受講した主要なC/Pの移動頻度
活動を実施するために過不足の無い量、質の投入がタイミングで実施されたか	供与機材(種類、機種、数、タイミング) C/P配置(人数、分野、タイミング)
活動はアウトプット産出に十分であったか	活動実績、アウトプット達成実績
JICAによる技術移転の方法がC/Pにとって受け入れやすいものであったか	C/Pの満足度、改善点
プロジェクトの運営管理体制は、プロジェクト活動推進に効果的かつ効率的であったか	教育文化省、州・郡教育文化局の業務現状、NGOとプロジェクト関係機関との連携体制、JICA本部、JICAモザンビーク事務所、教育文化省におけるプロジェクトサポート体制、JICAモザンビーク事務所のプロジェクト実施体制
	プロジェクト運営管理体制は十分に機能した。
	JICAは授業研究の手法を使った教員研修をザンビアとボリビアにて実施した実績を持つ、また、授業研究は日本が長く豊富な経験を持つ教員研修の手法である。
	2008年よりIFPが現職教員研修の担当機関となったため、IFPの本プロジェクトへの関与が増えた。
	CCA研修でデモンストレーションされる授業の質は、観察している教員の実施する授業の質とほぼ変わらなかったため、教員たちが新たな質のよい教授法を学ぶ機会が少なかった。そのため、IFPの講師たちによる授業を観察・評価するモデル学区研修が導入された。
	アウトプットは十分であった。
	研修を受けた教員の退職、移動はプロジェクトの想定内におさまっている。
	HIV/AIDSによる教員の不足はプロジェクトの想定内におさまっている。
	アウトプットに関しては、教育大学の比較的低いキャパシティ、及びプロジェクトのベースライン調査に関する計画・立案の弱さがアウトプット1達成を阻害した。
	C/Pの移動頻度はあまり頻繁でなく、プロジェクトの想定内におさまっている。
	種類、機種、数、タイミングとも適切であった。
	人数、分野、タイミングとも適切であった。
	活動はアウトプット産出に十分であった。
	プロジェクト初期において、ニーズアセスメントに関する能力開発を目的として、日本人専門家はDPECのC/Pを学校レベルでのニーズアセスメントに同行させた。
	研修準備および研修後会議として、C/Pたちはプロジェクト管理のスキルを習得した。補助教材作成に当たって、日本人専門家より技術指導が行われた。

評価グリッド結果: ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価結果	
評価設問	必要なデータ
費用対効果を高めるために、対象州・郡のリソースや経験が有効に活用されているか	対象州・郡のリソースおよび現行CRESCER本体の研修フレームワーク・人材・機材などの活用例とその効果
上記以外の方策で有効な方策は採られているか	UDEBA, CCMに委託した事業と活動により想定した成果は出現したか、またそれに伴い支出した金額は適当であったか
プロジェクトの効果を高めるために他ドナー及び他スチームとの協力・連携が効果的になされたか	CRESCER本研修、外務省草の根無償、SMASSE、EFA-FTI、および他ドナーとの連携状況
インパクト	政策、法律・制度・基準等の整備、ジェンダー・人権・貧富など社会・文化的側面、技術面での変革、対象社会・プロジェクト関係者・受益者などへの経済的影響 対象州・郡内における自発的な関連活動の実施、他州・郡による同様の研修モデルの採択、CRESCER本体の研修へのインパクト、他ドナーと強調した効果的政策提言の有無、住民参加の学校建設手法の他アフリカ諸国との共有
想定されていた負の影響はあったか	政策、法律・制度・基準等の整備、ジェンダー・人権・貧富など社会・文化的側面、技術面での変革、対象社会・プロジェクト関係者・受益者などへの経済的影響 負の影響は確認されていない。
自立発展性	
プロジェクト終了後に政策的な支援が持続するか	プロジェクトが採用しているアプローチに関するモザンビーク国側の方針、今後の計画 プロジェクトが採用しているアプローチが対象州教育文化局の活動として盛り込まれる見込み、具体的な計画の有無
本アプローチが今後対象州・郡の活動として十分な予算が確保されるか	モザンビーク側の本プロジェクトへの支出金額推移 対象州教育文化局における今後の予算計画
現プロジェクト実施体制(教育文化省、対象州・郡教育文化局)は、プロジェクト終了後も効果的に挙げる活動を実施するに足る組織能力があるか	教育文化省、対象州・郡教育文化局におけるプロジェクトに対する認識の度合いと関与状況、プロジェクト関与に関する課題 DPECによるコモモンバスケットファントを使う可能性もある。 CCA WGの本プロジェクトへの理解度およびオーナーシップは高いが、マネージャーレベルを含むDPEC組織全体としての理解度・オーナーシップはあまり高くない。 MECの本プロジェクトへの関与は低く、プロジェクトのモニタリングおよびチェックのみであった。 C/Pは他の業務や他ドナーのプロジェクトのため、多忙であった。
配置、訓練されたモ国側人員は留任するか 人員ローテーションの場合の対策はあるか	DPECのプロジェクト実施レベルのC/PおよびSDEJTのC/P (CCA WGメンバー) のオーナーシップは高い。 人員ローテーションはあまり頻繁でなく、想定範囲内である。
今年は大統領選挙が控えているが、モザンビーク国はMDGを批准していることから、選挙後も初等教育分野においての政策的支援は得られるものと考えられる。結果として、本プロジェクトのアプローチに関する支援も継続される可能性は高い。	今年は大統領選挙が控えているが、モザンビーク国はMDGを批准していることから、選挙後も初等教育分野においての政策的支援は得られるものと考えられる。結果として、本プロジェクトのアプローチに関する支援も継続される可能性は高い。
終了時評価時点において、モザンビーク側の具体的な計画はないが、DPECによるとコモモンバスケットファントを使ってCCA研修を実施する可能性もある。	終了時評価時点において、モザンビーク側の具体的な計画はないが、DPECによるとコモモンバスケットファントを使ってCCA研修を実施する可能性もある。
現在のところ、モザンビーク側の予算は計上されていない。	現在のところ、モザンビーク側の予算は計上されていない。
DPECによるとコモモンバスケットファントを使ってCCA研修を実施する可能性もある。	DPECによるとコモモンバスケットファントを使ってCCA研修を実施する可能性もある。
CCA WGの本プロジェクトへの理解度およびオーナーシップは高いが、マネージャーレベルを含むDPEC組織全体としての理解度・オーナーシップはあまり高くない。	CCA WGの本プロジェクトへの理解度およびオーナーシップは高いが、マネージャーレベルを含むDPEC組織全体としての理解度・オーナーシップはあまり高くない。
MECの本プロジェクトへの関与は低く、プロジェクトのモニタリングおよびチェックのみであった。	MECの本プロジェクトへの関与は低く、プロジェクトのモニタリングおよびチェックのみであった。
C/Pは他の業務や他ドナーのプロジェクトのため、多忙であった。	C/Pは他の業務や他ドナーのプロジェクトのため、多忙であった。
DPECのプロジェクト実施レベルのC/PおよびSDEJTのC/P (CCA WGメンバー) のオーナーシップは高い。	DPECのプロジェクト実施レベルのC/PおよびSDEJTのC/P (CCA WGメンバー) のオーナーシップは高い。
人員ローテーションはあまり頻繁でなく、想定範囲内である。	人員ローテーションはあまり頻繁でなく、想定範囲内である。

評価グリッド結果: ガザ州初等教育強化計画プロジェクト終了時評価

評価設問	必要なデータ	評価結果
<p>州・郡プロジェクト関係者はプロジェクト終了後に独自で本プロジェクトのアップローチを展開、実施する能力・モチベーションを有しているか</p>	<p>移転した技術の定着度、さらに必要とされる技術・能力、自力でプロジェクトを続けるモチベーションの有無</p> <p>州・郡関係者への技術の定着度、課題は何か</p>	<p>CCA WGIは定期的にCCA研修を実施する能力を習得している。具体的には、1) 教員をモニタリングし、問題点を抽出するスキル、2) 教員と彼らの持つ課題についてディスカッションするスキル、3) IEP講師たちにおいては、IEPの生徒たちを指導する際に有効な、実践的知識、が開発された。CCA WGIは予算が確保されればCCA研修を継続したいという意思を示している。</p> <p>今後さらにCCA研修を改善していくには、DPEC、SDEJTスタッフによる教育学的観点に基づいた教員への指導と助言を可能にするために、彼らの教育学に関する専門知識が開発されることが望ましい。</p>
<p>プロジェクトで建設・整備された校舎・資機材の維持管理は適切に行われているか</p>	<p>校舎・施設・資機材の維持管理・活用状況</p>	<p>車両、バイク、コンピュータ等IT機材は適切に使用されている。コミュニティにより学校のメンテナンスの体制が作られ、メンテナンスに関する規定も作成された。CCOMにより学校メンテナンスマニュアルが作成され、コミュニティに配布される予定である。</p>
<p>持続的効果の発現要因と阻害要因</p>	<p>プロジェクトで得られた効果が引き続き発現していくために必要な要因</p> <p>プロジェクトで得られた効果が引き続き発現していくための阻害要因となるもの</p>	<p>研修実施のための予算確保の可能性が定かでないこと。</p> <p>阻害要因は特になし。</p>

**Questionnaire for Counterpart of Ministry of Education and Culture  
Terminal Evaluation of the Strengthening of Primary Education in Gaza Province, JICA**

Dear Mr. Manuel Rego, Director of Planning and Cooperation, Ministry of Education and Culture

This questionnaire was prepared for the terminal evaluation of the Strengthening of Primary Education in Gaza Province Project. The evaluation was designed in line with JICA Guideline for Project Evaluation.

The responses will be analyzed by a consultant, who is a member of the Terminal Evaluation Team.

The result of analysis will be published in the Final Evaluation Report, but each response will be kept confidential.

The questionnaire is comprised of 8 parts.

0. The system of the government regarding teacher training

1. Achievement

2. Implementation Process

3. Relevance

4. Effectiveness

5. Efficiency

6. Impact

7. Sustainability

Please note the following:

a. Please write your name, title and function on top of the evaluation sheet (The results of each questionnaire are kept strictly confidential.)

b. In order to respond to the multiple-choice questions,

– If you use a computer in answering, please mark (\*) on the cell of your choice or please color the cell of your choice.

– If you write directly on the questionnaire paper, please ✓ on the cell of your choice.

c. Please add brief comments on the reasons for each of your selection.

d. Please write your answers and comments for other types of questions.

e. Please try to answer all the questions, but if there are questions which are not relevant to you, please skip them.

**Please fill out the questionnaire and send it back to JICA staff by April 10, 2009.**

Your kind cooperation would be much appreciated.

Sincerely yours,

Chie Tsubone (Ms.) Consultant (Evaluation Analysis), Terminal Evaluation Team

**Questionnaire for Provincial Counterpart  
Terminal Evaluation of the Strengthening of Primary Education in Gaza Province, JICA**

Dear Mr. Joao Trabule, Director, Provincial Directorate of Education and Culture in Gaza Province

This questionnaire was prepared for the terminal evaluation of the Strengthening of Primary Education in Gaza Province Project. This evaluation was designed in line with JICA Guideline for Project Evaluation.

The responses will be analyzed by a consultant, who is a member of the Terminal Evaluation Team.

The result of analysis will be published in the Terminal Evaluation Report, but each response will be kept confidential.

The questionnaire is comprised of 7 parts.

1. Achievement
2. Implementation Process
3. Relevance
4. Effectiveness
5. Efficiency
6. Impact
7. Sustainability

Please note the following:

- a. Please write your name, title and function on top of the evaluation sheet (The results of each questionnaire are kept strictly confidential.)
- b. In order to respond to the multiple-choice questions,
  - If you use a computer in answering, please mark (\*) on the cell of your choice or please color the cell of your choice.
  - If you write directly on the questionnaire paper, please ✓ on the cell of your choice.
- c. Please add brief comments on the reasons for each of your selection.
- d. Please write your answers and comments for other types of questions.
- e. Please try to answer all the questions, but if there are questions which are not relevant to you, please skip them.

**Please fill out the questionnaire and send it back to JICA staff by April 10, 2008.**

Your kind cooperation would be much appreciated.

Sincerely yours,

Chie Tsubone (Ms.) Consultant (Evaluation Analysis), Terminal Evaluation Team

**Questionnaire for NGO Counterpart**  
**Terminal Evaluation of the Strengthening of Primary Education in Gaza Province Project, JICA**

Dear sir/madam,

This questionnaire was prepared for the terminal evaluation of Strengthening of Primary Education in Gaza Province Project. This evaluation was designed in line with JICA Guideline for Project

The responses will be analyzed by a consultant, who is a member of the Final Evaluation Team.

The result of analysis will be published in the Final Evaluation Report, but each response will be kept confidential.

The questionnaire is comprised of 7 parts.

1. Achievement
2. Implementation Process
3. Relevance
4. Effectiveness
5. Efficiency
6. Impact
7. Sustainability

Please note the following:

- a. Please write your name, title and function on top of the evaluation sheet (The results of each questionnaire are kept strictly confidential.)
- b. In order to respond to the multiple-choice questions,
  - If you use a computer in answering, please mark (\*) on the cell of your choice or please color the cell of your choice.
  - If you write directly on the questionnaire paper, please ✓ on the cell of your choice.
- c. Please add brief comments on the reasons for each of your selection.
- d. Please write your answers and comments for other types of questions.
- e. Please try to answer all the questions, but if there are questions which are not relevant to you, please skip them.

**Please fill out the questionnaire and send it back to JICA staff by April 10, 2009.**

Your kind cooperation would be much appreciated.

Sincerely yours,

Chie Tsubone (Ms.) Consultant (Evaluation Analysis), Terminal Evaluation Team

モザンビーク国 ガザ州初等教育強化計画プロジェクト  
終了時評価調査 現地報告書

2009年4月28日

総括 西方憲広  
協力計画 大野憲太  
教育計画 下田旭美  
評価分析 坪根千恵

評価調査団は、4月12日から4月28日まで現地調査を行ったところ、その結果を以下に報告します。

### 1. プロジェクトの進捗状況

プロジェクト成果毎の主要な進捗・達成事項について、以下の点を確認した。

**【成果1】** 案件開始と終了時点の対象6郡での授業実施上の問題点が把握・共有される。

- ・ 下記3つの調査が実施された。

調査名	時期	実施者	情報共有
中間評価調査	2007年7月	教育大学	6郡、ガザ州教育文化局、IFP、教育文化省
CCA研修ニーズ調査	2008年初頭	日本人専門家	プロジェクト関係者
インパクト調査	2009年9月	国立教育開発研究所	プロジェクト終了時まで、モザンビーク教育関係者やドナーに向けてのセミナーを予定。

- ・ 中間評価調査は当初ベースライン調査して実施を予定していたが、調査実施者の選定と契約に8ヶ月間要したため、現状にあわせ中間評価調査となった。
- ・ しかし、中間評価調査の結果は、プロジェクトとして質的に満足のいくものでなく、インパクト調査は、別途違う団体への委託にした。
- ・ そのため、中間調査評価とインパクト調査の手法が異なったため、当初予定していた比較が困難となった。

**【成果2】** 対象郡において、CCA研修が州教育文化局とIFPによって主体的に実施される

- ・ CCA研修は、プロジェクト期間中に計画通り16回実施され、延べ31,269人が研修に参加し、参加率は、常時81%以上であった。
- ・ CCAワーキンググループも組織的に運営され、CCA研修前後の準備、反省の会議も主体的に実施されている。

**【成果3】** ワーキンググループでモニタリング手法を開発し、CCA研修の中で実践する

- ・ モニタリング手法は、ワーキンググループ(IFP 講師、ガザ州教育文化局、郡教育文化局)と日本人専門家とで開発、改訂された。
- ・ CCA 研修のデモ授業の際に、ワーキンググループや授業観察者によりモニタリングシートが使用され、終了後、研修後検討会で、結果をフィードバックしている。
- ・ CCA 研修後の反省の会議では、各郡の代表者のより、参加者のモニタリングシートの結果やコメントのまとめが発表されている。

【成果4】教室環境が劣悪な学区中心校に対し、研修の実施のための教室を適切な仕様・工期・プロセスにて建設する。

・ 下記のように 5 校にて教室が建設され、同校での研修参加人数は増加傾向にある。

#### 建設校での建設前後の教員参加実績の推移(■は建設年)

学校名 \ 受講者数	2006	2007	2008
Thatelane	22	23	26
Malahice	19	23	25
Olombe	14	17	20
Banine	21	24	26
Betula	18	20	25

出所:終了時評価団により作成 (2009).

・建設コストは FTI で建設された教室と同様の低コストで建設されている。

#### 1 教室の建設コスト (MTN)<sup>1</sup>

	2006	2007	2008
本プロジェクト	268,971	253,500	211,767
EFA-FTI	145,666	205,864	205,864

出所:終了時評価団により作成 (2009).

・工期は概ね計画通りに実施されている。

・教室の質に関しても、終了時評価団の視察でも確認されており、メンテナンスに関するマニュアルも印刷予定で、その後、コミュニティーに配布予定である。

#### 2. 評価結果

投入実績、実施プロセス、成果・プロジェクト目標の達成状況に基づいて調査を行い、プロジェクト目標の達成状況および DAC5 項目に基づいて評価を実施した。

##### (1) プロジェクト目標の達成状況

ガザ州のプロジェクト実施対象 6 郡において、教室レベルでの活動を主体とした「CCA 研修」が

<sup>1</sup> \*1USD=¥97.29=26.55MTN (JICA regulated rate in April 2009)

定期的に実施されることにより、教員の授業実施能力が向上する。

(指標1)対象6郡内での研修実施頻度と、研修対象となる教員の参加割合

- ・ 計画通り16回の研修が実施され、延べ31,269人が研修に参加した。参加率は、常時81%以上であった。

(指標2)授業参観のモニタリングツールによる、教員の授業実施能力の向上

- ・ 授業参観のモニタリングツールを元に作成した教員の自己評価では、教員の自己能力向上の傾向が見られた。

(指標3)対象郡の郡教育局技官・教員・児童を対象とした、授業内容に関する調査結果の向上

- ・ インパクト調査や関係者のインタビューで、教員の授業計画案の作成の定着度の向上が確認された。
- ・ また、関係者インタビューでは、授業の分析力が向上し、よい授業を実施するための課題や教育学的視点の導入、生徒を中心とした授業等の向上が確認された。
- ・ 他方で、更なる生徒中心とした授業の実施や、授業計画の教室レベルでの実践の向上との今後の課題も確認された。

以上の通り、プロジェクト終了までにプロジェクト目標はある一定程度達成される見込みである。

## (2) DAC5 項目評価

### 5 項目検証

妥当性 : **高**

MDGs への高いコミットメントあり。

「教育セクター戦略計画 2」、「教員教育戦略セクター」では教育の質の向上が明記されている。

有効性 : **中**

プロジェクト目標がある一定程度達成される見込み。

成果 2~4 まで計画通り実施され、プロジェクト目標の発現に貢献している。

授業実践能力の向上への課題が確認された。

成果 1 の調査が計画通りの実施がなされておらず、プロジェクト目標の発現に貢献していない

効率性 : **中の高**

一人専門家にも関わらず、成果の発現が高い(研修受講者の数、成果品の数等)。

成果 1 の成果品が有効に活用できなかった。

インパクト : **中**

上位目標の指標である予算措置に関して、現時点では不明確である。

他州、ガザ州内の他群への波及が見られない。

追加活動のモデル ZIP 研修による IFP 講師の能力向上。

教員養成コースでのモデル ZIP 研修で作成された補助教材の活用。

自立発展性 : 中

CCA 研修に係る予算措置が明確でない。

教育セクターの財政支援である FASE 予算に柔軟性があり、今度同予算を活用した CCA 研修の実施の可能性がある。

## 5 項目評価まとめ

### 【妥当性】

モザンビークでは、MDGsの達成に向けてコミットしており、本プロジェクトの関連する初等教育分野はターゲット 2 と 3 にあたる。また、PARPA II (2006-2009) (モザンビーク版 PRSP) では教育セクターの教育の質の向上と学校建設の必要性が言及されている。さらに「教育セクター戦略計画 2」と「教員教育戦略セクター」では児童の学力向上のため教育の質向上に向けて、学校建設の重要性が強調されており、本プロジェクトの妥当性は高いと評価される。JICA の対モザンビーク国別事業実施計画(2006)においても、基礎教育分野は優先度の高いサブセクターとして位置づけられている。

### 【有効性】

プロジェクト目標である教員の授業実践能力の向上は、教員の授業計画の作成能力の向上の傾向が教員の自己評価アンケートや関係者インタビューで確認されている。また、プロジェクト期間の後半、補助教材を使ったモデル ZIP 研修を IFP 講師中心に実施し、CCA 研修の質の向上および授業実践能力の向上を試みているが、3 年間のプロジェクト期間での教員の授業実践能力の向上には限界も見られ、児童を中心とした授業の実施や、授業計画の授業での実践等課題も確認されている。成果 2 から 4 の成果は確認され、プロジェクト目標の発現に貢献しているものの、成果 1 については、計画通りに実施されておらず、プロジェクト目標達成に貢献していない。

### 【効率性】

長期専門家 1 名の投入規模を勘案すると、延べ約 31,000 人への研修実施、中間評価調査、インパクト調査、補助教材の作成、モニタリングシートの開発、CCA 研修導入マニュアル、5 校の教室建設等、成果はかなり高いと判断される。また、上記成果は、現地のリソースを最大限に活用しているため(現地 NGO を活用した学校建設等)、効率性は高いと考えられる。他方で、当初予定していたベースライン調査の実施が遅れ中間評価調査になったことや、その調査結果が有効に活用できるだけの質が担保できなかったことは、投入から適切な成果が発現されなかったと判断される。

### 【インパクト】

上位目標の CCA 研修への予算措置に関しては、今後の明確な計画やコミットメントは確認できなかった。また、他州からの CCA 研修の視察を受け入れたが、その後の他州やガザ州内での他群への展開は確認されなかった。しかしながら、その他のインパクトとして、研修に関し

ては、複数の校長によるプロジェクトで開発されたモニタリング用紙を活用した教員のモニタリングの実施、モデル ZIP 研修の実施を通しての IFP 講師の教育的な能力の向上、IFP の教員養成コースでのモデル ZIP 研修の補助教材の活用による授業の質の向上等が確認できた。また、学校建設に関しては、建設後のコミュニティーの学校活動への参加度の向上等が、インタビューで確認された。

#### 【自立発展性】

終了時評価時点では、今後の CCA 研修実施に係る実施計画や予算措置はされていないが、モザンビークでは今後も MDGs 達成に向けて基礎教育を重点分野としており、今後も教員研修の優先度は高い。ただし、RD で合意していた CCA 研修に係るカウンターパートへの日当等が終了時評価時点でも手当てがされておらず、予算措置に係る見通しは明確ではない。しかし、州教育事務局や IFP に配賦される教育セクターの財政支援 FASE 予算は柔軟性が高く、FASE 予算での CCA 研修の可能性も考えられる。また、低コストで実施される CCA 研修は、その他既存の教員研修システムへ取り込まれる可能性もある。

### 3. 評価結論

終了時評価調査時に、成果 2, 3, 4 の発現は確認され、プロジェクト終了時までにプロジェクト目標もある一定の見込みである。また 5 項目評価の結果は、妥当性が高く、有効性は中程度、効率性は中の上程度、インパクト、自立発展性は中程度の評価である。

### 4. 提言

合同評価委員会は、前章までの評価結果に基づき、分析・検討を行い以下のように提言する。

#### プロジェクト終了前まで

##### (1) CCA 研修により向上した授業実践能力の定量化

プロジェクト開始当初、評価の公平性を担保するために外部機関によるベースおよびエンドライン調査を実施することとしたが、様々な問題により現在まで適切な定量的なデータ検証ができなかった。CCA 研修の有効性を確認するためにプロジェクトはきちんとした調査法による定量的なデータの収集を計り、結果検証することが望ましい。具体的には ZIP コーディネーターによる授業観察を実施し、2008 年 7 月と 10 月に実施したものと比較して効果の発現状況を確認すること。

##### (2) プロジェクト経験の制度化支援

CCA 研修をはじめとしたプロジェクトの活動ノウハウを業務フローの形で実施委員会メンバーが中心となって文書化作業をすることが望ましい。本ドキュメントは教育省に提出され、今後の教育政策立案の材料とされることが期待される。

### (3) プロジェクト啓発活動を通じた経験共有

ガザ州教育局内のプロジェクト実施担当者は自分たちのプロジェクトであるとの認識からプロジェクト運営に尽力していることが確認された。しかし、プロジェクトの経験は同州内や教育省内で十分共有されているとはいえない。今後 CCA 研修視察や、ナショナルセミナー等の機会を設定してプロジェクト活動を広く知らしめる必要がある。その上で、CCA 研修の経験をどのようにモザンビーク教育政策内に取り込むのかの議論をする必要がある。

### (4) ZIP 研修・土曜日研修内での CCA 研修実施の可能性を探る

現在まで教育省は本プロジェクト予算計上を決定していない。一方各学期末に 5 日ずつ計画されている ZIP 研修や、毎土曜日の研修が制度化されつつあることから、同モダリティーの中で昼食を提供しなくても CCA 研修を計画実施することが可能であると思われる。プロジェクトは前述の 2 つの研修モダリティー内での CCA 研修を試行的に実施し、その結果を教育省に報告する必要がある。

### (5) 学校インフラ建設ノウハウの教育省・ドナーとの共有

本プロジェクトの住民参加型学校建設ノウハウが今後のモザンビークの学校建設のひとつの戦略として取り入れられるためには、まず関係者に同ノウハウが情報共有される必要がある。そのためには同マニュアルが作成された後、教育省・ドナー関係者に対してその結果を報告する機会を持つ必要がある。

## **プロジェクト終了後**

### (6) CCA 研修の有効性の検証

上述のようにプロジェクト終了までに、CCA 研修の有効性に関する定量的な評価結果が得られるため、INDE がまとめるインパクト調査の結果と合わせて教育省・他ドナー間でその結果を詳細に検討することが望まれる。

### (7) ZIP 研修、土曜日研修枠を活用した CCA 研修の制度化

(6) で本プロジェクトアプローチの有効性が検証された場合、CCA 研修アプローチの制度化の可能性について検討されることが望まれる。CCA 研修を計画実施する際、ガザ州・郡教育局の業務フローを検討しつつ、日常業務の中で実施可能かどうかの分析をすることが重要である。その際、予算化の可能性や予算化が必要のない ZIP 研修や土曜日研修枠を利用した実施可能性も考慮される必要がある。

### (8) CCA 研修アプローチ手法の啓発

教育文化省は、ガザ州 CCA 研修を他州や他の IFP が視察すること、またはガザ州 CCA ワーキンググループを招聘したセミナー実施すること等を通して、広くその知見を教育セクターの他のステークホルダー間とで情報共有することが望まれる。

#### (9) プロジェクトの開発した教材の試用

プロジェクトが開発した種々の教材を、上記啓発活動等を通して関心を示した他州・郡教育局、IFP に対して配布し試用させることが望まれる。その際、どのような機会に、誰に対して、どのように使用し、どのような効果があったか等を記載するモニタリング用紙を配布・回収して今後の同教材の有効な使用に関する戦略策定の元とする。

#### (10) 住民参加型学校建設の制度化

プロジェクトで実施した住民参加型による学校建設ノウハウをワークショップ等の機会を通じて教育省・ドナー等に対し広く知らしめることが望まれる。今後本ノウハウは、モザンビーク学校建設のスタンダードとして利用されることが期待される。

### 5 . 教訓

合同評価委員会は本プロジェクトから以下の教訓を抽出した。

#### (1) 教師間の学びを重視したクラスター型研修の有効性

本プロジェクトでは、カスケード型 CRESER 研修を補完する形でのクラスター型研修形態が採用され、その研修形態に一定の有効性が認められた。また本プロジェクト参加教師は、これまで交流のなかった他校教師との学びあいに大きな意義を見出していることから（プロジェクト開始以前は同じ ZIP 内に勤務していても異なる学校の教師が交流する機会が乏しく、教師が自主的に学びあう機会がなかった）、本プロジェクトの教師に対して学びの機会を提供する戦略は高く評価される。

#### (2) 教師の能力を発揮させる研修手法

州・郡教育事務所、ZIP コーディネーター、IFP 教員と本プロジェクトのクラスター型研修のコーディネーション並びに指導に携わったメンバーは、本プロジェクトを自分たちのプロジェクトであり、教師の指導力を向上するために必要な研修であると認識し、積極的にプロジェクト活動に携わった。このように現場の手で調整し実施するクラスター型の研修は、彼ら自身の参加意欲を高め、同時に能力をも向上させる。本プロジェクトのような手法をとることによってポテンシャルの高い教員の能力が発揮される場を与え、教員自身の手で教育の質改善に資することが証明された。

#### (3) IFP 教員を取り込むことの有効性

CRESER 研修講師として現職教員研修に講師として参加している IFP 教員は本プロジェクトで講師として参加した。結果 IFP 教員は、同研修実施を通して自分の指導力が向上した、と評価している。同時に新規教員養成課程の学生に対する授業の質も同時に向上することが期待される。このように本プロジェクトが採った方策は新規教員養成に対しても大きなインパクトを出したと評価できる。

#### (4) 学校インフラ整備の重要性

本プロジェクトで建設された学校は児童の学習環境を改善しただけではなく、教師の研修環境をも劇的に改善し、研修参加意欲・効果をも向上させることに成功した。学習・研修効果に及ぼす環境整備は重要なテーマであり今後も計画的に取り組む必要がある。

#### (5) 具体的な成果物の重要性

本プロジェクトは CCA 研修マニュアル、住民参加型学校インフラ建設レポートをはじめ副教材等多数の印刷物が作成された。このように活動を具体的な成果物として残すことは、今後同様の活動を計画実施するためには不可欠である。実施者の暗黙知をタイムリーに形式知とすることの重要性を本プロジェクトは示している。

### 5 . 日本側教訓

日本側調査団は本プロジェクトから以下の項目を日本側教訓として抽出した。

#### (1) 適切な日本側投入

本プロジェクトは上記のように 2 種類のコンポーネントを運営管理しなくてはならず、業務管理を中心的 TOR として派遣された一名の長期専門家体制では限界があった。今後学校インフラ整備を含むプロジェクトを計画する場合は、ガイドラインに沿って、JICA 全体で管理できる体制を整備する必要がある。

#### (2) 計画的な人材育成と適切な活用

ポルトガル語が話せる日本人専門家確保が非常に難しい中、今後モザンビーク等ポルトガル語圏での事業展開を考えると、計画的なポルトガル語人材の発掘育成が重要である。また同人材確保が難しい場合は、ブラジル等の第三国専門家の発掘活用も視野に入れる必要がある。

#### (3) プロジェクトの有効性と戦略

モザンビークの教育セクターは多くのニーズが存在するため、今後の投入決定には選択と集中が重要である。先方のニーズと日本側の比較優位性のある分野が一致した領域に対して支援することにより、効果の最大化を引き出すような戦略設定が望ましい。今後、教育専門家による適切な調査を実施し単独セクターでのスキーム連携によるプログラム化を考えることも可能であろう。

以上

添付: 団員構成、現地調査日程、面会者リスト

## 調査団の構成

担当分野	氏名	派遣期間	所属
【本邦団員】			
団長/総括	西方憲広	4/19-4/30	JICA 国際協力専門員/人間開発部課題アドバイザー
協力評価	下田旭美	4/14-4/30	JICA 人間開発部基礎教育 G 基礎教育第二課ジュニア専門員
評価分析	坪根千恵	4/11-4/29	株式会社 グローバルリンクマネジメント
【現地団員】			
協力企画 1	大野憲太	4/11-4/30	モザンビーク事務所員
協力企画 2	Simoes Victorino	4/11-4/30	モザンビーク事務所在外専門調整員

## 調査日程

Date		Mr.NISHIKATA	Ms.SHIMODA	Ms.TSUBONE	
11-Apr	Sat	/	/	1820 Dep from Narita to Hong Kong ( JL735 )	
12-Apr	Sun			2350 Dep to Johannesburg ( SA287 )	
13-Apr	Mon			0940 Dep. to Maputo ( SA142), Arr.at Maputo1045	
				0900 Meeting with Joint Evaluation Committee	
				11:00 Interview to INDE (Impact Survey)	
				16:00 Interviwe to UP-Gaza (Mid-term evaluation Survey)	
14-Apr	Tue			AM	1820 Dep from Narita to Hong Kong ( JL735 )
				PM	2350Dep. to Johannesburg ( SA287 )
					9:00 Move to XaiXai-City
					13:00 Interview with NGO CCM
					Interview with Japanese Expart
15-Apr	Wed			AM	0940 tDep. to Maputo ( SA142), Arr.at Maputo1045
				PM	8:30 Interview with NGO UDEBA
					1400 Meeting with JICA Office
					12:00 Malahice/Thatelane school observation
16-Apr	Thu			AM	Documentation
				PM	9:00 Observation of CCA after-training meeting, interview with SDEJT
					11:00 Move to XaiXai-City
			13:00 Interview with IFP trainers		
			15:00 Interview with DPEC counterparts		
17-Apr	Fri	AM	1000 Interview to IFP Trainer		
		PM	1200 Interview to DPEC C/P		
			1500 Interview to DPEC Director		
			1630 Interview to DPEC C/P		
18-Apr	Sat		0800 Movie to Maputo		
			Documentation		
19-Apr	Sun	1820 Dep from Narita to Hong Kong ( JL735)	Documentation		
		2350 Dep to Johannesburg (SA287 )			
20-Apr	Mon	0940 Dep. to Maputo ( SA142), Arr.at Maputo1045	0900 Meeting with Joint Evaluation Committee		
		1600 Meeting with JICA Office			
21-Apr	Tue	0800 Move to XaiXai-City			
		1300 Project Site Visit (Betula Schools)			
22-Apr	Wed	0800 Visiting CCA Training and the Zip Model Training (Olombe Zip)			
		1330 Move to Maputo			
		1730 Meeting with JICA Office			
23-Apr	Thu	PM	0830 Meeting with Joint Evaluation Committee		
			Developing the Draft of Minutes of Meeting		
24-Apr	Fri		Developing the Draft of Minutes of Meeting		
			1100 preparation of Presentation for JCC		
			Developing the Draft of Minutes of Meeting		
25-Apr	Sat		Developing the Draft of Minutes of Meeting		
26-Apr	Sun		Developing the Draft of Minutes of Meeting		
27-Apr	Mon		0930 Meeting wirh MEC on the Draft of Minutes of Meeting		
28-Apr	Tue	0930 Signing of the Minutes of Meeting /Joint Coordinating	1145 Dep. From Maputo to Johannesburg ( SA143 )		
		1330 Report to Embassy of Japan			
		1530 Report to JICA Office	1655 to Hong Kong ( SA286 )		
29-Apr	Wed	1145 Dep. From Maputo to Johannesburg ( SA143 )	1530 Dep. From Hong Kong ( SA286 )		
		1655 to Hong Kong ( SA286 )	2010 Arr. At Narita ( JL732 )		
30-Apr	Thu	1530 Dep. From Hong Kong ( SA286 )			
		2010 Arr. At Narita ( JL732 )			

## 面会者リスト

### (1) Ministry of Education and Culture

Ana Paulo Samo		Permanent Secretary
Manuel Rego	Planning and Cooperation	National Director
Joaquim Matavele	Human Resources	National Human Resource Deputy
Crimildo Binana	Planning and Cooperation	Deputy Director
Fernando Rachide	Training	Teacher Training Director
Fernanda	General Education	
Zaida Baule	Planning and Cooperation	Chief of Department

### (2) Relevant Organizations INDE, UP, Schools

Albertina das Dores G. Chachuaio Moreno	National Institute of Education Development (INDE)	Deputy Director
Doutor Adriano Niquice	University of Pedagogy	Professor
Geraldo Chale	CCM	Programme Officer
Francisco Chirime	UDEBA	Executive Director
Nicos Moiane	EPC Olombe	Director
Juvencio Limbue	EPC Betula	Director

### (3) JICA Mozambique Office

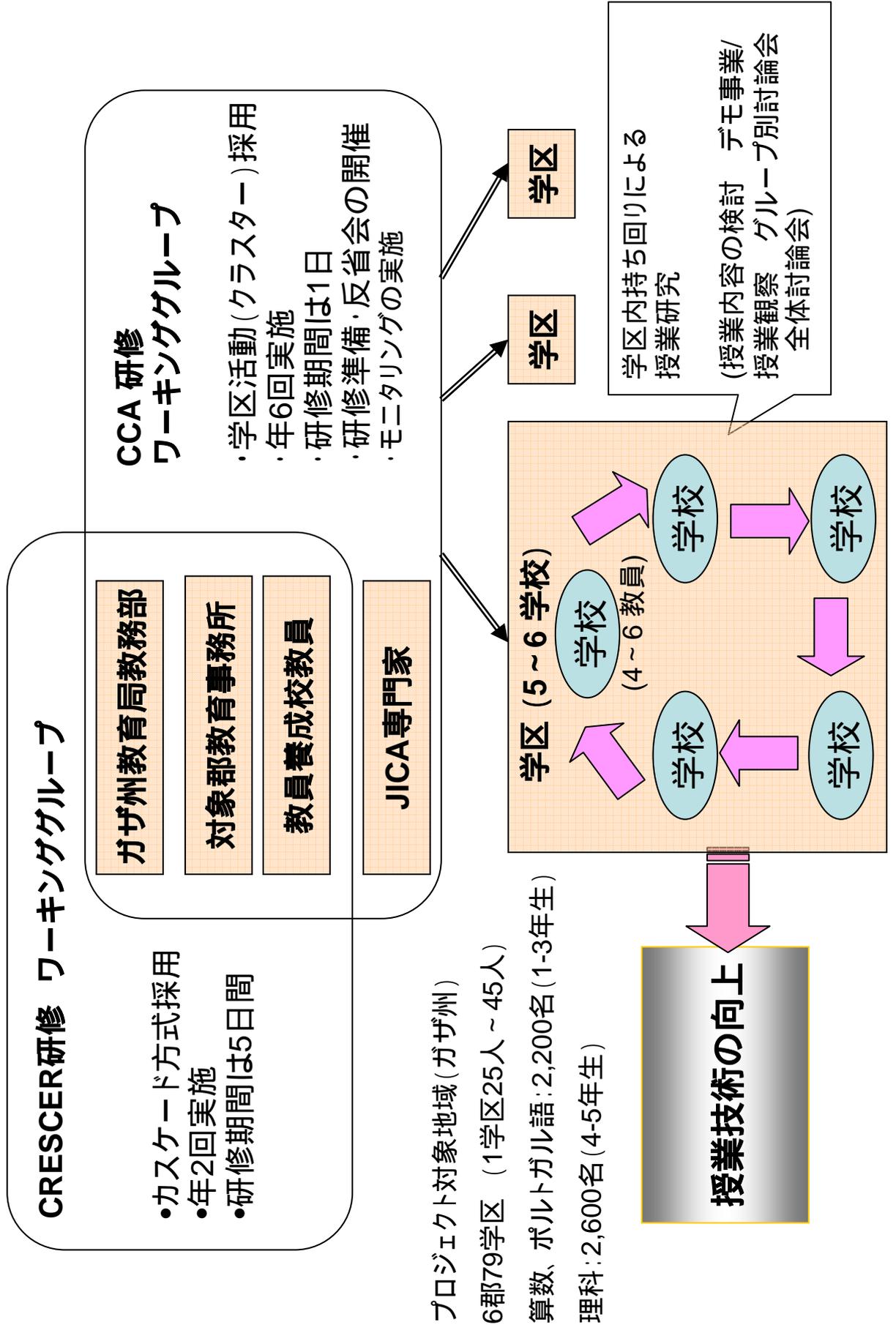
Mr. Masami SHUKUNOBE	Chief Representative, JICA Mozambique
----------------------	---------------------------------------

### (4) Project Team

Ms. Iki USHIRO		Japanese Expert
João Foguete Trabuk	Director, Provincial Department of Education and Culture-Gaza	National Pedagogic Inspector of Mathematics
Faniel Chana	Chief, Department of Pedagogic Development (DPEC-Gaza)	Pedagogic Advisor
Custódio Banze	Chief of Teacher training in distance learning (DPEC-Gaza)	Pedagogic Advisor Natural Science
Daniel Mabota	Teacher Training Institute (IFP)	Chief of Pedagogical advisor Portuguese
Humiliano Langa	Teacher Training Institute (IFP)	Teacher trainer Natural science
Armando Muchanga	Teacher Training Institute (IFP)	Teacher trainer Natural science
Sansão Jalane	Teacher Training Institute (IFP)	Teacher trainer Portuguese
Alfredo Chichango	Teacher Training Institute (IFP)	Teacher trainer Portuguese
Jorge Francisco	Teacher Training Institute (IFP)	Teacher trainer

		Mathematic
Anibal Langa	Teacher Training Institute (IFP)	Teacher trainer Mathematic
Helena Luis	Chief of Pedagogic Application Section District Service of Youth and Technology of Mandlakazi	Pedagogic Advisor Natural Science
Maria de Lourdes	Chief of Pedagogic Application Section District Service of Youth and Technology of Chokwe	Pedagogic Advisor Mathematic
Benedito Julio Monjane	Chief of Management Department District Service of Youth and Technology of Bilene	Chief of Management Department
Armando Chitoe	Chief of Pedagogic Application Section District Service of Youth and Technology of Chibuto	Pedagogic Advisor Mathematic
Zafanias Marcolino Cumaio	District Service of Youth and Technology of District of Xai-Xai	Technical Officer, Natural Science
Anibal Manuel Langa	District Service of Youth and Technology of Xai-Xai City	Technical Officer, IFP
Daniel Mabota	District Service of Youth and Technology of Xai-Xai City	Technical Officer
Jorge Francisco	District Service of Youth and Technology of Xai-Xai City	Technical Officer
Jaftalina Domingos Cuso	District Service of Youth and Technology of Xai-Xai City	Technical Officer
Liunio B. Albino	District Service of Youth and Technology of Xai-Xai City	Technical Officer
Agostinho Eugenio Machava	District Service of Youth and Technology of Mandlakazi	Technical Officer, Mathematic
Felix Fenias Machava	District Service of Youth and Technology of Mandlakazi	Technical Officer, Natural Science
Jorge Francisco Nhatsave	District Service of Youth and Technology of Chokwe	Technical Officer, Portuguese
Domingos Julio Uamusse	District Service of Youth and Technology of Chokwe	Technical Officer, Mathematics
Rosta Eugenio Machava	District Service of Youth and Technology of Chokwe	Technical Officer, Natural Science
Elisio F. Manhique	District Service of Youth and Technology of Chibuto	Technical Officer, Mathematics
Sergio Alberto Tivane	District Service of Youth and Technology of Chibuto	Technical Officer, Natural Science
Octavio Sobrl	Planning Department DPEC-Gaza	Engineer

# CCA研修実施体制図



# 住民参加による教室建設 実施体制

